

فیصلہ کن داناتی تاڑی سے خمیر شدہ آٹے کے بارے میں

ALAHAZRAT NETWORK

اعلیٰ حضرت نیٹ ورک

www.alahazratnetwork.org

# الفقه التسبیلی فی عیین الطارحیلی

۱۴۱۸ھ

تصنیف لطیف

اعلیٰ حضرت، مجدد امام احمد رضا

ALAHAZRAT NETWORK

اعلیٰ حضرت نیٹ ورک

www.alahazratnetwork.org

رسالہ

# الفقه التسجیلی فی عجین النار جیلی

۱۳

۱۸

(فیصلہ کن دانائی تاروی سے خمیر شدہ آٹے کے بارے میں)

www.alsalamah.org

بسم الله الرحمن الرحيم

مسئلہ ۲۵ از رنگون گلی نمبر ۲۵ دو اخوان حکیم عبدالعزیز صاحب مرسلہ جناب مرزا عبدالقادر بیگ  
۲۸ ربیع الآخر ۱۳۱۸ھ

کیا فرماتے ہیں علمائے دین اس مسئلہ میں کہ پہلے تھوڑے آٹے میں مسکر تاروی کے نیچے کی تاروی  
جسے روٹی کا دکتے ہیں ملا کر خمیر کیا گیا پھر یہ آٹا خمیر شدہ پندرہ بیس سیر آٹے میں ملا کر خمیر کیا اور اس کی روٹی  
پکائی اس روٹی کی نسبت کیا حکم ہے؟ اور اگر فرض کیا جائے کہ اس گاد میں قوتِ سُکریہ باقی نہ رہی تھی  
تو اس خمیری روٹی کا کیا حکم ہے؟ (بیان فرمائیے اجر پائیے۔ ت)

رنگون میں بخلاف مانڈلہ پاؤ روٹی و تنوری روٹی دونوں کا عام طور پر خمیر تاروی سے کیا جاتا ہے  
اور ہزار ہا مسلمان اُسی روٹی کو کھاتے ہیں، یہاں اور کھلتے میں عام ہے، یہاں دُو عالم کتے ہیں کہ  
اُس روٹی کی نسبت حکمِ حرمت کا نہیں ہے مگر احتیاط کرنا اولیٰ ہے۔ میں نے جناب مولانا جلال الدین  
صاحب دہلوی مقیم مانڈلہ سے بذریعہ خط دریافت کرایا جواب آیا کہ جناب موصوف نے حکمِ حرمت کا دیا  
آج کل مولوی عبدالحمید صاحب واعظ پانی پتی یہاں تشریف رکھتے ہیں انھوں نے بھی کھانا ترک کر دیا

اس کے جواب کی بہت ضرورت ہے امید ہے کہ آپ کے فیض تحریر سے صد ہا مسلمان اس معصیت سے بچ جائیں گے۔ یہ بلا یہاں عام ہے جملہ قسم کی روٹیوں میں اس کا خمیر دیا جاتا ہے فقط۔

### الجواب

بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله الذي  
 حرم علينا في الدنيا الخمور و  
 وعدنا في الجنة الشراب الطهور  
 والصلوة والسلام على من  
 حمانا المنكرات وحرم علينا برحمته  
 المسكرات وعلى اله وصحبه  
 السامعين من كاس التكريم  
 لا لغوفها ولا تاشيم افاض الله  
 علينا من فيضهم فنصيب  
 فلا رضى من كاس الكرام  
 نصيب۔

اللہ کے نام سے شروع جو بہت مہربان اور رحم  
 فرمانے والا ہے، تمام تعریفیں اس معبود کیلئے ہیں  
 جس نے دنیا میں ہم پر شرابیں حرام کی ہیں اور جنت  
 میں ہمیں شراب طہور عطا فرمانے کا وعدہ کیا ہے  
 اور درود و سلام ہوا اسی ذات پر جس نے ہمیں  
 منکرات سے روکا اور اپنی رحمت سے نشہ آور  
 اشیا کو ہم پر حرام فرمایا اور آپ کے آل و اصحاب  
 جو عزت کے پیالے سے پینے والے ہیں جس میں یہودگی  
 اور گنہ گاری نہیں، اللہ تعالیٰ ان کے فیض سے ہمیں  
 بھی عطا فرمائے کہ ہم بھی اس کو پالیں، اور سخیوں  
 کے جام سے زمین کے لئے حصہ ہوتا ہے (ت)

قول منصور و مختار میں تاڑی وغیرہ ہر سکر پانی کا قطرہ قطرہ مثل شراب حرام و ناروا ہے اور نہ صرف  
 حرام بلکہ پیشاب کی طرح مطلقاً نجاست غلیظہ ہے۔ یہی مذہب معتد اور اسی پر فتویٰ ہے۔ تنویر الابصار  
 میں ہے:

حرمها محمد مطلقا وبہ یفتی لہ  
 امام محمد علیہ الرحمۃ نے اس کو مطلقاً حرام قرار دیا اور  
 اسی پر فتویٰ دیا جاتا ہے (ت)

در مختار میں ہے:

ذکرہ الزیلعی وغیرہ واحتارہ شراح  
 الوہبائیۃ لہ

اس کو زیلعی وغیرہ نے ذکر کیا اور شراح و ہبانیہ  
 نے اس کو اختیار فرمایا۔ (ت)

رد المحتار میں ہے :

قوله وغيره كصاحب الملتقى والمواهب  
والكفاية والنهاية والمعراج وشرح المجمع  
وشرح درر البحار والقهستاني والعيني حيث  
قالوا الفتوى في زماننا بقول محمد لغلبة  
الفساد الخ.

اس کے قول وغیرہ سے مراد یہ حضرات ہیں جیسے صاحب ملتقى،  
صاحب مواهب، صاحب کفایہ، صاحب نہایہ،  
صاحب معراج، صاحب شرح المجمع، صاحب شرح  
درر البحار، قہستانی اور عینی، کیونکہ انہوں نے فرمایا  
کہ ہمارے زمانے میں غلبہ فساد کے سبب فتویٰ  
امام محمد کے قول پر ہے الخ (ت)

غنیہ ذوی الاحکام میں ہے :

قال في البرهان والحقها محمد كلها بالخصر  
في المشهور عنه كالشافعي ومالك و به  
يفتي.

برہان میں لکھا کہ امام محمد نے ان تمام کو مشہور قول میں  
شراب کے ساتھ ملحق کیا ہے جیسا کہ امام شافعی و  
امام مالک کہتے ہیں اور اسی پر فتویٰ دیا جاتا ہے (ت)

لططاوی علی الدر میں ہے :

قال الحموی واعلم ان الاصح المختار  
في زماننا ان كل ما اسكر من الاشربة  
المذكورة بعبوسها كثيرة وقليلة حرام  
وهو قول محمد لحديث كل مسكر  
حرام.

حموی نے کہا جان لو کہ ہمارے زمانے میں اصح و  
مختار یہ ہے کہ مذکورہ نشہ آور شرابوں میں سے  
علی العموم ہر ایک کا قلیل و کثیر حرام ہے اور یہ  
ہی امام محمد کا قول ہے، اس کی دلیل یہ حدیث  
ہے کہ ہر نشہ آور حرام ہے۔ (ت)

وجیز کردری میں ہے :

قال محمد رحمه الله قليلة وكثيرة حرام  
قالوا وبقول محمد ناخذ ومذهب محمد  
انه حرام نجس الخ.

امام محمد علیہ الرحمہ نے فرمایا: اس کا قلیل و کثیر حرام ہے  
علمائے نے کہا ہم امام محمد کے قول سے اخذ کرتے ہیں  
اور امام محمد کا مذہب یہ ہے کہ یہ نجس ہے الخ (ت)

۲۹۳/۵	دار احیاء التراث العربی بیروت	کتاب الاشربة	رد المحتار
۸۶/۲	میر محمد کتب خانہ کراچی	کتاب الاشربة	غنیہ ذوی الاحکام علی الدر الاحکام
۲۲۵/۴	المکتبۃ العربیہ، کانسٹی روڈ، کوئٹہ	" "	حاشیۃ الطحاوی علی الدر المختار
۱۲۶-۲۶/۶	فوری کتب خانہ پشاور	" "	فتاویٰ برازیہ علی ہامش الفتاویٰ الہندیہ



خلاصہ میں نوازل فقیہ ابواللیث سے ہے :  
عند محمد حرام شربہ قال الفقیہ و  
به ناخذ

فتاویٰ ہندیہ میں فتاویٰ ظہیریہ سے ہے :  
ذکر محمد رحمہ اللہ تعالیٰ فی الکتاب کل  
ما هو حرام شربہ اذا اصاب الشوب  
منہ اکثر من قدر الدرہم یمنع  
جواز الصلوٰۃ قالوا وھکذا روی ہشام عن  
ابی یوسف و حکى عن الفضل انہ قال علی قول  
ابی حنیفۃ و ابی یوسف سرحہما اللہ تعالیٰ  
یجب ان یکون نجسا نجاسة خفیفة  
والفتویٰ علی انہ نجس نجاسة غلیظة <sup>۱</sup>  
اعلم ان المحقق صاحب البحر کانت  
بحث فی البحر ترجیح التغلیظ بناء علی  
اصل مہدہ سابقا و نازعہ اخوہ  
المدقق فی النہر محتج بما  
فی المنیۃ صلی و فی شوبہ  
دوت اکثر الفاحش من السکر  
او المنصب تجزیہ فی الاصح <sup>۲</sup>  
و ذکر فی الدر خلافت الاخویہ  
و لم یزد و قال العلامة

امام محمد علیہ الرحمہ کے نزدیک اس کا پینا حرام ہے  
فقہ نے کہا ہم اسی کو لیتے ہیں۔ (ت)

امام محمد علیہ الرحمہ نے کتاب میں فرمایا کہ جس شے کا پینا  
حرام ہے اگر وہ مقدار درہم سے زائد کپڑے کو لگ جائے  
تو اس کپڑے میں نماز ممنوع ہوگی۔ علماء نے کہا کہ  
ہشام نے امام ابویوسف علیہ الرحمہ سے یونہی روایت  
کیا ہے۔ فضلی سے منقول ہے کہ انھوں نے کہا امام ابوحنیفہ  
اور امام ابویوسف رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہما کے قول  
پر ضروری ہے کہ وہ کپڑا نجاست خفیفہ کے ساتھ  
نجس ہو، اور فتویٰ اس پر ہے کہ وہ نجاست غلیظہ  
کے ساتھ نجس ہے، جان لو کہ امام محقق صاحب البحر  
نے جو میں اس پر بحث کرتے ہوئے نجاست غلیظہ  
کو ترجیح دی اور اس کی بنیاد ایسے قاعدہ پر رکھی جس کو  
انھوں نے اولاً مقرر فرمایا، اور ان کے بھائی مدقق  
نے نہر میں ان کی مخالفت کی استدلال کرتے ہوئے  
اس مسئلہ سے جو مینہ میں مذکور ہے کہ کسی شخص نے  
اس حال میں نماز پڑھی کہ اس کے کپڑوں میں شراب یا  
انگور کا شیرہ لگا ہوا تھا جو کہ کثیر فاحش تھا تو مذہب  
اصح میں اس کی نماز ہوگئی، اور میں دونوں بھائیوں کا

۲۰۵/۴	المکتبۃ العربیہ کانسو روڈ لاہور	کتاب الاشرہ	۱ خلاصۃ الفتاویٰ
۴۱۲/۵	قورانی کتب خانہ پشاور	" "	۲ فتاویٰ ہندیہ
۱۴۷/۱	قدیمی کتب خانہ کراچی	کتاب الطہارۃ باب النجاس	۳ النہر الفائق

ابراہیم الحلبي في حواشي الدر بعد  
 ذكر ما في المنية هونص في التخفيف  
 فكان هو الحق لان فيه الرجوع الى  
 الفرع المنصوص في المذهب و اما  
 ترجيح صاحب البحر في بحث منه ام  
 ونقله العلامة الطحطاوى مقرا  
 عليه واستدرك عليه المحقق الشامي  
 بما في شرح النقاية انها غليظة في  
 ظاهر الرواية خفيفة على قياس قولهما  
 ثم قال ينبغي ترجيح التغليظ في  
 الجميع يدل عليه ما في غرر الافكار  
 من كتاب الاشربة حيث قال وهذه  
 الاشربة عند محمد وموافقيه  
 كخمس بلا تفاوت في الاحكام وبهذا  
 يفتى في ضمانه قال فقوله بلا تفاوت  
 في الاحكام يقتضي انها مغلفة فتدبر  
 اقول عدم التفاوت و ان  
 سلم ففي الاشربة الثلاثة  
 المحرمة بالاتفاق بين ائمتنا  
 وهم الباذق والسكر والنقيع  
 وفيها كلام الغرر اما سائر الاشربة  
 المسكرة المحرمة عند محمد مطلقا لتفاوت

اختلاف ذكر کیا ہے اس پر اضافہ نہیں کیا۔ علامہ  
 ابراہیم نے فیہ کے مذکورہ مسئلہ کے ذکر کے بعد  
 حواشی در میں فرمایا یہ تخفیف میں نص ہے اور یہی حق  
 ہے کیونکہ اس میں اس فرع کی طرف رجوع ہے جو  
 مذہب میں منصوص ہے۔ رہی صاحب بحر کی ترجیح تو  
 وہ ان کی بحث ہے اہ علامہ طحطاوی نے اسکو برقرار  
 رکھتے ہوئے نقل فرمایا، علامہ شامی نے اس کی اصلاح  
 فرمائی اس کے ساتھ جو شرح کفایہ میں ہے کہ ظاہر الروایہ  
 میں یہ نجاست غلیظہ ہے اور یحییٰ کے قول کے قیاس  
 کے مطابق خفیفہ ہے اہ پھر فرمایا کہ ان سب میں ترجیح  
 نجاست غلیظہ کو ہونی چاہئے۔ اس پر دلیل وہ ہے  
 جو غرر الافکار کی کتاب الاشربة میں ہے، جہاں فرمایا  
 کہ یہ تمام شرایین امام محمد علیہ الرحمہ اور ان کی موافقت  
 کونیاہوں کے نزدیک تمام احکام میں بلا تفریق خمر  
 کی طرح ہیں اور ہمارے زمانے میں فتویٰ اسی پر  
 دیا جاتا ہے اہ فرمایا کہ اس کا قول "بلا تفاوت"  
 تقاضا کرتا ہے کہ یہ نجاست غلیظہ ہے پس غرر کہ اہ  
 اقول (میں کہتا ہوں) عدم تفاوت اگر تسلیم  
 کر لیا جائے تو ان تین شرابوں جن کی حرمت پر ہمارے  
 ائمہ کرام متفق ہیں یعنی باذق، سکر اور نقيع میں غرر  
 کا کلام ہے، اور باقی وہ نشہ آور شرایین جو امام محمد  
 علیہ الرحمہ کے نزدیک مطلق حرام ہیں ان میں تفاوت

ظاہر ہے کیونکہ ان کے قلیل میں حد جاری نہیں ہوتی  
بجائے خمر کے، لہذا یہ تمام میں حرمت غلیظہ کا فائدہ  
نہ دے گا۔ اور ان تمام بزرگوں پر حیرت ہے کہ  
وہ تمام اس نص سے غافل رہے جو مذہب میں  
صریح اور الفاظ قویٰ کو زیادہ مؤکد طور پر ظاہر کرنے  
والی ہے بلکہ منصف کی حرمت غلیظہ پر تو متون میں نص  
وارد ہے جیسے وقایہ، نقایہ، اصلاح، وغیرہ الاحکام  
اور تنویر وغیرہ۔ اور جو ہم نے نقل کیا اس سے وہ  
اعتراف ساقط ہو گیا جو نہر میں ہے اور بحر کی  
بحث سے بھی استغناء حاصل ہو گیا اور ظاہر ہو گیا  
کہ مفتی بہ قول کے مطابق سب میں نجاست غلیظہ ہے

فیہا بتین حیث لا یحد بشرب القلیل  
منہا بخلاف الخمر فلا یفید التغلیظ فی  
الجمیع والعجب من هؤلاء الجلة  
غفلوا کلہم عن نص صریح فی المذہب  
مذیل بآکد الفاظ الفتوی بل التغلیظ  
فی النصف منصوص علیہ فی المتون  
کالوقایہ والنقایہ والاصلاح وغیرہ الاحکام  
والتنویر وغیرہا وبما نقلنا سقط ما  
فی النہر واستغنی عن بحث البحر  
وتبین ان کل غلیظۃ علی المفتی  
بہ واللہ الحمد۔

اور اللہ تعالیٰ ہی کے لئے حمد ہے۔ (ت)

اس مذہب پر جبکہ مسکرتاری کے اجزاء روٹی میں شریک ہوں تو وہ روٹی ضرور حرام و ناپاک ہے  
اور اس کا نتیجہ بھی حرام و ناپاک اور اس کے دام بھی ناپاک اور پیلے تھوڑے آٹے میں تاروی ملا کر خیر کرنا پھر  
خیر آمد کثیر میں نفع نہ دے گا اگر آٹے میں پانی ڈال کر گوندھ جانے سے پہلے خیر ملایا جب تو ظاہر ہے کہ اس  
ناپاک خیر سے وہ سارا پانی ناپاک اور اس سے سب آٹا نجس ہو گیا، اور اگر گوندھ کر تیار ہو جانے کے بعد  
بھی خیر دیا تو بھی یہ طریقہ ہرگز نہیں کہ آٹے میں ایک کنارے کو یا صرف بیچ میں خیر رکھ دیا اور سب آٹا اس کی  
ہوا سے خیر ہو گیا بلکہ ضرور وہ خیر آٹے میں خوب ملائے غلط کرتے ہیں کہ اس کے اجزاء تمام آرد میں مل جاتے ہیں  
یوں بھی حکم حرمت ہی رہا کسی حلال چیز میں حرام چیز کا اگرچہ پاک ہو ایسا غلط ہو جانا اسے حرام کر دیتا ہے  
اور یہ تو حرام و ناپاک دونوں تھا، درمختار میں ہے :

اگرچہ پانی میں میندک جیسا جانور ریزہ ریزہ ہو جائیگا  
تو اس پانی کے ساتھ وضو تو جائز ہے مگر اس کو  
پینا جائز نہیں اس لئے کہ میندک کا گوشت حرام ہے (ت)

لوقت فیہ نحو ضفدع جائز الوضوء بہ  
لا شربہ لحرمة لحمہ

علیہ میں ہے :

قال شيخنا و به صرح في التجنيس فقال يحرم شربه  
ہمارے شیخ نے فرمایا اور اسی کے ساتھ تجنيس میں بھی  
تصریح کی گئی ہے، فرمایا اس کو پینا حرام ہے (ت)

اور گاد میں نشہ نہ ہونا بھی نفع نہ دے گا جبکہ عدم سکر اس وجہ سے ہو کہ اس میں ثقل زیادہ ہے،  
اجزائے رقیقہ کہ مورث تفریق و تجزیر سکری ہوتے ہیں اتنے نہیں کہ ان کا اثر ظاہر ہو۔ اوپر معلوم ہوا کہ ہر سکر پانی  
کا قطرہ قطرہ ذرہ ذرہ شراب کی طرح حرام اور پیشاب کی طرح نجس ہے اور گاد ان اجزاء سے خالی نہیں ہو سکتی  
اور بالفرض خالی ہو تو ناپاک تو ضرور ہے کہ آخر اسی پیشاب کا تلچٹ ہے۔ ہدایہ میں ہے :

يكره شراب دروي الخمر والامتشاط به لان  
فيه اجزاء الخمر والانتفاع بالمحرم  
حرام ولا يحد شارب به ان لم يسكر  
لان الغالب عليه الثقل فصار كما اذا  
غلب عليه الماء بالامتزاج اهـ  
شراب کا تلچٹ پینا اور اس کے ساتھ بالوں کو لنگھا  
کرنا مکروہ ہے کیونکہ اس میں شراب کے اجزاء  
ہیں اور حرام سے انتفاع بھی حرام ہے، تلچٹ پینے  
والے پر حد جاری نہیں کی جائے گی اگر وہ نشہ نہ دے  
کیونکہ اس میں غالب میل کچیل ہوتی ہے تو وہ  
ایسا ہی ہو گیا جس میں پانی کی ملاوٹ غالب ہو جائے (ت)

مگر امام الاطباء داؤد انطاکی نے تذکرہ میں تصریح کی کہ سیندھی یعنی وہ پانی کہ تاڑی کی طرح ناریل کے  
درخت سے لیا جاتا ہے صرف یک شبانہ روز مسکر رہتا ہے اس کے بعد سخت تند و تیز سرکہ ہو جاتا ہے  
کیونکہ انھوں نے ناریل کے ذکر میں فرمایا کہ اس کا  
گا بھا اور ٹہنی کبھی فاسد ہو جاتی ہے اور کوزا کا دھانا  
بند ہو جاتا ہے اس سے دودھ بننے لگتا ہے جس کو  
سیندھی کہتے ہیں، وہ ایک دن تک اپنی حلاوت  
اور چکنائی پر برقرار رہتا ہے اور اسکے افعال شراب سے  
سخت تر ہیں اور وہ اس سے بہتر ہے پھر وہ تند و تیز  
سرکہ بن جاتا ہے۔ (ت)

حيث ذكر في ذكر الناس جيل قد يفسد  
طلعه او جريده ويلقم كونا فيسيل  
منه لبن ويسمى السندی يبقى يوما  
على الحلاوة والدسومة وله افعال  
اشد من الخمر وهو خير منها ثم يكون  
خلا بالغاقا طعنا

له التعلیق المجلد بجز الحلیۃ المحلی فصل فی البئر  
کتاب الاشریہ  
مکتبہ قادریہ جامعہ نظامیہ رضویہ لاہور ص ۱۲۳  
مطبوع یوسفی لکھنؤ ۹۶-۹۷  
تذکرہ اولوالالباب لداء انطاکی حرف النون ذکر ناریل  
مصطفیٰ البانی مصر ۱/۳۲۶



تاڑی اور سیندھی قریب قریب ہیں کہ تاڑی بھی نارجل ہی کی ایک نوع ہے اگر ثابت ہو کہ یہ بھی ایک وقت معین شبانہ روز خواہ زائد کے بعد سرکہ ہو جاتی ہے اور گاد میں قوتِ شکر یہ نہ رہنا اس بنا پر ہے تو اب اس کی طہارت و حلت میں شبہ نہیں اور روٹی جو ایسی گاد سے خیر کی جائے یقیناً حلال و طیب اور اس کی بیع روا ہے، یونہی اگر پایہ ثبوت کو پہنچے کہ مدت مقررہ پر اس کے اجزاء ضرور سرکہ ہو جاتے ہیں یہاں تک کہ وہ جز بھی جو آٹے میں مل کر آگ پر پک چکے تو اس صورت میں اس مدت کے مدور پر روٹی کی طہارت و حلت و جواز بیع کا حکم ہو جائے گا اگرچہ ابتداءً اس میں مسکر اجزاء سٹے ہوں کہ جب وہ اجزاء مسکر نہ رہے سرکہ ہو گئے ظاہر و حلال ہو گئے اور روٹی کی حرمت و نجاست جو انھیں کے باعث تھی زائل ہو گئی۔ درمختار میں ہے :

لو عجن خبز بخصر صب فیہ خل حتی یذهب اثر فیطهر کا  
اگر شراب میں آٹا گوندھ کر روٹی پکائی گئی اور اس میں سرکہ ڈالا گیا جس سے شراب کا اثر جاتا رہا تو پاک ہو جائیگی۔ (ت)

رد المحتار میں ہے :

لا فقلب مافیہ من اجزاء الخمر خلا  
کیونکہ اس میں جو خمر کے اجزاء تھے وہ سرکہ کی طرف منقلب ہو گئے ہیں (ت)

اور اس کا ثبوت قابل قبول نہ ہو تو وہی حکم نجاست و حرمت رہے گا لان موجبہ معلوم و دلیل المزیل معدوم والیقین لایزول بالشک۔  
کیونکہ اس کا موجب معلوم اور دلیل مزیل معدوم ہے اور یقین کبھی شک کے ساتھ زائل نہیں ہوتا۔ (ت)

یہ سب بر بنائے مذہب مفتی بہ تھا اور اصل مذہب کہ شیخین مذہب رضی اللہ تعالیٰ عنہما کا قول ہے اعنی طہارة المثلث العنبی والمطبوخ التمری والنریبجی و سائر الاشربة من غیر الکرم  
میری مراد پاک ہونا اس انگوری شراب کا جس کا مثلث خشک ہو گیا ہو، کھجور اور زریب کے پھوڑ کا جس کو پکایا گیا ہو اور انگور اور کھجور کے

لے الدر المختار کتاب الطہارة باب الانجاس مطبع مجتہبی دہلی ۵۶/۱  
لے رد المحتار " " " " دار احیاء التراث العربی بیروت ۲۲۳/۱

والنخلة مطلقا وحلها كلها دون قدس الاسكاس۔  
علاوہ تمام شرابوں کا پاک ہونا اور ان کا حلال ہونا  
جبکہ مقدار مسکر سے کم ہوں۔ (ت)

حاشیہ بھی قول ساقط و باطل نہیں بلکہ بہت باقوت ہے خود اصل مذہب یہی ہے اور یہی جمہور صحابہ کرام  
حتیٰ کہ حضرات اصحاب بدر رضی اللہ تعالیٰ عنہم سے مروی ہے یہی قول امام اعظم ہے عامر متون مذہب مثل مختصر قدوسی  
و ہدایہ و وقایہ و کنز و غرر و اصلاح و غیرہ میں اسی پر جرم و اقصا کیا، اکابر ائمہ ترجیح و تصحیح مثل امام اہل  
ابو جعفر طحاوی و امام اہل ابوالحسن کرخی و امام شیخ الاسلام ابوبکر خواہر زادہ و امام اہل قاضی خاں و امام اہل  
صاحب ہدایہ رحمہم اللہ تعالیٰ نے اسی کو رائج و مختار رکھا بلکہ خود امام محمد نے کتاب الآثار میں اسی پر فتویٰ دیا  
اسی کو بہ ناخذ (ہم اسی کو لیتے ہیں۔ ت) فرمایا، علمائے مذہب نے بہت کتب معتمدہ میں اس کی تصحیح  
فرمائی یہاں تک کہ آکد الفاظ ترجیح علیہ الفتویٰ سے بھی تذیل آئی۔ خزانة المفتیین میں ہے:

فی الهدایة والنهاية و فتاوی قاضی خان  
وظہیر الدین والخلاصة و فتاوی  
الکبری و فتاوی اہل سر قند و الحمیدی  
الاصح ما علیہ ابو حنیفہ و ابو یوسف  
رحمہما اللہ تعالیٰ ہے

جامع الرموز میں ہے:

وهو الصحيح لان الخمر موعودة في العقبي  
فينبغي ان يحل من جنسه في الدنيا فهو ذجا  
ترغيبا كما في المضمرة اول ثلاث يلزم تضييق الصحابة  
رضي الله تعالى عنهم

ہندیہ میں فتاویٰ کبریٰ سے ہے:

العصير اذا شمس حتى ذهب ثلثاه  
يحل شربه عند ابی حنیفہ و

انگور کا جو جس جب دھوپ میں دوثلث خشک ہو جائے  
تو امام ابو حنیفہ اور امام ابو یوسف علیہما الرحمة کے

لے خزانة المفتیین کتاب الحدود فصل فی الشرب قلمی نسخہ ۱۸۶/۱

لے جامع الرموز کتاب الاشریہ مکتبہ اسلامیہ گنبد قابوس ایران ۲۳۲/۲

ابن یوسف رحمہما اللہ تعالیٰ و ہو  
الصحيح  
درمختاری میں ہے :

وصح غیر واحد قولہما  
درمختاری میں ہے :

لین الرماک اذا اشتد لم یحل وصح  
فی الہدایۃ حلہ

ردالمحتار میں ہے :

بہ یفتی ای بتحریم کل الاشربة وکذا بوقوع  
الطلاق قال فی النہر و فی الفتح و بہ یفتی  
لان السکر من کل شواب حرام و عندہما لایقع  
بناء علی انہ حلال و صححہ فی  
الخانیۃ

شرح نقایہ بر جندی میں ہے :

فی فتاویٰ قاضی خان ات المتخذ من  
غیر العنب و التمر مثل السکر و العسل  
و القانیذ و الخنطة و الشعیر و الذرة و ما شبه  
ذلک اذا غلا و اشتد و قذف بالنہد و طبخ

نزدیک اس کا پینا حلال ہوتا ہے ، اور یہی  
صحیح ہے ۔ (ت)

متعدد علمائے شیخین کے قول کو صحیح قرار دیا ہے ۔ (ت)

گھوڑی کا دودھ جب جوش کھا کر گارھا ہو جائے  
تو حلال نہیں ، ہدایہ میں اس کے حلال ہونے کو  
صحیح قرار دیا گیا ہے ۔ (ت)

اسی کے ساتھ ہی فتویٰ دیا جائے گا یعنی تمام شرابوں  
کی حرمت کا اور اسی طرح طلاق کے واقع ہونے کا ۔  
نہ میں کہا ہے کہ فتح میں ہے اسی کے ساتھ فتویٰ  
دیا جائے گا کیونکہ شہر شراب عوام ہوتا ہے ، او  
شیخین کے نزدیک طلاق واقع نہ ہوگی کیونکہ یہ  
حلال ہے ۔ خانیہ میں اسی کو صحیح قرار دیا ہے (ت)

فتاویٰ قاضی خان میں ہے کہ انگور اور کجور کے غیر  
یعنی شکر ، شہد ، مصری ، گندم ، جو ، جوار اور  
ان جیسی دیگر اشیاء سے بنائی ہوئی شرابیں جب  
جوش کھا کر گارھی ہو جائیں اور ان پر جھاگ آ جائے

۴۱۲/۵	نورانی کتب خانہ پشاور	باب الاول	لہ الفتاویٰ الہندیۃ کتاب الاشربة
۵۴۲/۲	دار احیاء التراث العربی بیروت	کتاب الاشربة	لہ الدر المنقذ علی ہامش مجمع الانہر
۲۶۰/۲	مطبع مجتہدانی دہلی	"	لہ الدر المختار
۲۹۳/۵	دار احیاء التراث العربی بیروت	"	لہ رد المختار

اور ان کو تھوڑا سا پکایا جائے تو شیخین کے نزدیک حلال ہیں اور امام محمد علیہ الرحمہ کے قول میں اختلاف ہے بعض نے کہا جو نشہ والی مقدار سے کم ہو حلال ہیں اور بعض نے کہا کہ مطلقاً حلال ہیں۔ اور انھیں سے منقول ہے کہ انھوں نے فرمایا میں اس کو مکروہ جانتا ہوں اور ان کو پکایا نہ جائے تو شیخین سے دو روایتیں ہیں ایک روایت میں اس کا پینا حلال نہیں ہے جیسا کہ زبیب کا وہ رس جس کو پکایا نہ گیا ہو، اور قنّاوی منصور یہ میں مذکور ہے فتویٰ اس پر ہے کہ اس کے

ادنی طبخة يحل في قول الشيخين واختلف في قول محمد فقيلا يحل شربه ما دون السكر وقيل لا يحل اصلا وعنه ايضا انه قال اكره ذلك ان لم يطبخ فعن الشيخين روايتان في رواية لا يحل شربه كنقيع الزبيب غير المطبوخ وفي رواية يحل شربه وذكر في الفتاوى المنصورية ان الفتوى على انه لا يشترط الطبخ لحله

ایک روایت میں ہے کہ اس کا پینا حلال ہے۔ قنّاوی منصور یہ میں مذکور ہے فتویٰ اس پر ہے کہ اس کے حلال ہونے کے لئے پکانا شرط نہیں۔ (ت)  
فتح الله المعین میں ہے،

اس کے حلال ہونے کے دلائل میں سے ایک دلیل وہ ہے جو اختیار میں ابن ابی لیلیٰ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ میں رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے بدری صحابہ کرام کے بارے میں گواہی دیتا ہوں کہ وہ سبز صراحیوں میں بنیذ پیتے تھے اور یہ بات اکثر مشاہیر صحابہ کرام رضی اللہ تعالیٰ عنہم سے قولاً اور فعلاً منقول ہے یہاں تک کہ امام ابو حنیفہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا اس کے حلال ہونے کا اعتقاد رکھنا واجب ہے تاکہ صحابہ کرام کو فسق کی طرف منسوب کرنا لازم نہ آئے۔ (ت)

من ادلة حله ما قال في الاختيار عن ابن ابی لیلی قال اشهد على البدريين من اصحاب رسول الله صلى الله عليه وسلم انهم يشربون النبيذ في الجرار الخضر وقد نقل ذلك عن اكثر الصحابة ومشاهيرهم قولاً وفعلاً حتى قال ابو حنيفة انه مما يجب اعتقاد حله لثلا يثبوت الى تفسيق الصحابة رضي الله تعالى عنهم



خانیہ میں ہے :

لابی حنیفة و ابی یوسف رحمہما اللہ تعالیٰ  
ما روی انت رجلا اتی عمر رضی اللہ  
تعالیٰ عنہ بمثلث قال عمر رضی اللہ تعالیٰ  
عنہ ما شبہ هذا بطلاء الابل کیف تصنعونه  
قال الرجل یطبخ العصیر حتی یدھب  
ثلثا ویبقى ثلثه فصب عمر رضی اللہ  
تعالیٰ عنہ علیہ الماء وشرب ثم ناول  
عبادۃ بن الصامت رضی اللہ تعالیٰ عنہ  
ثم قال عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ اذ اربکم  
شرابکم فاکسروہ بالماء وعن عمر رضی اللہ  
تعالیٰ اذ اذهب ثلثا العصیر وذهب حرامہ  
وسریح جنونہ وروی عن ابراہیم النخعی  
رحمہ اللہ تعالیٰ ما یرویہ الناس کل مسکر  
حرام خطاء لم یثبت انما الشابت کل  
سکر حرام وکذا ما یرویہ الناس ما اسکو  
کثیرہ فقلیلہ حرام لیس بثبت و  
ابراہیم النخعی رحمہ اللہ تعالیٰ  
کان حبرا فی الحدیث

امام ابو حنیفہ اور امام ابو یوسف رحمۃ اللہ تعالیٰ  
علیہما کی دلیل وہ روایت ہے کہ ایک شخص سید  
حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی خدمت میں مثلث  
لے کر آیا آپ نے فرمایا یہ اونٹوں کے طلاء کے  
ساتھ بہت مشابہت رکھتا ہے تم اس کو کیسے  
بنا تے ہو، اس نے کہا ہم انگور کے رس کو  
پکاتے ہیں یہاں تک کہ اس کا دوثلث خشک  
ہو جاتا ہے اور ایک مثلث باقی رہ جاتا ہے، حضرت  
عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے اس پر پانی ڈال کر  
پی لیا، پھر حضرت عبادہ بن صامت رضی اللہ عنہ  
کو دے دیا، پھر حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے  
فرمایا جب تمہیں شکاری شراب شک میں ڈالے  
تو پانی سے اس کی تیزی کو توڑ دو۔ اور حضرت  
عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ جب انگور  
کے شیرہ کا دوثلث پکانے سے خشک ہو جائے  
تو اس کی حرمت اور نشہ جاتا رہتا ہے، اور  
حضرت ابراہیم نخعی رحمۃ اللہ تعالیٰ سے مروی ہے  
کہ لوگ جو یہ روایت کرتے ہیں کہ ہر مسکر (نشہ آور)

حرام ہے، یہ غلط ہے اور ثابت نہیں ہے، البتہ ثابت یہ ہے کہ ہر مسکر (نشہ آور) حرام ہے، اسی طرح  
لوگوں کا یہ روایت کرنا کہ جو مسکر ہے اس کا قلیل و کثیر حرام ہے ثابت نہیں حالانکہ ابراہیم نخعی رحمۃ اللہ  
تعالیٰ علیہ حدیث متبحر عالم ہیں۔ (ت)  
اسی میں ہے :

لابی حنیفہ و ابی یوسف رحمہما اللہ تعالیٰ  
الآثار التي وردت في اباحة النبيذ الشديد  
قولاً وفعلًا ذكرها محمد رحمه الله تعالى في  
الكتاب وعن ابی حنیفہ رحمہ اللہ تعالیٰ انه  
قال من شرائط السنة والجماعة ان لا يحرم  
النبيذ الجولات في تحريمه تفسيق كبار  
الصحابة رضي الله تعالى عنهم وعنه انه  
قال لا احرم النبيذ الشديد ديانة  
ولا اشربه مروة اجمع كبار الصحابة  
رضي الله تعالى عنهم على اباحة النبيذ  
واحاطوا في شربه لاجل الاختلاف وكذا  
السلف بعدهم كانوا يشربون النبيذ الحبر  
بحكم الضرورة لاستمرار الطعام به  
اسی طرح ان کے بعد اسلاف کسی ضرورت کے تحت گھڑوں میں بنائی ہوئی نبیذ پیتے تھے مثلاً کھانا ہضم کرنے  
کے لئے۔ (ت)

خلاصہ میں ہے :

عن محمد بن مقاتل الرازي انه قال  
لو اعطيت الدنيا بحد افيوها ما شربت  
المسكر يعني النبيذ المتصر والنبيذ و لو  
اعطيت الدنيا بحد افيوها ما اقيمت بانه حرام  
غاية البيان علامة اتعاليٰ میں ہے :  
واحتج ابو حنیفہ و ابو یوسف فی قوله

امام ابو حنیفہ و امام ابو یوسف رحمہما اللہ تعالیٰ کی  
دلیل وہ آثار ہیں جو قولاً اور فعلاً گاڑھی نبیذ کی اباحت  
پر وارد ہیں۔ اس کو امام محمد علیہ الرحمہ نے کتاب  
میں ذکر فرمایا۔ امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ نے فرمایا کہ  
گھڑوں میں بنائی ہوئی نبیذ کو حرام نہ قرار دینا  
سنت و جماعت کی شرائط میں سے ہے کیونکہ  
اس کو حرام قرار دینے میں صحابہ کبار رضی اللہ تعالیٰ  
عنہم کی طرف فسق کو منسوب کرنا لازم آتا ہے،  
اور انہی سے منقول ہے کہ میں گاڑھی نبیذ کو  
ازراہ دیانت حرام قرار نہیں دیتا اور بطور مروت  
اس کو نہیں پیتا۔ نبیذ کی اباحت پر صحابہ کبار  
رضی اللہ تعالیٰ عنہم کا اجماع ہے مگر وہ بسبب  
اختلاف کے اس کو پینے میں احتیاط کرتے تھے۔  
امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ علیہ اور امام ابو یوسف رحمہ اللہ

محمد بن مقاتل رازی نے کہا اگر مجھے ساری دنیا دی جائے  
تو بھی میں مسکر یعنی کھجور اور زریب کا نبیذ نہیں پوں گا  
اور اگر مجھے ساری دنیا دے دی جائے تو بھی اس کے  
حرام ہونے کا فتویٰ نہیں دوں گا۔ (ت)

امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ علیہ اور امام ابو یوسف رحمہ اللہ

تعالیٰ علیہ نے اپنے دوسرے قول میں اللہ تعالیٰ کے اس ارشاد سے استدلال کیا ہے کہ اے ایمان الہابیشک خمر، بھوا، بُت اور پائے نجس میں شیطانی عمل سے تو ان سے بچو تا کہ تم فلاح پاؤ، بیشک شیطان خمر اور بھوئے سے تمہارے درمیان بغض و عداوت ڈالنا چاہتا ہے اور تمہیں اللہ تعالیٰ کے ذکر اور نماز سے روکتا ہے تو کیا تم باز آؤ گے۔ تحقیق یہاں تحریم خمر کی جو علت بیان کی گئی وہ ذکر الہی اور نماز سے روکنا اور بغض و عداوت واقع کرنا ہے۔ اور یہ امر قلیل کے پینے سے حاصل نہیں ہوتے اگر ہم آیت کریمہ کو اس کے ظاہر پر چھوڑتے تو یوں کہتے کہ خمر میں سے قلیل حرام نہیں ہے لیکن ہم نے اجماع کے ساتھ آیت کریمہ کے ظاہر کو ترک کر دیا ہے۔ اور جو شرابیں ہمارے درمیان متنازعہ ہیں ان کے قلیل کی حرمت پر اجماع واقع نہیں ہوا لہذا ان کا قلیل آیت کریمہ کے ظاہر کی وجہ سے

مباح رہے گا کیونکہ وہ نہ تو بغض و عداوت کا موجب ہے اور نہ ہی ذکر خدا و نماز سے روکتا ہے۔ (ت)

شیخ الاسلام خواہر زادہ نے اپنی شرح میں فرمایا کہ ابن قتیبة نے کتاب الاشرار میں اپنی سند کے ساتھ حضرت زید بن علی بن حسین بن علی رضی اللہ تعالیٰ عنہم کے بارے میں ذکر کیا کہ انہوں نے اور ان کے ساتھیوں نے ایک ولیمہ میں گارھی بنیذنی تو ان سے کہا گیا اے ابن رسول! ہمیں بنیذ سے متعلق رسول اللہ صلی اللہ

الأخر بقوله تعالى يا أيها الذين آمنوا انما الخمر والميسر والآنصاب والأثلام رجس من عمل الشيطان فاجتنبوه لعلكم تفلحون ۵ انما يريد الشيطان ان يوقع بينكم العداوة والبغضاء في الخمر والميسر ويصدكم عن ذكر الله وعن الصلوة فهل انتم منتهون ۶ وقد بينت العلة في تحريم الخمر وهي الصد عن ذكر الله وعن الصلاة وإيقاع العداوة وهذه المعاني لا تحصل بشرب القليل فلو خلسنا وظاهر الآية لكننا نقول بان القليل من الخمر لا يحرم ولكن تركنا الظاهر في القليل من الخمر بالاجماع ولا إجماع فيما نزعنا فيه من الاشرار على حرمة القليل منها عيا حيا على علة ظاهرا الآية لانه مما لا يورث العداوة والبغضاء ولا الصد عن ذكر الله وعن الصلوة ۷

اسی میں ہے :  
قال شيخ الاسلام خواهر زادہ رحمه الله تعالى في شرحه ذكر ابن قتيبة في كتاب الاشرار باسناد عن زید بن علی بن الحسين بن علی رضي الله تعالى عنهم انه شرب هو واصحابه بنیذا شدیدا فی ولیمة فقیل له یا ابن رسول الله حدثنا

بحديث سمعته من ابي اناك عن رسول الله  
 صلى الله تعالى عليه وسلم في النبينا  
 فقال حدثني ابي عن جدي علي بن ابي طالب  
 رضي الله تعالى عنهم عن النبي  
 صلى الله تعالى عليه وسلم انه  
 قال ينزل امتي على منار  
 بني اسرائيل حذو القذة بالقذة  
 والنعل بالنعل ان الله تعالى ابتلي بني  
 اسرائيل بنهر طالموت واحل لهم  
 منه الغرقة وحرم منه الرى وان الله ابتلاكم  
 بهذه النبينا واحل منه الرى وحرم  
 منه السكر وحديث ابن زياد  
 الذي رواه عن ابن عمر في مسند  
 الخليطين من ادل الدلائل وان  
 المراد ما رواه الخصم القدر المسكر  
 لا القليل لان احد رواه الحديث  
 الذي احتج به الخصم ابن عمر  
 فلو كانت القليل هو المراد لم يعمل  
 بخلاف ما رواه ولم يفسقه  
 ابن زياد وكذلك قول ابن عباس  
 رضي الله تعالى عنهما حرمت  
 الخمر بعينها والسكر من  
 كل شراب دليل على ان  
 المراد من حديث الخصم القدر  
 المسكر لا المسكر لان احد رواه

تعالى عليه وسلم کی وہ حدیث سنائیں جو آپ نے اپنے  
 ابا و اجداد سے سنی ہے تو انہوں نے فرمایا کہ مجھ  
 سے حدیث بیان کی میرے والد نے انہوں نے  
 میرے جد حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے انہوں  
 نے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے کہ میری  
 امت بنی اسرائیل کے طور طریقے اپنا کر یوں انکے  
 برابر ہو جائیگی جیسے تیر تیر کے اور جو تاجوتے کے برابر  
 ہوتا ہے، اللہ تعالیٰ نے بنی اسرائیل کا امتحان  
 نہر طالموت کے ساتھ لیا کہ ان کے لئے چلو بھر پانی  
 حلال اور سیر ہو کر پینا حرام کیا اور تمہارا امتحان  
 اللہ تعالیٰ نے اس نہید کے ساتھ لیا، اس کو سیر ہو کر  
 پینا حلال اور حد نشہ تک پینا حرام کیا ہے۔ حدیث  
 ابن زیاد جس کو ہم نے مسئلہ خلیطین میں حضرت  
 ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت کیا وہ اس  
 کی سب سے بڑی دلیل ہے۔ اور مخالف نے  
 جو روایت کیا ہے اس سے مراد قدر مسکر ہے  
 نہ کہ قلیل کیونکہ مخالف نے جس حدیث سے استدلال  
 کیا ہے اس کے راویوں میں سے ایک سیدنا  
 ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ ہیں۔ اگر اس سے قلیل  
 مراد ہوتا وہ اپنی روایت کے خلاف نہ کرتے اور  
 نہ ہی ابن زیاد ان کی طرف فسق کو مسوب کرتے۔  
 اسی طرح ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما کا قول  
 کہ خمر تو بعینہ حرام ہے جبکہ باقی شرابوں سے نشہ آور  
 حرام ہے اس بات کی دلیل ہے کہ مخالف کی  
 روایت کردہ حدیث سے مراد قدر مسکر ہے نہ کہ قلیل



ذَلِكَ الْحَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا فِي الْعُقُولِ ابْنِ عَبَّاسٍ حَدِيثًا ثُمَّ يَقُولُ بِخُلَافِهِ ، وَقَدْ أَطْنَبَ الْكَرْنَجِيُّ رَحِمَهُ اللَّهُ فِي سِرَاوِيَةِ الْأَثَارِ عَنْ الصَّحَابَةِ وَالتَّابِعِينَ بِالْإِسْنَادِ الصَّحِيحِ فِي مَخْتَصَرِهِ فِي تَحْلِيلِ النَّبِيِّ الشَّدِيدِ تَوَكُّنًا ذَكَرَهَا مَخَافَةُ التَّطْوِيلِ وَالحَاصِلُ أَنَّ الْأَكْبَرِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَاهْلٍ بِدَرْكِهِمْ وَعَلَى وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْعُودٍ وَابْنُ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُمَا كَانُوا يَحْلِلُونَ شَرْبَ النَّبِيذِ وَكَذَلِكَ الشَّعْبِيُّ وَابْرَاهِيمُ النَّخَعِيُّ وَقَالَ فِي شَرْحِ الْأَقْطَعِ ، وَقَدْ سَلَكَ لِبَعْضِ الْجَهْلَاءِ فِي هَذِهِ الْمَسْئَلَةِ طَرِيقَةً قَصْدُهَا الشَّنِيعُ وَالفُسُوقُ عِنْدَ الْعَوَامِ كُلِّهَا ضَاقَ عَلَيْهِ طَرِيقُ الْحُجَّةِ فَقَالَ رَوَى عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ لَيْسَ شَرُّ نَاسٍ مَنْ أَمَتِيَ الْخَمْرُ وَلَيْسَ مِنْهَا بِأَسْمَاءٌ قَالَ هَذَا الْقَائِلُ وَهُمْ أَصْحَابُ ابْنِ حَنِيفَةَ وَهَذَا كَلَامُ جَاهِلٍ بِالْأَحْكَامِ وَالنَّقْلِ وَالْأَثَارِ وَمَتَعَصَّبَ قَلِيلُ الْوَرَعِ لَا يَبَالِي مَا قَالَتْ ثُمَّ يَقُولُ لِهَذَا الْقَائِلُ مَا رَمَيْتَ بِهِذَا الْقَوْلِ أَصْحَابُ ابْنِ حَنِيفَةَ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ وَأَمَّا السَّلَفُ الصَّالِحُ أَمْرًا

کیونکہ حدیث مذکور کے راویوں میں سے ایک سیدنا ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما بھی ہیں اور یہ بات عقل سے بعید ہے کہ ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما ایک حدیث روایت فرمائیں پھر خود اس کے خلاف فرمائیں گارہی نبیذ کے حلال ہونے سے متعلق صحابہ و تابعین کے آثار کو صحیح سند کے ساتھ روایت کرنے میں امام کرنجی علیہ الرحمۃ نے اپنی مختصر میں بہت طوالت فرمائی ہم نے طوالت کے ڈر سے ان کے ذکر کو ترک کر دیا۔ خلاصہ یہ کہ اکابر اصحاب رسول صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اور اہل بدر جیسے حضرت عمرؓ، علیؓ، عبداللہ ابن مسعودؓ اور ابومسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہم نبیذ کے پینے کو حلال قرار دیتے تھے اور یہی موقف ہے شعبی اور ابراہیم نخعی کا۔ شرح اقطع میں ہے ایک جاہل نے اس مسئلہ میں ایسا راستہ اختیار کیا جس سے اس کا مقصد لوگوں کے ہاں برائی اور فسق کو رائج کرنا ہے جب اس کے لئے دلیل کاراستہ تنگ ہو گیا تو اس نے کہا رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کا فرمان ہے میری امت میں سے کچھ لوگ ضرور شراب پئیں گے اور اس کے مختلف نام رکھ لیں گے وہ لوگ امام ابوحنیفہ کے اصحاب ہیں۔ یہ اس کا کلام ہے جو احکام، نقل اور آثار سے جاہل اور متعصب اور تقویٰ میں بہت گھٹیا ہے، اس کی پروا نہیں کرتا کہ وہ کیا کہہ رہا ہے۔ پھر اس قائل کو کہا جائے کہ جو کچھ تو نے امام ابوحنیفہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے اصحاب کی طرف منسوب کیا ہے اس سے تیرا

ولم یکنک التصریح بذلك لان اصحاب  
ابن حنیفة رضی اللہ تعالیٰ عنہ ما ابتدوا  
فی ذلك قولاً بل قالوا ما قاله اصحاب  
رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم  
ووجوه التابعین وراثہا دھم وکیف یظن  
بعمر وعلی وابن مسعود وابن عباس و  
عمر ابن یاسر وعلقمة بن الاسود  
انهم شربوا الخمر غلطاً فی اسمها حتی  
استدرک علیہم هذا القائل حقیقة  
الاسم ویحسن الظن بنفسه ویسئ  
الظن بسلفه ان هذه الجرأة فی  
الدين و قال شیخ الاسلام خواهر نراہ  
فی شرحہ روی انت رجا سال ابراہیم  
الحربی فی مدینة السلام فی جامع المنصور  
بالجانب الغربی فقال لنا امام یشرب  
النبيذ افاصلی خلقه فقال له ابراہیم  
اسأيت لو ادركت علقمة والاسود اكنت تصلى  
خلفهما قال نعم ولم يفهم السائل الجواب  
فاعاد السؤال فقال له ابراہیم  
قد اجبتك والقياس مع ابن حنیفة  
واجب یوسف رحمہما اللہ تعالیٰ  
لان اللہ تعالیٰ لم یحرم  
شیئاً یقصدہ الناس من المحرمات  
فی الدنيا الا باح ما یغنی  
عنہ الا تری انہ لما حرم

ارادہ سلف صالحین ہیں جس کی تصریح کرنا تیرے لئے  
ممکن نہیں کیونکہ امام ابو حنیفہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے  
اصحاب نے یہ کوئی نئی بات نہیں کہی بلکہ وہی کچھ کہا ہے  
جو رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے صحابہ اور  
معزز و زاہد تابعین نے کہا ہے۔ اس کا کیا گمان  
ہے حضرت عمر علی، ابن مسعود، ابن عباس، عمار بن  
یاسر اور علقمة بن اسود رضی اللہ تعالیٰ عنہم کے بارے  
میں، کیا انھوں نے نام تبدیل کر کے شراب پی۔ حتی کہ  
اس قائل نے ان پر حقیقی نام کے ساتھ اصلاح کی  
اور اپنے بارے میں حسن ظن جبکہ اسلاف کے بارے  
میں بُرا گمان کیا، بلاشبہ یہ دین میں جسارت ہے۔  
شیخ الاسلام خواہر زادہ نے اپنی شرح میں کہا مروی  
ہے کہ ایک شخص نے مدینۃ الاسلام کی جامع منصور کی  
جانب غربی میں ابراہیم حربی سے سوال کیا کہ ہمارا  
امام بنیہ پیتا ہے کیا ہم اس کے پیچھے نماز پڑھ لیا کریں؟  
تو ابراہیم نے کہ تیرا کیا خیال ہے اگر تو علقمة و اسود  
کو پالے تو کیا تو ان کے پیچھے نماز پڑھے گا؟ اس نے  
کہا ہاں، حالانکہ وہ سائل ابراہیم حربی کے جواب کو  
نہ سمجھ سکا چنانچہ اس نے دوبارہ وہی سوال کیا  
تو ابراہیم نے فرمایا بیشک میں تجھے جواب دے چکا  
ہوں۔ قیاس امام ابو حنیفہ و امام ابو یوسف رحمۃ اللہ  
تعالیٰ علیہما کا مؤید ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ نے دنیا میں  
محرمات میں سے کوئی چیز حرام نہ فرمائی جس کا قصد  
لوگ کرتے ہیں مگر اس میں سے اتنا کچھ مباح فرمایا  
جس سے لوگوں کی حاجت پوری ہوتی ہو۔ کیا تو نے

دیکھا نہیں کہ اللہ تعالیٰ نے جب خنزیر و مردار کا گوشت حرام فرمایا تو کچھ اقسام گوشت کی حلال بھی فرمادیں جس سے لوگ اپنی حاجت پوری کرتے ہیں، اور جب محرمات سے نکاح اور دو آپس میں محرم عورت کو نکاح میں جمع کرنا حرام کیا تو غیر محرم عورتوں کے ساتھ نکاح کو حلال فرمایا۔ اسی طرح یہاں شراب کے مسئلہ میں ہوگا کیونکہ فرحت بخش شراب بھی ایک شے ہے جس کا لوگ قصد کرتے ہیں۔ جب اللہ تعالیٰ نے اس کی کچھ انواع کو حرام کیا تو اس کی کوئی قسم حلال بھی ضرور ہوگی جس سے لوگ نفع اٹھائیں اور وہ اس کے قائم مقام ہو جائے اور یہ بات شیخین کے قول میں حاصل ہوتی ہے، لیکن جنہوں نے شراب کی فرحت بخش تمام اقسام کو حرام قرار دیا کہ اس کی جنس میں سے کوئی نوع بھی مباح نہیں پائی جاتی تو یہ خلاف اصول ہے اور خلاف اصول جائز نہیں اھ باختصار (ت)

لحم الخنزیر والمیتة اباح انواعا من اللحوم تغنی عنہا ولما حرم نکاح المحارم والجمع بین المحارم اباح من الاجنبیات كذلك ههنا فالشراب المطرب شئ يقصده الناس فلما حرم منه انواعا يجب ان يكون نوع منه مباحا يغنی عنه و يقوم مقامه وذلك فيما قاله فاما من حرم جميع انواع الاشربة المطربة بحيث لا يوجد من جنسه مباح يكون ذلك خلاف الاصول و خلاف الاصول لا يجوز اھ باختصار

محرر مذہب سیدنا امام محمد رضی اللہ تعالیٰ عنہ کتاب الموطن میں فرماتے ہیں:

حضرت امام مالک رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ نے اپنی سند کے ساتھ ہمیں خبر دی کہ امیر المومنین حضرت عمر بن الخطاب رضی اللہ تعالیٰ عنہ جب شام تشریف لائے تو اہل شام نے اپنی سرزمین پر و بار اور گرانی کی شکایت کرتے ہوئے کہا کہ ہمیں اس شراب کے علاوہ کوئی علاج موافق نہیں آتا۔ آپ نے فرمایا، شہد یو، انھوں نے کہا ہمیں شہد موافق نہیں آتا۔ اسی علاقے کے

اخبرنا مالك اخبرنا داؤد بن الحصين عن واقد بن عمرو بن سعد بن معاذ عن محمود بن لبید الانصاري عن عمر بن الخطاب حين قدم الشام شكى اليه اهل الشام وباء الامرض او ثقلها قالوا لا يصلح لنا الا هذا الشراب قال اشربوا العسل قالوا لا يصلحنا العسل قال له رجل من اهل الارض هل لك ان

اجعل لك من هذا الشراب شيئاً  
لا يسكر قال نعم فطبخوه حتى ذهب  
ثلثاه وبقى ثلثه فاتوا به  
الى عمر بن الخطاب فادخل  
اصبعه فيه ثم رفع يده فقبعه  
يتمطط فقال هذا الطلاء مثل  
طلاء الابل فامرهم ان يشربوه  
فقال عبادة بن الصامت  
احللتها والله قال كلا والله  
ما احللتها اللهم اني لا احل  
لهم شيئاً حرمته عليهم  
ولا احرم عليهم شيئاً احللته  
لهم قال محمد (مرحمة  
الله تعالى عليه) و بهذا  
ناخذ لآباس بشرب  
الطلاء الذی قد ذهب  
ثلثاه وبقى ثلثه وهو  
لا يسكر فاما كل معتق  
يسكر فلا خير فيه

ایک شخص نے کہا اے امیر المؤمنین کیا آپ رغبت  
رکھتے ہیں کہ میں آپ کے لئے ایسی شراب تیار کروں  
جو نشہ نہ دے۔ آپ نے فرمایا ہاں۔ ان لوگوں نے  
انگور کے شیرہ کو اس حد تک پچایا کہ دو تہائی  
خشک ہو کر ایک تہائی رہ گیا وہ حضرت عمر رضی اللہ  
تعالیٰ عنہ کے پاس لائے۔ آپ نے اس میں انگلی  
داخل کر کے باہر نکالی تو وہ آپ کی انگلی کے ساتھ  
چمٹ گیا۔ آپ نے فرمایا یہ اونٹوں کی طلاء کی مثل  
طلاء ہے۔ آپ نے ان لوگوں کو فرمایا کہ اس کو پیو۔  
حضرت عبادة بن صامت رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کہا  
کیا بخدا آپ نے اس کو حلال قرار دے دیا ہے؟  
حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا ہرگز نہیں  
بخدا میں نے اس کو حلال نہیں کیا، اے اللہ!  
جو چیز تو نے ان پر حرام کی ہے میں اس کو ان پر  
حلال نہیں کرتا اور جو تو نے ان پر حلال کیا میں  
اس کو ان پر حرام نہیں کرتا۔ امام محمد علیہ الرحمہ نے  
فرمایا: ہم اسی سے اخذ کرتے ہیں کہ ایسے طلاء  
کے پینے میں کوئی حرج نہیں جس کا دو تہائی خشک  
ہو کر ایک تہائی باقی رہا ہو اور وہ نشہ نہ دے۔  
لیکن ہر پانی نشہ آور شراب میں کوئی خیر  
نہیں۔ (د ت)

نیز کتاب الآثار میں فرماتے ہیں:



ہیں امام ابو حنیفہ نے سلیمان شیبانی سے خبر دی  
انہوں نے ابن زیاد سے روایت کی کہ انہوں  
(ابن زیاد) نے حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے پاس روزہ

اخبرنا ابو حنیفۃ عن سلیمان الشیبانی عن  
ابن زیاد انه اظهر عند عبد الله بن عمر  
رضي الله تعالى عنهما فسقاها شرابا له

یہ ابواسحاق سلیمان بن ابی سلیمان کوفی  
جو ثقہ تابعین اور صحاح ستہ کے راویوں  
میں سے ہیں ۱۲ منہ (د)

سید مرتضیٰ نے کہا حق سے شبہ ہے کہ یہ محمد بن  
زیاد شعبہ کے شیوخ میں سے ایک ہیں انہوں  
نے "الرجل جبار" والی حدیث کو حضرت ابو ہریرہ  
رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے یہ بات امام  
عندری نے مختصر السنن میں ذکر کی اور یہ امام ابن سیرین  
کے ہم زمان ہیں۔ میں کہتا ہوں یہ ابن زیاد جمعی ابوالحارث  
مدنی ہیں جو بعد میں نصرہ میں مقیم ہو گئے ثقہ ہیں صحاح ستہ  
کے راویوں میں ہیں دارقطنی نے سنن میں آدم بن ایاس  
کے طریق سے عن شعبہ عن محمد بن زیاد عن ابی ہریرہ رضی اللہ  
تعالیٰ عنہ عن النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے روایت کیا آپ  
فرمایا "الرجل جبار" سید مرتضیٰ نے اپنے گمان  
کی بیان پر یہ بیان کیا ہے جبکہ منصوص یہ ہے  
کہ وہ عبد اللہ ہیں، امام بدر الدین محمد نے بنیہ  
میں ابن زیاد کی اس حدیث کے بعد کہا ابن زیاد  
سے مراد عبد اللہ بن زیاد ہے اور باقی اگلے صفحے پر

علہ هو ابواسحق سلیمان بن ابی سلیمان الکوفی  
من ثقات التابعین ورجال الستة ۱۲ منہ

علہ قال السيد المرتضى الاشبه انه محمد  
بن زياد احد شيوخ شعبه روى  
عن ابی هريرة حديث الرجل جبار  
ذكره المنذرى في مختصر السنن وهو  
من اقرب ابن سيرين قلت هو ابن زياد  
الجمعي والحارث المدني تزيل بعد البصرة  
ثقة ثبت من رجال الستة روى  
الدارقطني في السنن من طريق آدم  
بن ابی ایاس عن شعبه عن محمد بن  
زياد عن ابی هريرة عن النبي صلى الله  
تعالى عليه وسلم قال الرجل جبار هذا  
ما ابداه السيد طنا والمنصوص عليه  
انه عبد الله قال الامام البدر محسود  
في البناية بعد ذكر الحديث ابن زياد  
هو عبد الله ابن زياد اهـ -

فكانه اخذ فيه فلما اصبح قال  
ما هذا الشراب ما كدت اهتدي  
الى منزلي فقال عبد الله ما نردناك  
على عجوة وزبيب قال محمد و  
به ناخذ وهو قول ابى حنيفة  
اخرنا ابو حنيفة عن حماد  
قال كنت اتقى النبيذ فدخلت  
على ابراهيم وهو يطعم  
فطعمت معه فاوقف قدحا  
من النبيذ فلما رأى  
ابطاغ عنه قال حدثني  
علقمة عن عبد الله  
بن مسعود انه قال  
سرا يطعم عنده ثم  
دعا بنبيذ له تنبذه

افطار کیا تو آپ نے ابن زیاد کو اپنے ہاں سے شراب  
پلائی تو گویا کہ اس نے ابن زیاد میں کچھ اثر کیا جب  
صبح ہوئی تو ابن زیاد نے کہا یہ کیا شراب ہے یوں  
لگا کہ میں اپنے گھر کی طرف راہ نہ پاؤں گا۔ حضرت  
عبد اللہ ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا کہ ہم نے  
تو آپ کے لئے عجوہ اور زبيب پر کوئی شے زیادہ  
نہیں کی۔ امام محمد نے فرمایا ہم اسی سے اخذ کرتے  
ہیں اور یہی امام ابو حنیفہ کا قول ہے۔ ہمیں امام ابو حنیفہ  
رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے حضرت حماد سے خبر دی انہوں  
نے کہا کہ میں نبیذ سے پرہیز کرتا تھا میں ابراہیم کے پاس  
گیا وہ کھانا کھا رہے تھے میں نے بھی ان کے ساتھ  
کھانا کھانا پھر نبیذ کا ایک پیالہ لایا گیا جب ابراہیم  
نے مجھے اس کے پس و پیش کرتے ہوئے دیکھا تو کہا  
مجھے علقمہ نے عبد اللہ ابن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے  
حدیث بیان کی کہ میں بسا اوقات ان کے ہاں کھانا

(بقیہ ماثیہ صفحہ گزشتہ)

قلت یعنی ابا مریم الاسدی الکوفی  
من ثقات التابعین و رجال البخاری  
فی التہذیب ذکرہ ابن حبان فی  
الثقات وقال فی تہذیبہ قال  
العجلی کوفی ثقة وقال الدارقطنی  
ثقة ۛ

میں کہتا ہوں ابن زیاد یعنی ابو مریم اسدی کوفی  
جو ثقہ تابعین اور بخاری کے راویوں میں  
شمار ہیں، تہذیب میں ہے کہ ابن حبان نے اسکو  
ثقة لوگوں میں ذکر کیا ہے اور تہذیب والے نے  
فرمایا کہ عجلی نے کہا کہ وہ کوفی ثقة میں شمار ہیں،  
دارقطنی نے کہا وہ ثقة ہیں۔ (ت)

۱۸۲ ص ادارۃ القرآن کراچی باب الاثرۃ والانبذہ  
۲۲۱/۵ ۳۷۹ دائرۃ المعارف النظامیہ لکھ تہذیب التہذیب ترجمہ عبد اللہ بن زیاد الکوفی

سیرین ام ولد عبد اللہ فشرب و  
وسقانی لہ۔ أخبرنا ابو حنیفہ قال  
حدثنا ابو اسحق السبیعی عن  
عمر بن مسمون الاودی عن عمر  
بن الخطاب رضی اللہ تعالیٰ عنہ  
قال ان للمسلمین جزورا لطعامهم  
وان العتق منها لآل عمر، و انه  
لا یقطع هذه الابل فی بطوننا الا  
النبیذ الشدید۔ أخبرنا  
ابو حنیفہ عن حماد عن ابراہیم ان  
عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ اتی باعرابی  
قد سکر، فطلب لہ عنذرا فلما  
اعیہ (الاذهاب عقل) قال  
اجسره فاذا صح فاجلدوه ودعا  
بفضلة فضلت فی اداوتہ، فذاقها  
فاذا نبیذ شدید مستنع، فدعا  
بماء فکسره (وکات عمر رضی اللہ  
تعالیٰ عنہ یحب الشراب  
الشدید) فشرب وسقی  
جلساء ثم قال  
هذا اکسروه بالماء  
اذا غلبکم شیطانہ۔  
أخبرنا ابو حنیفہ عن حماد عن

کھاتا، پھر انھوں نے نبیذ طلب فرمائی جو ان کی ام ولد  
سیرین نے ان کے لئے تیار کی تھی جس کو ابن مسعود  
رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے خود بھی پیا اور مجھے بھی پلائی۔  
ہمیں امام ابو حنیفہ نے اپنی سند کے ساتھ خبر دی کہ  
حضرت عمر ابن الخطاب رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے  
فرمایا عمدہ اونٹ مسلمانوں کے کھانے کے لئے ہیں  
اور ان میں سے پرانے حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ  
عنہ کے لئے ہیں، اور بیشک ان اونٹوں کو پیوئیں  
سوائے گاڑھی نبیذ کے کوئی شے ہضم نہیں کرتی۔  
ہمیں امام ابو حنیفہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے اپنی سند کے  
ساتھ خبر دی کہ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے پاس  
ایک اعرابی لایا گیا جو نشے میں تھا آپ نے اس سے  
عذر پوچھا تو سوائے خرابی عقل کے اس کو عاجز  
پایا، آپ نے فرمایا اس کو روک رکھو جب ہوش  
میں آئے تو اس کو کوڑے لگاؤ۔ اور حضرت عمر  
رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے اس کے برتن میں کچی ہوئی  
شراب منگوائی اور اُسے چکھا تو وہ گاڑھا نبیذ تھا جو کہ  
ممتنع ہے۔ پھر آپ نے پانی منگوایا اور اس نبیذ  
کی تیزی کو توڑا (حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ گاڑھی  
شراب کو پسند فرماتے تھے) پھر اُسے پیا اور شرکاء  
مجلس کو پلایا۔ پھر فرمایا کہ جب اس شراب کا شیطان  
تم پر غالب آجائے تو پانی سے اسکی تیزی توڑ دیا کرو۔  
ہمیں امام ابو حنیفہ نے حماد سے انھوں نے

ابراہیم انہ کان یشریب الطلاء  
قد ذهب ثلثاؤه وبقی ثلثاؤه ویجعل له منه  
نبیذ، فیتزکہ حتی اذا اشتد شربہ ولم یر  
بذلک بأسا، قال محمد وهو قول  
ابی حنیفۃ - أخبرنا ابو حنیفۃ قال حدثنا  
الولید بن سریق (مولی عمر بن حرث)  
عن انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ  
انہ کان یشریب الطلاء علی النصف قال محمد  
ولسنا نأخذ بہذا ولا ینبغی لہ ان یشریب  
من الطلاء الا ما ذهب ثلثاؤه وبقی ثلثاؤه  
وهو قول ابی حنیفۃ - أخبرنا ابو حنیفۃ  
عن حماد عن ابراہیم قال ما اسکرہ کثیرہ  
فقلیلہ حرام خطاء من الناس  
امرادوا السكر حرام من کل شراب

ابراہیم سے خبر دی کہ وہ ایسا طلاء پیتے تھے جس کا  
دو تہائی خشک ہو کر ایک تہائی بچ گیا ہو اس سے  
ان کے لئے نبیذ بنائی جاتی تھی تو وہ اس کو چھوڑے  
رکتے یہاں تک کہ جب وہ جو شس کھا کر سخت چوٹی  
تو اس کو پی لیتے اور اس میں وہ کوئی عرج نہ دیکھتے۔  
امام محمد نے فرمایا کہ امام ابو حنیفہ کا یہی قول ہے۔  
بہیں امام ابو حنیفہ رحمۃ اللہ علیہ نے خبر دی انہوں نے  
فرمایا کہ ہمیں ولید بن سریق (مولی عمر بن حرث)  
نے حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے  
بارے میں حدیث بیان کی کہ وہ ایسا طلاء پیتے تھے  
جس کا نصف خشک ہو گیا ہوتا۔ امام محمد رحمۃ اللہ علیہ  
نے فرمایا کہ ہم اس سے اخذ نہیں کرتے اور انہیں  
ایسا طلاء نہیں پینا چاہئے سوائے اس کے کہ  
اس کا دو تہائی خشک ہو کر ایک تہائی رہ جائے  
اور یہی قول ہے امام ابو حنیفہ کا۔ بہیں امام ابو حنیفہ رحمۃ اللہ علیہ نے حماد سے اور انہوں نے ابراہیم سے  
خبر دی کہ ابراہیم نے فرمایا کہ ہر وہ شراب جس کا کثیر نشہ آور ہو اس کا قلیل حرام ہے، یہ لوگوں کی خطا ہے بیشک  
اس سے مراد یہ ہے کہ ہر شراب سے نشہ حرام ہے۔ (ت)

امام طاہری شرح معانی الآثار میں فرماتے ہیں،

حضرت عبداللہ بن شداد بن الہادی سیدنا عبداللہ  
بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت کرتے  
ہیں ابن عباس نے فرمایا کہ خمر پر تو بعینہ حرمت واقع  
ہوتی اور اس کے ماسوا دیگر شرابوں کی نشہ آور مقدار

حدثنا قہد ثنا ابو نعیم قال ثنا مسعر بن  
کدام عن ابی عون الثقفی عن عبد اللہ  
بن شداد بن الہادی عن عبد اللہ بن عباس  
رضی اللہ تعالیٰ عنہما قال حرمت الخمر



بعینہما والسكر من كل شراب فاخبر  
ابن عباس ان المحرمة وقعت على الخمر  
بعینہما وعلى السكر من سائر الاشربة  
سواها فثبت بذلك ان ما سوى  
الخمر التي حرمت مما يسكر كثيرة  
قد ابيح شرب قليله الذي لا يسكر  
على ما كان عليه من الاباحه  
المتقدمة تحريم الخمر وان  
التحريم الحادث انما هو في عين الخمر و  
السكر ما في سواها من الاشربة فاحتمل ان  
تكون الخمر المحرمة هي عصير العنب  
خاصة واحتمل ان يكون كل ما خمر من  
عصير العنب وغيره فلما احتمل ذلك وكانت  
الاشياء قد تقدم تحليلها جملة ثم حدث  
تحريم في بعضها لم يخرج شئ مما قد اجمع  
على تحليله الا باجماع ياتي على تحريمه  
ونحن نشهد على الله عز وجل انه حرم  
عصير العنب اذا حدثت فيه صفات الخمر  
ولا نشهد عليه انه حرم ما سوى  
ذلك اذا حدثت فيه مثل هذه  
الصفة فالذي نشهد على  
الله تعالى بتحريمه اياها هو  
الخمر الذي امانا بتاويلها  
من حيث قد امانا بتاويلها والذي  
لا نشهد على الله انه حرم

حرام ہے، حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے  
خبر دی کہ بیشک حرمت خبر پر تو بعینہ واقع ہوتی جبکہ  
باقی شرابوں کی اتنی مقدار حرام ہے جو نشہ آور ہو  
چنانچہ ثابت ہو گیا کہ خمر کے علاوہ جس کی زیادہ مقدار  
نشہ لائے وہ حرام ہے اور اس کی قلیل مقدار جو نشہ  
نہ لائے وہ حسب سابق مباح ہے جیسا کہ خمر کے  
حرام ہونے سے پہلے مباح تھی اور جو حرمت نئی  
نازل ہوئی وہ عین خمر اور دیگر شرابوں کے نشہ کے یا نہ  
ہے چنانچہ اس بات کا احتمال ہے کہ حرام شدہ  
خمر خاص کھجوروں کا رس ہے، اور یہ بھی احتمال ہے  
کہ ہر وہ چیز جس سے خمر بنے وہ حرام ہے چاہے وہ  
انگور کا رس ہو یا کچھ اور تو جب اس بات کا احتمال  
موجود ہے اور تمام اشیاء شریع میں حلال تھیں پھر  
بعد میں تحریم وارد ہوئی تو جس شئی کے حلال ہونے  
پر اجماع ہے وہ حلال ہونے سے اس وقت تک  
نہیں نکلے گی جب تک اس کے حرام ہونے پر  
اجماع واقع نہ ہو اور ہم اس بات پر گواہی دیتے  
ہیں اللہ تبارک و تعالیٰ نے انگور کے رس کو حرام فرمایا  
جب اس میں خمر کی صفات پیدا ہو جائیں اور ہم  
یہ گواہی نہیں دیتے کہ انگور کے رس کے علاوہ  
جن اشیاء میں یہ صفت پیدا ہو جائے اُسے بھی اللہ تعالیٰ  
نے حرام کیا لہذا جس چیز کے حرام ہونے پر ہم گواہی  
دیتے ہیں وہ خمر ہے جس کے معنی پر ہم یقین رکھتے  
ہیں جیسا کہ اس کے نازل کئے جانے پر ہمارا ایمان  
ہے اور جس چیز کی حرمت پر ہم یہ گواہی نہیں دے سکتے

هو الشراب الذي ليس بخمر فما كان من  
خمر فقليله وكثيره حرام وما كان مما  
سوى ذلك من الاشربة فالسكر  
منه حرام وما سوى ذلك منه مباح  
هذا هو النظر عندنا وهو قول البخليفة  
وابن يوسف ومحمد رحمهم الله تعالى  
غير نقيع النبيب والتمر خاصة  
فانهم كرهوا وليس ذلك عندنا في  
النظر كما قالوا، ولكن اصحابنا خالفوا  
ذلك للتاويل الذي تاولوا عليه حديث  
ابن هريرة والنس الذين ذكرنا وشمي  
رووه عن سعيد بن جبيرة انه قال  
في ذلك هي الخمر فاجتنبها

کہ اس کو اللہ نے حرام کیا ہے وہ خمر کے علاوہ دوسری  
شرابیں ہیں، چنانچہ جو خمر ہے اس کا قلیل اور کثیر  
سب حرام ہے اور جو اس کے ماسوا دیگر شرابیں ہیں  
ان میں سے نشہ آور مقدار حرام ہے باقی مباح ہے  
ہمارے نزدیک یہی قیاس ہے اور یہی قول ہے  
امام ابو حنیفہ، امام ابو یوسف اور امام محمد کا رحمۃ اللہ  
تعالیٰ علیہم، جبکہ کشمش اور کھجور کے رس کو انھوں  
نے مکروہ قرار دیا اور ہمارے نزدیک قیاس میں  
ایسا نہیں جیسا کہ انھوں نے کہا اس لئے کہ جو بات  
ہم متفق علیہ دیکھتے ہیں وہ یہ ہے کہ رس چاہے کچا ہو  
یا پکا دونوں صورتوں میں برابر ہے اور پکانے سے  
وہ حلال نہیں ہو سکتا جبکہ وہ پکانے سے پہلے  
حلال نہیں تھا البتہ ایسا پکانا جو اس کو رس کی حد

سے نکال دے اور وہ شہد کی تعریف میں داخل ہو جائے تو اب اس کا حکم وہی ہوگا جو شہد کا ہے۔ پس  
ہم دیکھتے ہیں کہ کشمش اور کھجور کا پکا ہوا رس بالاتفاق مباح ہے۔ اب قیاس کا تقاضا یہ ہے کہ ان دونوں  
میں بھی حکم ایسا ہی ہو لہذا کھجور اور انگور کا نمبہند اور پکا ہوا رس برابر ہو گئے جس طرح انگور کا کچا رس  
اور اس کا پکا ہوا برابر ہے یہی قیاس ہے لیکن ہمارے اصحاب نے اس میں اختلاف کیا اس  
تاویل کی بنیاد پر جو انھوں نے حضرت ابو ہریرہ اور حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہما کی حدیثوں میں بیان کی  
جی کہ ہم ذکر کر چکے اور اس حدیث کی بنیاد پر بھی جو انھوں نے حضرت سعید بن جبیر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے  
روایت کی کہ انھوں نے اس کے بارے میں فرمایا کہ یہ خمر ہے لہذا اس سے بچو۔ (ت)

اسی میں ہے :

حدثنا قهناد (فذكر بسنده) عن  
عمر رضي الله تعالى عنه انه  
فقد في ابي سنده  
کی حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سفر میں تھے کہ

كان في سفر فاق بنبيذ فشرب منه  
فقطب ثم قال ان نبذ الطائف له  
غرام فذكر شدة لا احفظها ثم دعا  
بماء فصب عليه ثم شرب - حدثنا  
ابوبكرة (بسند) عن عمرو بن  
ميمون قال شهدت عمر حين  
طعن فجاءه الطبيب فقال اى  
الشراب احب اليك قال النبيذ  
فاق بنبيذ فشرب منه  
فخرج من احدى طعنتيه -  
حدثنا روح بن الفرج (بسند)  
عن عمرو بن ميمون  
مثله وزاد ان عمر كان يقول  
انا شرب من هذا النبيذ  
شرابا يقطع لحوم الابل  
في بطوننا من ان يؤذينا  
قال وشربت من نبذ  
فكان اشد النبيذ قلت  
ورواه ابن ابي شيبه  
حدثنا ابو الاحوص عن  
ابن اسحق عن عمرو  
بن ميمون قال قال  
عمر انا تشرب هذا

آپ کی خدمت میں نبذ لائی گئی جسے آپ نے پیاجھر  
ما تھے پر شکن ڈالا اور فرمایا طائف کی نبذ میں  
ہلاکت ہے اور اس کی شدت کا ذکر فرمایا جو مجھے  
یاد نہیں۔ اس کے بعد پانی منگو کر اس پر ڈالا پھر  
نوش فرمایا۔ حضرت ابوبکر اپنی سند کے ساتھ  
عمرو بن ميمون سے روایت کرتے ہیں کہ انھوں نے  
کہا میں اس وقت حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ  
کی خدمت میں حاضر ہوا جب آپ کو نیزہ چھو کر  
زخمی کر دیا گیا تھا آپ کے پاس طبیب آیا اور کہا  
کہ آپ کو کونسا مشروب زیادہ پسند ہے آپ  
نے فرمایا نبذ۔ چنانچہ نبذ لائی گئی تو آپ نے اسکو  
پیاجو آپ کے دو زخموں میں سے ایک سے باہر  
نکل گئی۔ روح بن فرج نے اپنی سند کے ساتھ  
عمرو بن ميمون سے اسی کی مثل روایت کی مگر اس  
میں یہ اضافہ کیا کہ حضرت عمرو بن ميمون نے بتایا کہ  
حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے تھے ہم اس  
نبذ سے ایسا مشروب پیتے ہیں جو ہمارے پیٹوں  
میں اونٹ کے گوشت کو نقصان دینے سے روکتا  
ہے۔ راوی کہتا ہے میں نے ان کے نبذ سے  
پیاجو سخت ترین نبذ تھا۔ میں کہتا ہوں اس کو  
ابن ابی شيبه نے روایت کیا ہمیں ابو الاحوص نے  
حدیث بیان کی انھوں نے ابو اسحاق سے انھوں  
نے عمرو بن ميمون سے انھوں نے کہا کہ حضرت عمر

الشراب الشديد لنقطع به لحوم  
الابل في بطوننا انت تؤذينا فمت  
سرا به من شرابه شئ فليمزجه  
بالماء ، حدثنا وكيع ثنا اسمعيل  
بن ابي خالد عن قيس بن  
ابي حازم عن عتبة بن فرقد  
قال قدمت على عمر قد عاب بشر بن  
نبيذ قد كاد ان يصير خلا فقال  
اشرب فاخذته فشربته  
فما كدت انت اسيغه ثم  
اخذته فشربه ثم قال يا عتبة  
انا نشرب هذا النبيذ الشديد  
لنقطع به لحوم الابل في بطوننا  
انت تؤذينا قلت و اسمعيل  
هذا هو الامام الحافظ المتفق على  
جلالته احمسي، كوفي، ثقة، ثبت،  
من رجال الستة وحفاظ التابعين وقيس  
من لا يجهل امام ثقة حافظ جليل  
مخضرم كوفي من رجال الستة و اکابر  
التابعين و عتبة بن فرقد رضي الله تعالى  
عنه صحابي نزل الكوفة فالحديث  
صحيح على شرط الشيخين مستسل  
بانكوفين من لدن ابي بكر الابرار السند.

رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کہ بیشک ہم یہ سخت  
شراب اس لئے پیتے ہیں تاکہ یہ ہمارے پیٹوں میں اونٹوں  
کے گوشت کی اذیت کو ختم کرے جس شخص کو اس شخص  
کی شراب شک میں ڈالے تو وہ اس میں پانی ملائے۔  
ہمیں وکیع نے حدیث بیان کی اس نے کہا کہ ہمیں  
اسمعیل بن ابی خالد نے قیس بن ابی حازم سے حدیث  
بیان کی انھوں نے کہا کہ مجھے عقبہ بن فرقد نے بتایا  
کہ میں حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی خدمت میں حاضر  
ہوا تو آپ نے نمیز کا مشروب منگوایا یا جو سرکہ  
ہونے کے قریب تھا اور فرمایا پیو، میں نے اس کو  
لے کر پیا تو مجھے کچھ خوشگوار نہ لگا، پھر آپ نے اس کو  
لے کر پیا اور فرمایا اے عقبہ! ہم یہ سخت نمیز اس لئے  
پیتے ہیں کہ یہ ہمارے پیٹوں میں اونٹوں کے گوشت  
کی ایذا رسانی کو ختم کرے۔ میں کہتا ہوں کہ یہ اسمعیل  
وہی ہیں جو امام حافظ ہیں ان کی بزرگی پر اتفاق ہے  
احمسی، کوفی، ثقہ، ثبت، صحاح ستہ کے رجال  
اور حفاظ تابعین میں سے ہیں۔ اور قیس مجہول نہیں  
وہ امام، ثقہ، حافظ جلیل، مخضرم، کوفی، صحاح  
ستہ کے رجال اور اکابر تابعین میں سے ہیں۔  
اور عقبہ بن فرقد رضی اللہ تعالیٰ عنہ صحابی ہیں جو  
کوفہ میں قیام پذیر ہوئے، پس حدیث شرط شیخین پر  
صحیح ہے جس کے راوی ابوبکر سے لے کر آخر سند  
تک مسلسل کوفی ہیں۔ ہمیں روح نے اپنی سند کے





فی مصنفہ، حدیثنا علی بن  
مسهر عن الشیبانی عن حسان  
بن مخارق قال بلغنی ان عمر  
بن الخطاب رضی اللہ تعالیٰ عنہ  
سایر، جلا ف سفر وکانت صائما  
فلما افطر اهووی الی قربة لعمر  
معلقة فیہا نبیذ فشرب منها  
فسکر فضربه عمر الحد فقال له  
انما شربت من قربتک فقال  
له عمر انما جلدناک لسكرک  
**قلت** وهذا امثل طرقہ  
وما یخشی فی البلاغ من  
الا نقطاع فلا یضر عندنا و  
عند الجمهور القابلیین  
للہر اسیل - وروی عبد الرزاق  
اخبرنا ابن جریج عن  
اسمعیل ان رجلا عب  
فی شراب نبیذ لعمر بن الخطاب  
بطریق المدینة فسکر فترکہ  
عمر (رضی اللہ تعالیٰ عنہ)  
حتی افاق فحدہ لہ  
فقال الطحاوی حدیثنا

ابو بکر بن ابی شیبہ نے اپنے مصنف میں روایت  
فرمایا کہ ہمیں علی بن مسهر نے اپنی سند کے ساتھ حدیث  
بیان کی کہ حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ تعالیٰ عنہ  
ایک شخص کے ساتھ سفر میں تھے اور وہ روزہ دار  
تھا جب اس نے افطار کیا تو وہ حضرت عمر رضی اللہ  
تعالیٰ عنہ کے ایک مشکیزہ کی طرف مائل ہوا جو  
لٹکا ہوا تھا اور اس میں نبیذ تھا اس نے پیا  
جس سے اسے نشہ ہو گیا، تو حضرت عمر رضی اللہ عنہ  
نے اس پر حد لگائی تو اس نے کہا میں نے تو  
آپ کے مشکیزہ سے پیا ہے، حضرت عمر  
رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا ہم نے تجھے تیرے  
نشہ کی وجہ سے کوڑے لگائے۔ میں کہتا ہوں  
یہ اس حدیث کے طرق میں سے عمدہ ترین ہے  
اور اس میں جو انقطاع کا خدشہ ہے وہ ہمیں  
نقصان نہیں دیتا اور نہ جمہور کو جو مسل حدیثوں  
کو قبول کرتے ہیں۔ عبد الرزاق نے روایت کیا  
کہ ہمیں ابن جریج نے اسمعیل سے خبر دی کہ ایک  
شخص نے مدینہ کے راستے میں حضرت عمر رضی اللہ  
تعالیٰ عنہ کے نبیذ کو ایک ہی سانس میں پیا تو  
اسے نشہ ہو گیا حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے  
اُسے کچھ دیر چھوڑے رکھا یہاں تک کہ اسے افاقہ  
ہوا پھر اسے حد ماری۔ امام طحاوی نے فرمایا کہ

ہمیں فہم نے اپنی سند کے ساتھ ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے حدیث بیان کی کہ حضرت عمر فاروق اعظم رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی خدمت میں نبیذ لایا گیا جو متغیر اور سخت ہو چکا تھا آپ نے اس میں سے پیا پھر فرمایا بیشک یہ سخت ہے، پھر پانی لانے کا حکم دیا اور اس پر پانی ڈالا پھر آپ نے اور آپ کے اصحاب نے اس کو پی لیا۔ ہمیں محمد بن خرمیہ نے اپنی سند کے ساتھ حدیث بیان کی کہ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے لئے ایک مشکیرے (توشہ دان) میں جو کہ پندرہ سولہ رطل کے برابر تھا نبیذ بنایا گیا آپ تشریف لائے اُسے چکھا اور میٹھا پایا تو فرمایا گویا کہ تم نے اس کا تلچھٹ کھ کر دیا ہے۔ ہمیں ابن ابی داؤد

فہم (بسنده) عن ابن عمر قال اتی (یعنی امیر المؤمنین) بنبذ قد احلف واشتد فشرب منه ثم قال ان هذا لشدید ثم امر بماء فصبت علیہ ثم شرب هو واصحابہ، حد ثنا محمد بن خزیمہ (بسنده) عن ابن عمر (رضی اللہ تعالیٰ عنہ) ان عمر انتبذ لہ فی مزادۃ فیہا خمسۃ عشر و ستۃ عشواتاہ فذاقہ فوجده حلوا فقال کانکم اقلتم عکرۃ حد ثنا ابن ابی داؤد

عن "عکر النبیذ" پرانا نبیذ جو تازہ نبیذ کے ساتھ ملانے سے جلد تیزی حاصل کرتا ہے۔ نسائی کی اپنی سنن میں سعید بن مسیب سے روایت ہے کہ وہ پرانے نبیذ میں ملے ہوئے ہر نبیذ کو ناپسند کرتے تھے نیز ان سے نبیذ کے متعلق یہ روایت کہ اس کو پرانے نبیذ نے نشہ آور بنا دیا، کا معنی یہی ہے، گویا امیر المؤمنین رضی اللہ عنہ نے قلیل پرانے نبیذ میں ملاوٹ کو ناپسند فرمایا کہ اس وجہ سے ابھی تک وہ میٹھا ہے اور شدید نہ ہوا۔ واللہ تعالیٰ اعلم۔ یہ عجیب غفر اللہ تعالیٰ کا بیان ہے ۱۲ منہ۔ (ت)

عن عکر النبیذ العتیق اذا اضعف الی الجدید عجل اشتدادہ و هذا معنی ماروی النسائی فی سننہ عن سعید بن المسیب انہ کان یکرہ کل شئ ینبذ علی عکرہ وایضا عنہ انہ قال فی النبیذ خمرہ دُر دِیۃ اہ اعی جعلہ عکرہ مسکرا فكانت امیر المؤمنین انکر علیہم تقلیل العسکر حتی بقی الی الان حلوا ولم یشتد واللہ تعالیٰ اعلم قالہ الفقیر المجیب غفر اللہ تعالیٰ منہ ۱۲ منہ

(یبلغه الی) عبد الرحمن بن عثمان  
قال صحبت عمر بن الخطاب الی  
مكة فاهدی له سركب من ثقیف  
سطیحتین من نبیذ فشرب عمر احدهما  
ولم یشرَب الاخری حتی اشتد ما فیہ  
فذهب عمر فشرب منه فوجدہ  
قد اشتد فقال اکسروہ  
بالماء قلت و س و ا  
عبد الرزاق قال الطحاوی  
فلما ثبت بما ذکرنا عن عمر اباحہ  
قلیل النبیذ الشدید وقد سمع  
رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ  
وسلم یقول کحل مسکر حرام  
کانت ما فعلہ دلیلًا ان  
ما حرم رسول اللہ صلی اللہ  
تعالیٰ علیہ وسلم من  
النبیذ الشدید هو الکرم منہ  
لا غیر فاما ان یکون سمع  
ذلک من النبی صلی اللہ تعالیٰ  
علیہ وسلم قولاً او ماہراً یا فرأیہ  
عندنا حجة و لا سیما  
اذا كانت فعلہ المذکور بحضرة  
اصحاب رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم

نے حدیث بیان کی کہ عبد الرحمن بن عثمان نے کہا کہ  
میں نے مکہ مکرمہ کی طرف سفر کے دوران حضرت  
عمر ابن خطاب رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی صحبت اختیار  
کی قبیلہ بنی ثقیف کے ایک وفد نے آپ کی خدمت  
میں نبیذ کے دو مشکیزے بطور ہدیہ پیش کئے حضرت  
عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے ان میں سے ایک پی لیا  
اور دوسرے کو نہیں پایا یہاں تک کہ اس میں شدت  
آگئی پھر جب آپ نے اس کو پایا تو اس کو شہید  
پایا اور فرمایا پانی سے اس کی تیزی کو توڑ دو ۔  
میں کہتا ہوں اس کو عبد الرزاق نے روایت کیا۔  
امام طحاوی نے فرمایا کہ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ  
کے ان واقعات مذکورہ سے جب نبیذ شدید کی  
قلیل مقدار کا مباح ہونا ثابت ہو گیا حالانکہ انھوں  
رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو فرماتے ہوئے  
سنا ہے کہ ہر شہ آور حرام ہے تو آپ رضی اللہ  
تعالیٰ عنہ کا فعل اس بات کی دلیل ہو گا کہ رسول اللہ  
صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے نبیذ شدید سے جو  
حرام فرمایا وہ نشہ آور مقدار ہے نہ کہ اس کا غیر  
چاہے تو حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے خود  
رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم سے سنا ہو  
یا ان کی اپنی یہ رائے ہو کیونکہ ہمارے نزدیک ان  
کی رائے حجت ہے خصوصاً جب کہ آپ کا یہ فعل  
مذکور صحابہ کرام رضی اللہ تعالیٰ عنہم کی موجودگی میں واقع



قلم ینکرہ علیہ منہم منکر فذل  
علی متابعتہم ایاہ علیہ و هذا  
عبد اللہ بن عمر وهو احد النفر  
الذین رووا عنہ عن النبی  
صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کل  
مسکر حرام قد روی عنہ عن  
النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ  
وسلم ما حدثنا ابو امیۃ البغدادی  
ثنا ابو نعیم ثنا عبد السلام  
عن لیث عن عبد الملک بن اخو  
الققعق بن شوذب عن ابن عمر قال  
شہدت رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ  
علیہ وسلم اتی بشارب فادناہ  
الی فیہ فقطب فرده فقال مرحب  
یا رسول اللہ احرام ہو فرد الشراب ثم  
عاد بماء فصبه علیہ ذکر مرتین  
او ثلثا ثم قال اذا اغتسلت  
هذه الاسقیة علیکم فاکسروا  
متونہا بالماء قلت ورواہ  
النسائی فی سننہ بسندین بمعناہ  
احدہما اخبرنا زیاد بن ایوب  
ثنا ہشیم اخبرنا العوام  
عن عبد الملک بن نافع

ہوا اور ان میں سے کسی نے انکار نہیں کیا تو ان سب کا  
جناب فاروق اعظم رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی متابعت  
کرنا ان کے اس فعل کے صحیح ہونے کی دلیل ہے حضرت  
عبد اللہ ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما ان لوگوں میں سے  
ہیں جنہوں نے نبی کریم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم  
سے یہ حدیث روایت کی کہ ہر شراب اور حرام ہے۔  
انہوں نے نبی کریم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے وہ  
حدیث روایت کی جو ہمیں ابو امیۃ بغدادی نے اپنی سند  
کے ساتھ بیان کی کہ حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما  
نے فرمایا میں رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی  
خدمت میں حاضر ہوا آپ کے پاس شراب لائی گئی  
آپ نے اس کو اپنے منہ کے قریب کیا پھر ماتھے  
پر شکن ڈالی اور اس کو رد فرمادیا، ایک شخص نے  
عرض کی یا رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم  
کیا یہ حرام ہے؟ تو حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم  
نے پھر وہ شراب لوٹائی اور اس میں پانی ڈالا  
اس کا دو تین بار ذکر کیا پھر فرمایا جب یہ مشکیزے  
تم پر سخت ہو جائیں تو پانی کے ساتھ ان کی تیزی کو  
تور دیا کرو۔ میں کہتا ہوں اس کو امام نسائی نے  
اس کے معنی کے ساتھ دو سندوں سے روایت  
فرمایا جن میں سے ایک یہ ہے کہ ہمیں زیاد بن ایوب  
نے خبر دی انہوں نے کہا کہ ہمیں حدیث بیان کی  
ہشیم نے انہوں نے کہا ہمیں عوام نے عبد الملک

قال قال ابن عمر و الآخر اخبرني  
زياد بن ايوب عن ابي مطوية  
ثنا ابو اسحق الشيباني عن  
عبد الملك الخ قال الطحاوي  
حدثنا وهب بن عثمان البغدادي  
ثنا ابو همام شفي يحيى بن  
تركيب بن ابي نرائده عن اسمعيل بن  
ابي خالد ثنا قرعة العجلي ثني عبد الملك  
ابن اخي القعقاع عن ابن عمر مثله قلت  
بهذا السند رواه ابن ابي شيبة في مصنفه  
فقال حدثنا وكيع عن اسمعيل بن  
ابي خالد الخ بنحوه قال الطحاوي حدثنا  
محمد بن عمر و بن يونس ثني اسباط بن  
محمد عن الشيباني عن عبد الملك بن  
نافع قال سألت ابن عمر فقلت ان  
اهلنا ينبذون نبينا في سقاء لوانهكتهم  
لاخذفت فقال ابن عمر انما البغي على  
من اراد البغي شهدت رسول الله  
صلى الله تعالى عليه وسلم  
عند هذا الركن و اتاه من جبل  
بقدر من نبذ ثم ذكر مثل حديث  
ابي امية غيرة

بن نافع سے خبر دی انھوں نے کہا کہ حضرت ابن عمر  
رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا، اور دوسری سند یہ ہے  
کہ مجھے زیاد بن ایوب نے ابو معاویہ سے خبر دی  
انھوں نے کہا ہمیں ابو اسحاق شیبانی نے  
عبد الملک سے حدیث بیان کی الخ امام طحاوی نے  
فرمایا ہمیں وہب بن عثمان بغدادی نے اپنی سند  
کے ساتھ حضرت ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے  
اس کی مثل حدیث بیان کی۔ میں کہتا ہوں اسی  
سند کے ساتھ اس کو ابن ابی شیبہ نے اپنے  
مصنف میں روایت فرمایا اور کہا ہمیں وکیع نے  
اسمعیل بن ابی خالد سے بیان کی الخ۔ امام طحاوی نے  
فرمایا ہمیں محمد بن عمر و بن یونس نے اپنی سند کے  
ساتھ حدیث بیان کی کہ عبد الملک بن نافع نے کہا  
میں نے ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے سوال کرتے  
ہوئے کہا کہ ہمارے گھر والے مشکیزے میں نمید  
بناتے ہیں اگر میں اس کو زیادہ پی لوں تو وہ میرے  
اندر نشہ پیدا کرتی ہے۔ تو ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما  
نے فرمایا گناہ اس پر ہے جو گناہ کا ارادہ کرے  
میں اس رکن کے پاس رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ  
علیہ وآلہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا اور آپ کے  
پاس ایک شخص نمید کا پیالہ لایا پھر ابن عمر نے  
حدیث ابن امیہ کی مثل ذکر فرمایا سوائے اس کے

۱۔ سنن النسائي كتاب الاثرية ذكر اخبار النبي اعل بها من ابا ج الخ نور محمد کارخانہ تجارت کتب کراچی ۲/۲۳۲  
۲۔ سنن النسائي كتاب الاثرية ذكر اخبار النبي اعل بها من ابا ج الخ نور محمد کارخانہ تجارت کتب کراچی ۲/۲۳۲  
۳۔ شرح معاني الآثار باب ما يحرم من النبيلة ايچ ایم سعید کمپنی کراچی ۲/۳۹۰  
۴۔ المصنف ابن ابی شیبہ کتاب الاثرية حديثه ۲۲۶۲ ادارة القرآن کراچی ۸/۳۹

قال فاكسروها بالباء ففف هذا  
 اباحة قليل النبيذ الشديد و اولي  
 الاشياء بنا اذ كانت قد روى عنه  
 هذا عن النبي صلى الله تعالى  
 عليه وسلم و روى عنه عن  
 النبي صلى الله عليه وسلم كل مسكر حرام  
 ان نجعل كل واحد من القولين  
 على معنى غير معنى الآخر  
 فيكون قوله كل مسكر حرام على المقدار  
 الذي يسكر والحديث الآخر على  
 اباحة قليل النبيذ الشديد،  
 اخبرنا فهد بن محمد بن سعيد ثنا  
 يحيى بن ايمان عن سفين عن منصور عن  
 خالد بن سعد عن ابى مسعود رضى الله تعالى  
 عنه قال عطش النبي صلى الله تعالى  
 عليه وسلم حول الكعبة فاستسقى فاق  
 نبذ من نبذ السقاية فشبه فقطب  
 فصب عليه من ماء ثم مزج ثم شرب فقال  
 ما جل احرام هو فقال لا قلت و رواه  
 النسائي بهذا السند نحوه فقال اخبرنا  
 الحسن بن اسمعيل بن سليمان اخبرنا  
 يحيى بن يمامة

کہ فرمایا اس کی تیزی کو پانی کے ساتھ توڑو۔ اس  
 حدیث میں تیز نبیذ کی قلیل مقدار کی اباحت ہے۔  
 جب ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے یہ حدیث نبی کریم  
 صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے روایت فرمائی تو انہی کے  
 حوالے سے نبی کریم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے یہ بھی  
 مروی ہے کہ ہر نشہ آور حرام ہے تو ہمارے لئے  
 اولیٰ یہ ہے کہ ہم ان دونوں حدیثوں میں سے ہر ایک  
 کو دوسری کے مفہوم کے غیر پر محمول کریں، چنانچہ  
 آپ کا یہ ارشاد کہ ہر نشہ آور حرام ہے اس مقدار  
 پر محمول ہوگا جو نشہ دیتی ہے اور دوسری حدیث نبیذ  
 شدیدہ کی قلیل مقدار کے مباح ہونے پر محمول ہوگی۔  
 ہمیں فہد بن محمد نے اپنی سند کے ساتھ ابو سعید  
 رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے خبر دی انہوں نے کہا نبی کریم  
 صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کو کعبہ شریف کے پاس پیاس  
 لگی تو آپ نے پانی مانگا چنانچہ آپ کی خدمت میں  
 ایک مشکیزہ سے نبیذ لائی گئی آپ نے سونگھا اور  
 تیوری چڑھائی پھر اس پر زمزم کا پانی ڈالا پھر نوش  
 فرمایا تو ایک شخص نے کہا کیا یہ حرام ہے؟ آپ نے  
 فرمایا کہ نہیں۔ قلت (میں کہتا ہوں) اس کو  
 امام نسائی نے اسی سند کے ساتھ بیان فرمایا  
 اور کہا کہ ہمیں حسن بن اسمعیل بن سلیمان نے خبر دی  
 انہوں نے کہا کہ ہمیں یحییٰ بن یمان نے خبر دی

ورواه الدارقطني حدثنا احمد بن  
عبد الله الوكيل ثنا علي بن حرب  
نايحيى بن اليمان الخ ورواه  
عبد الرزاق عن مجاهد مرسل  
قال عبد النبي صلى الله تعالى عليه  
وسلم الى السقاية سقاية زمزم  
فشرب من النبذ فشد وجهه  
ثم امر به فكسب بالماء ثم شربه  
فشد وجهه ثم امر به الثالث  
فكسب بالماء ثم شربه  
قال الطحاوي حدثنا علي  
بن معبد ثنا يونس ثنا  
شريك عن ابن اسحق عن ابى بردة  
عن ابى موسى عن ابيه رضى الله  
تعالى عنه قال بعثني رسول الله  
صلى الله تعالى عليه وسلم انا  
ومعاذ الى اليمن فقلنا يا رسول الله  
ان بها شرابين يصنعان  
من البر والشعير احدهما  
يقال له المزمر والاخر  
يقال له البتع فما نشرب  
فقال رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم

اس کو دارقطنی نے روایت کیا اور کہا کہ ہمیں احمد  
بن عبد اللہ الوکیل نے حدیث بیان کی اور انھوں  
نے کہا کہ ہمیں علی بن حرب نے اور انھوں نے  
کہا کہ ہمیں یحییٰ بن یمان نے حدیث بیان کی الخ  
اور اس کو عبد الرزاق نے مجاہد سے مرسل روایت  
کیا انھوں نے کہا کہ نبی کریم صلی اللہ تعالیٰ علیہ  
وسلم زمزم کے مشکیزوں میں سے ایک مشکیزہ  
کی طرف متوجہ ہوئے آپ نے نبذ نوش فرمایا پھر  
مشکیزے کا منہ مضبوطی سے باندھ دیا پھر آپ نے حکم  
دیا تو پانی کے ساتھ اس کی تیزی کو توڑا گیا پھر  
آپ نے اس کو نوش فرمایا اور مشکیزے کا منہ  
مضبوطی سے باندھ دیا، پھر تیسری مرتبہ حکم فرمایا اور  
اس کی تیزی کو پانی سے توڑا گیا پھر آپ نے نوش فرمایا۔  
امام طحاوی نے فرمایا کہ ہمیں علی بن معبد نے اپنی سند  
کے ساتھ حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ تعالیٰ عنہ  
سے حدیث بیان کی انھوں نے فرمایا نبی کریم صلی اللہ  
تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم نے مجھے اور معاذ بن جبل کو یمن  
کی طرف بھیجا ہم نے کہا یا رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ  
علیہ وسلم وہاں دو شرابیں ہیں جو گندم اور جو سے  
بنائی جاتی ہیں ان میں سے ایک کو مزہر اور دوسری  
کو بتع کہا جاتا ہے تو کیا ہم اسے پیئیں؟ تو رسول اللہ  
صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ



”پو اور نشہ میں مت آؤ۔“ یہ حدیث دلیل ہے کہ ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے جو حدیث ذکر فرمائی کہ ہر نشہ آور حرام ہے، وہ نشہ آور مقدار پر محمول ہے نہ کہ اس شے کے عین پر جس کا کثیر نشہ آور ہے اور ہم حدیث ابی سلمہ بن اہم المؤمنین سیدہ عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا روایت کر چکے ہیں جو نبی کریم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم کے اس جواب کے بارے میں ہے جو بیع سے متعلق سوال کرنے والے شخص کو آپ نے دیا وہ یہ کہ ”ہر شراب جو نشہ دے وہ حرام ہے“ اگر اس حدیث کو ہم اس شراب کے قلیل پر محمول کریں جس کا کثیر نشہ دینا ہے تو یہ نبی کریم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم کے اس جواب کے خلاف ہے جو آپ نے حضرت معاذ اور ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ تعالیٰ عنہما کو دیا۔ اور اگر اس کو ہم خاص نشہ کی حرمت پر محمول کریں تو یہ حدیث ابو موسیٰ کے موافق ہو جاتا ہے اور ہمارے لئے اولیٰ یہ ہے کہ ہم تمام آثار کو ایسے معنی پر محمول کریں کہ ان میں باہمی تضاد نہ رہے۔ ہمیں ابن مرزوق نے اپنی سند کے ساتھ حدیث بیان کی کہ حضرت عبداللہ ابن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کہ قوم شراب نوشی کے لئے بیٹھتی جب وہ ان کے لئے حلال تھا وہ ایسا کرتے رہے یہاں تک کہ وہ ان کے لئے حرام ہو گیا۔ ہمیں محمد بن غزیر نے اپنی سند کے

اشربا ولا تسکرا فذل ذالک انت ما ذکرہ ابو موسیٰ عن رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم من قوله کل مسکر حرام انما هو علی المقدار الذی یسکر لا علی العین التی کثیرها یسکر وقد روینا حدیث ابی سلمة عن عائشة رضی اللہ تعالیٰ عنہا فی جواب النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم للذی سألہ عن البتہ بقوله کل شراب اسکر فهو حرام فان جعلنا ذلک علی قلیل الشراب الذی یسکر کثیرہ ضا د جواب النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم لمعاذ و ابی موسیٰ الاشعری رضی اللہ تعالیٰ عنہما وان جعلناہ علی تحريم السکر خاصة وافق حدیث ابی موسیٰ واولی الاشیاء بنا حمل الآثار علی الوجه الذی لا تضاد، حدیثنا ابن مرزوق (بسنده) عن شماس قال قال عبد اللہ (یعنی ابن مسعود) رضی اللہ تعالیٰ عنہ انت القوم یجلسون علی الشراب وهو یحل لهم فما یزالون حتی یحرم علیہم۔ حدیثنا محمد بن خزیمہ (بسنده)

عن علقمة بن قیس انه اكل مع  
عبد الله بن مسعود خبزا ولحما  
قال فاتينا بنبيذ شديد بنذته  
سيريت في جرة خضراء فشربوا  
منه ، حدثنا ابن داود (لبسندہ)  
عن علقمة قال سألت ابن مسعود  
عن قول رسول الله صلى الله  
تعالى عليه وسلم في المسكر  
قال الشربة الاخيرة - حدثنا  
ابو بكرة ثنا ابو احمد الزبيري ثنا  
سفين عن علي بن بذيمة عن قيس  
بن جابر قال سألت ابن عباس عن  
الحجر الاخضر والحجر الاحمر  
فقال انت اول من سأل النبي  
صلى الله تعالى عليه وسلم عن  
ذلك وقد عبد القيس فقال لا تشربوا  
في الدباء ولا في المزفت و  
لا في النقيير واشربوا في الاسقية  
فقالوا يا رسول الله فان  
اشتد في الاسقية قال  
صبوا عليه من السماء  
وقال لهم في الثالثة  
او الرابعة فاهريقوه - حدثنا محمد  
بن خزيمة ثنا عبد الله بن رجاء ثنا اسرائيل  
عن علي بن بذيمة عن قيس بن جابر

ساتھ حضرت علقمہ بن قیس سے حدیث بیان کی کہ  
انھوں نے عبد اللہ ابن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ  
کے ساتھ روٹی اور گوشت کھایا انھوں نے کب  
پھر ہمارے پاس تیز بنیڈ لایا گیا جس کو سیرین نے  
سبز گھڑے میں تیار کیا انھوں نے اسے پیا۔ ہمیں  
ابی داؤد نے اپنی سند کے ساتھ حضرت علقمہ  
سے حدیث بیان کی انھوں نے کہا کہ میں نے  
ابن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے منبر کے بارے  
میں رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے  
قول سے متعلق سوال کیا تو انھوں نے کہا کہ وہ آخری  
گھونٹ ہے۔ ہمیں ابو بکر نے اپنی سند کے ساتھ  
قیس بن جابر سے حدیث بیان کی انھوں نے کہا کہ  
میں نے ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے سبز  
اور سرخ گھڑوں کے بارے میں سوال کیا تو انھوں  
نے فرمایا سب سے پہلے اس بارے میں رسول اللہ  
صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم سے وفد عبد القیس  
نے سوال کیا تھا تو نبی کریم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم  
نے فرمایا: ”دبار، مزفت اور نقییر میں مت پیو  
اور مشکیزوں میں پیو“ انھوں نے عرض کی  
یا رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم اگر مشکیزوں  
میں وہ تیز ہو جائے تو آپ نے فرمایا: ”اس پر  
پانی ڈال دو“ اور آپ نے انھیں تیسری یا  
چوتھی مرتبہ فرمایا کہ ”اسے اٹیل دو“ ہمیں محمد  
بن خزيمة نے اپنی سند کے ساتھ اسی کی مثل  
حدیث بیان کی۔ قلت (میں کہتا ہوں) اسکو

ابوداؤد نے اپنی سنن میں روایت کیا کہ میں محمد بن  
بشار نے ابواحمد سے حدیث بیان کی الم جو کہ سند اور  
متن دونوں کے اعتبار سے اس کی مثل ہے اور  
اس میں یہ زائد ہے پھر فرمایا کہ بیشک اللہ نے مجھ  
پر حرام کیا یا یوں فرمایا کہ خمر، جوا اور کوبہ حرام کر دے  
گئے اور ہر نشہ آور حرام ہے۔ سفیان نے کہا کہ میں  
نے علی بن بذیمہ سے کوبہ کے بارے میں پوچھا تو  
انہوں نے کہا کہ طبل (دھول) اور اس کو عبد الرزاق  
نے ابوسعید سے روایت کیا ابوسعید نے کہا کہ ہم  
نبی کریم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے پاس بیٹھے ہوئے  
تھے تو حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا  
تمہارے پاس وفد عبد القیس آیا ہے (طویل حدیث  
ذکر کی) اور اس حدیث میں ہے کہ اگر تمہیں  
وہ (نبیذ) شک میں ڈالے تو پانی سے اس کی  
تیزی کو توڑ دو الخ اور اس میں حدیث کا بعد والا  
حصہ نہیں ہے۔ امام طحاوی نے فرمایا کہ اس  
حدیث میں رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ  
وسلم نے وفد عبد القیس کے لئے مشکیزوں کی  
نبیذ کو پینا مباح فرمایا اگرچہ اس میں تیزی آئے۔  
اگر کوئی بخنہ والا کچھ نبی کریم صلی اللہ تعالیٰ علیہ  
وسلم نے اس کو انڈیلنے کا حکم دیا یہ اباحت کے  
نسخ کی دلیل ہے اس کو کہا جائے گا یہ کیسے

عن ابن عباس مثل ذلك قلت و رواه  
ابوداؤد في سننه ، حدثنا محمد  
بن بشار ثنا ابواحمد الى آخره سند او  
متنا نحوه و مراد ثم قال ان الله حرم  
علت او حرم الخمر والعيسر والكوبة قال  
وكل مسكر حرام قال سفیان فسالت  
علي بن بذيمه عن الكوبة قال  
الطبل ، و رواه عبد الرزاق عن  
ابن سعيد قال كنا جلوسا عند النبي  
صلى الله تعالى عليه وسلم فقال  
جاءكم وفد عبد القيس الحديث بطوله  
وفيه فان را بكم فاكسروه بالماء انه  
وليس فيه ما بعده ، قال الطحاوي  
ففي هذا الحديث ان  
رسول الله صلى الله تعالى  
عليه وسلم اباح لهم  
ان يشربوا من نبين  
الاسقية وان اشتد  
فان قال قائل فان  
في امره باهراقه دليلا  
على نسخ الاباحة قيل  
لهم كيف يكون

لہ شرح معانی الآثار کتاب الاشریہ باب ما یحرم من النبیذ  
لہ سنن ابی داؤد " باب فی الاوعیۃ  
لہ المصنف لہ عبد الرزاق " حدیث ۱۶۹۳۰  
ایک ایم سعید کمپنی کراچی ۶۱/۲-۳۹۰  
آفتاب عالم پریس لاہور ۱۶۴/۲  
المجلس العسکری ۲۰۱-۰۲/۹

ذلك وقد روى عن ابن عباس من  
كلامه بعد رسول الله صلى الله  
تعالى عليه وسلم حرمت الخمر لعينها  
والسكر من كل شراب وقد ذكرنا  
ذلك باسناده وكيف يجوز على  
ابن عباس مع علمه وفضله ان  
يكون قد روى عن النبي صلى الله تعالى  
عليه وسلم ما يوجب تحريم التبييض  
الشديد ثم يقول حرمت الخمر لعينها  
والسكر من كل شراب ولكن معنى  
حديث قيس انه لم يأمنهم عليه  
ان يشرعوا في شربه فيسكروا  
فامرهم باهراقه ذلك وقد روى  
في مثل ما هذا ما حدثنا محمد بن  
خزيمة ثنا عثمان بن الهيثم بن الجهم  
المؤذن ثنا عوف بن ابى جميلة ثنا ابوالقصب  
نريد بن علي عن ابي عبد القيس او يكون  
قيس بن النعمان فاني قد نسيت اسمهم  
سألوه صلى الله تعالى عليه وسلم عن الاشربة  
فقال لا تشربوا في الدباء ولا في النقيع واشربوا  
في السقاء الحلال المؤكك عليه عليها فان  
اشتد منه فاكسروه بالسقاء فان  
اعياكم فاهريقوه  
حدثنا ربيع المؤذن ثنا  
اسد بن موسى ثنا مسلم بن خالد ثنا نريد

ہو سکتا ہے حالانکہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ  
وسلم کے اس ارشاد کے بعد ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ  
عنہما کا یہ کلام مروی ہے کہ خمر لعینہ حرام کی گئی اور ہر شراب  
میں سے نشہ کی مقدار حرام کی گئی، ہم اس حدیث کو  
اس کے اسناد کے ساتھ ذکر کر چکے ہیں، اور ابن عباس  
رضی اللہ تعالیٰ عنہما کے لئے اپنے عمل و فضل کے باوجود  
یہ کیسے ممکن ہے کہ وہ نبی کریم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم  
سے وہ حدیث روایت کریں جو نبیہ شدید کی حرمت کو  
ثابت کرے اور پھر یہ فرمائیں کہ خمر تو لعینہ حرام ہے جبکہ  
باقی ہر شراب میں سے نشہ آور مقدار حرام ہے لیکن  
حدیث قیس کا معنی یہ ہے نبی کریم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم  
کو یہ ڈر ہوا کہ وہ اس کو پی کر نشہ میں آئیں گے لہذا  
اس کو اندیل دینے کا انھیں حکم دیا، اور اسی کی مثل  
مروی ہے اس حدیث میں جو ہمیں محمد بن خرمیہ نے اپنی  
سند کے ساتھ وفد عبد القیس میں شریک ایک شخص  
سے حدیث بیان کی یا وہ راوی قیس بن نعمان تھا، راوی  
کہتا ہے مجھے اس کا نام بھول گیا ہے کہ وفد  
عبد القیس نے نبی کریم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے  
شرابوں کے بارے میں سوال کیا تو آپ نے فرمایا کہ  
کتہ اور گھڑی ہوئی لکڑی میں مت پیو اور ایسے  
مشکیزوں میں پیو جن کے منہ باندھ گئے ہوں اگر  
اس نینہ میں شدت آجائے تو پانی سے اس کی شدت  
توڑو اگر وہ تمہیں عاجز نہ کرے تو پھر اسے اندیل دو۔  
ہمیں ربیع المؤذن نے اپنی سند کے ساتھ حضرت  
ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے حدیث بیان کی



بن اسلم عن سمی عن ابی صالح عن  
ابی ہریرۃ رضی اللہ تعالیٰ عنہ قال  
قال رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ  
وسلم اذا دخل احدکم علی اخیه المسلم  
فاطعمہ طعاما فلیاکل من طعامہ  
ولیسأل عنہ فان اسقاہ شرابا فلیشرب  
منہ ولیسأل عنہ فان خشی منہ  
فلیکسرہ بشئ ففی هذا الحدیث اباحۃ  
شرب النبیذ فان قال قائل انما  
اباحہ بعد کسرہ بالماء و ذهاب  
شدتہ قیل لہ هذا کلام فاسد لانه لو کان  
فی حال شدتہ حراما لکان لا یجوز  
وان ذہبت شدتہ بصب الماء  
علیہ الا تری ان خمر الو صب فیہا ماء  
حتی غلب الماء علیہا ان ذالک حرام  
فلما کان قد ابیح فی هذا الحدیث  
الشراب الشدید اذا کسر بالماء ثبت  
بذلک انه قبل ان یکسر بالماء غیر حرام فثبت  
بما رویناہ فی هذا الباب اباحۃ ما لا یکسر من  
النبیذ الشدید وهو قول ابی حنیفۃ  
وابی یوسف و محمد رحمہم  
اللہ تعالیٰ

انہوں نے کہا کہ نبی کریم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم نے  
فرمایا کہ جب تم میں سے کوئی ایک اپنے مسلمان بھائی  
کے ہاں جائے تو وہ اس کو کھانا کھلائے اس کو  
چاہئے کہ وہ کھانا کھائے مگر اس سے کھانے کا سوال  
نہ کرے اور اگر وہ اس مشروب سے نشہ کا ڈر محسوس  
کرے تو پانی وغیرہ سے اس کی تیزی کو توڑ دے ،  
اس حدیث میں نبیذ کی اباحت کا ثبوت ہے ، اگر  
کوئی شخص کہے کہ پانی کے ساتھ اس کی سختی ختم  
کرنے کے بعد اسے مباح قرار دیا گیا ہے جبکہ اسکی  
شدت ختم ہو جاتی ہے تو اس کو کہا جائے گا کہ تیرا یہ  
کلام فاسد ہے اس لئے کہ اگر وہ شدت کی حالت  
میں حرام ہو تو وہ حلال نہیں ہو سکتی اگرچہ پانی انڈیلنے  
کے ساتھ اس کی شدت ختم ہو جائے ، کیا تم نہیں  
دیکھتے کہ اگر خمر میں اس قدر پانی ملا یا جائے کہ وہ  
اس پر غالب آجائے تو وہ حرام ہی رہے گا ،  
اس حدیث میں جب تیز شراب (نبیذ) کو مباح  
قرار دیا گیا ہے جب پانی کے ساتھ اس کی شدت  
ختم کر دی جائے ، اس سے ثابت ہو گیا کہ پانی  
انڈیل کر تیزی ختم کرنے سے پہلے وہ حرام نہیں تھی  
لہذا جو کچھ ہم نے اس باب میں روایت کیا اس سے  
تیز نبیذ کا مباح ہونا ثابت ہو گیا جبکہ وہ نشہ نہ دے ،  
اور یہی قول ہے امام ابو حنیفہ ، امام ابو یوسف اور  
امام محمد رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہم کا۔ (ت)





ثم مروى النسائي عن الشعبي قال كان  
 على رضي الله تعالى عنه يرنق  
 الناس الطلاء يقع فيه الذباب  
 ولا يستطيع ان يخرج منه عن داود  
 سألت سعيدا ما الشراب الذي  
 احله عمر رضي الله تعالى عنه  
 قال الذي يطبخ حتى يذهب  
 ثلثاه ويبقى ثلثه قلت و  
 رواه ابن ابى شيبة قال حدثنا  
 عبد الرحيم بن سليمان عن داود  
 بن ابى هند قال سألت سعيد  
 بن المسيب فذكره، ثم مروى  
 النسائي عن سعيد بن المسيب  
 ان ابا الدرداء رضي الله تعالى  
 عنه كان يشرب ما ذهب ثلثاه و  
 يبقى ثلثه عن قيس بن  
 ابى حازم عن ابى موسى  
 الاشعري رضي الله تعالى عنه  
 انه كان يشرب من الطلاء ذهب  
 ثلثاه ويبقى ثلثه عن يعلى بن  
 عطاء قال سمعت سعيد بن المسيب  
 وسأله اعرابي عن شراب يطبخ  
 على النصف فقال

پھر اس کو امام نسائی نے شعبی سے روایت کیا کہ  
 حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ لوگوں کو طلاء  
 پلاتے تھے اس میں اگر کبھی گر جائے تو نکل نہیں  
 سکتی تھی (یعنی بہت گاڑھی ہوتی تھی)۔  
 داؤد نے کہا میں نے سعید سے سوال کیا کہ حضرت  
 عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کون سی شراب کو حلال  
 کیا تھا انھوں نے بتایا کہ جس کے دو تہائی  
 جل کر خشک ہو جائیں اور ایک تہائی باقی  
 رہ جائے۔ میں کہتا ہوں اس کو ابن ابی شیبہ  
 نے روایت کرتے ہوئے کہا کہ ہمیں عبد الرحیم بن  
 سلیمان نے داؤد بن ابی ہند سے بیان کی انھوں  
 نے کہا کہ میں نے سعید بن مسیب سے سوال کیا  
 پھر مذکورہ حدیث کو ذکر کیا پھر نسائی نے سعید  
 بن مسیب سے روایت کیا کہ ابو الدرداء رضی اللہ  
 تعالیٰ عنہ ایسا شراب پیتے تھے جس کا دو تہائی  
 خشک ہو جاتا اور ایک تہائی باقی رہ جاتا۔  
 قیس بن ابی حازم نے ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ  
 تعالیٰ عنہ سے روایت کی کہ وہ ایسا طلاء پیتے تھے  
 جس کا دو تہائی خشک ہو جاتا اور ایک تہائی  
 باقی رہ جاتا۔ یعلى بن عطاء نے کہا کہ میں نے سعید  
 بن مسیب کو کہتے ہوئے سنا جب ان سے ایک  
 اعرابی نے ایسی شراب کے بارے میں سوال کیا جس کا  
 نصف پکانے سے خشک ہو گیا انھوں نے جواب دیا



لاحق یدھب ثلثاہ ویبقی الثلث  
عن یحیی بن سعید عن سعید بن المسیب قال اذا طبخ الطلاء علی  
الثلث فلا بأس به عن بشیر  
بن المہاجر قال سألت الحسن عما  
یطبخ من العصیر قال تطبخہ  
حق یدھب الثلثا ویبقی الثلث  
عن انس بن سیرین قال سمعت  
انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ  
عنه یقول ان نوحا علیہ الصلوٰۃ و  
السلام نائمہ الشیطان فی عود  
الکرم فقال ہذا الحی وقال ہذا الحی  
فاصطلم علی ان لنوح ثلثہا و  
للشیطان ثلثہا عن عبد الملک  
بن طفیل الجزری قال کتب الیہنا  
عمر بن عبد العزیز ان لا تشربوا  
من الطلاء حق یدھب ثلثاہ ویبقی ثلثہ  
وکل مسکر حرام لہ

کہ یہ حلال نہیں یہاں تک کہ اس کا دو تہائی جل کر ایک  
تہائی باقی رہ جائے۔ یحیی بن سعید نے سعید بن مسیب  
سے روایت کی انھوں نے کہا کہ جب طلاء ایک ثلث  
تک پکایا جائے تو اس کے پینے میں کوئی حرج نہیں۔  
بشیر بن مہاجر نے کہا کہ میں نے حسن سے پکائے ہوئے  
شیرہ کے بارے میں سوال کیا تو انھوں نے کہا تو  
اس کو اس حد تک پکا کہ اس کا دو ثلث خشک ہو جائے  
اور ایک ثلث باقی رہے۔ انس بن سیرین نے  
کہا میں نے انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو  
فرماتے ہوئے سنا کہ شیطان نے حضرت نوح علیہ السلام  
سے انگور کے درخت کے بارے میں جھگڑا کیا شیطان  
نے کہا یہ میرا ہے اور نوح علیہ السلام نے فرمایا کہ یہ  
میرا ہے پھر اس بات پر صلح ہوئی اس کا ایک تہائی  
نوح علیہ السلام کے لئے اور دو تہائی شیطان کیلئے۔  
عبد الملک بن طفیل جزری نے کہا کہ ہماری طرف  
عمر بن عبد العزیز نے لکھا تم طلاء مت پیو یہاں تک  
کہ اس کا دو تہائی خشک ہو جائے اور ایک تہائی  
باقی رہ جائے اور ہر نشہ آور حرام ہے۔ (ت)

مسند سیدنا الانام الاعظم رضی اللہ تعالیٰ عنہ میں ہے :

ابو حنیفہ عن ابی عوف عن  
امام ابو حنیفہ رحمۃ اللہ علیہ نے ابو عون سے انھوں نے

عہ فی النسخۃ القی شرح علیہا العلامة  
العلی القاسمی ابو حنیفہ عن  
ملا علی قاری نے جس نسخہ پر شرح لکھی ہے اس میں  
ابو حنیفہ عن ابی عون محمد الثقفی الجازی ہے  
(باقی اگلے صفحہ پر)

لہ سنن النسائی کتاب الاشریہ ذکر ما یجوز شربہ من الطلاء الخ نور محمد فارخانہ تجارت کتب کراچی ۳۳۴/۲

عبد اللہ بن شداد سے انھوں نے عبد اللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت کی آپ نے فرمایا خمر لعینہ حرام کی گئی چاہے قلیل ہو یا کثیر باقی ہر شراب میں سے نشہ آور مقدار حرام ہے۔ مسند کی بعض روایات میں یوں ہے کہ امام ابو حنیفہ نے ابو عون سے انھوں نے عبد اللہ بن شداد سے اور انھوں نے نبی کریم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے روایت کی اس کو حارثی نے بطریق محمد بن بشر امام صاحب سے روایت کیا۔ دوسری سند میں یوں ہے امام ابو حنیفہ نے عون بن ابی حنیفہ سے اور انھوں نے ابن عباس

عبد اللہ بن شداد عن ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما قال حرمت الخمر لعینہا قلیلہا و کثیرہا و السکر من کل شراب و فی بعض روایات المسند ابو حنیفہ عن ابی عون عن عبد اللہ بن شداد عن النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم رواہ الحارثی من طریق محمد بن بشر عن الامام و فی اخری ابو حنیفہ عن عونت بن ابی جحیفہ عن ابن عباس

(بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ)

ابن عباس پر ملا علی قاری نے فرمایا ظاہر یہ ہے کہ وہ محمد بن ابی بکر بن عوف الثقفی الحجازی جو انس بن مالک سے روایت کرتے ہیں اور ان سے جماعت نے روایت کی ہے اھ، میں کہتا ہوں یہ حدیث ابی عون محمد بن عبید اللہ الثقفی الکوفی سے معروف ہے اور یہی درست ہے اور مجھے معلوم نہیں کہ حجازی کا لفظ شارح نے ذکر کیا ہے یا یہ کسی نقل کرنے سے واقع ہوا ہے ۱۲ منہ (ت)

ابی عون محمد الثقفی الحجازی عن عبد اللہ بن شداد عن ابن عباس قال القامری الظاہر انہ محمد بن ابی بکر بن عوف الثقفی الحجازی روی عن انس بن مالک وعنه جماعة اھ اقول الحدیث انما یعرف بابی عون محمد بن عبید اللہ الثقفی الکوفی وهو الصواب ولا أدری لفظ الحجازی اقادة الشارح او وقع من بعض النساخ ۱۲ منہ۔

۱۔ مسند الامام الاعظم کتاب الاطعمۃ والاشربة الخ فوز محمد کارخانہ تجارت کتب کراچی ص ۲۰۲  
۲۔ شرح مسند الامام الاعظم للملا علی القاری فائدہ حرمت خمر و کل مسکرات مکتبہ توحید و سنۃ پشاور ص ۲۵۶

ان النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم  
 قال فذکرہ مرۃ طلحة من طریق  
 یحیی الیمانی وحماد بن الامام  
 عن الامام وھکذا اورده العلاء ابن اتر  
 کما فی الجوھر النقی قال  
 المرتضیٰ والمحفوظ فی مسند الامام  
 ما ذکرناہ اولاً ابو حنیفہ عن حماد  
 عن ابراہیم عن علقمة قال سأت  
 عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ تعالیٰ  
 عنہ وهو یأکل طعاماً ثم  
 دعا بنبیل فشرب فقلت رحمک اللہ  
 تشرب النبیل والامۃ تقتدی  
 بک فقال ابن مسعود سأت رسول اللہ  
 صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم یشرب  
 النبیل لولائی سأتہ  
 یشربہ ما شربتہ ابو حنیفہ عن  
 حماد عن ابراہیم انه قال قول  
 الناس کل مسکر حرام  
 خطؤ من الناس انما  
 ارادوا ان یقولوا السکر حرام  
 من کل شراب ابو حنیفہ  
 عن حماد عن انس

رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت کی کہ بیشک نبی کریم  
 صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا، پھر وہی حدیث  
 ذکر کی، اس کو طلحہ نے بطریق یحییٰ یمانی وحماد ابن  
 امام ابو حنیفہ امام صاحب سے روایت کیا۔ اسی  
 طرح علاء ابن اتر نے اس کو وارو کیا جیسا کہ جوہر النقی  
 میں ہے، مرتضیٰ نے کہا مسند امام اعظم میں محفوظ  
 وہی ہے جسے ہم نے پہلے ذکر کیا۔ امام ابو حنیفہ نے  
 حماد سے انھوں نے ابراہیم سے انھوں نے علقمہ  
 سے روایت کی، علقمہ نے کہا کہ میں نے عبد اللہ  
 ابن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو کھانا تناول فرماتے  
 ہوئے دیکھا، پھر انھوں نے نبیل منگوائی اور اسے پیا  
 تو میں نے کہا اللہ تعالیٰ آپ پر رحم فرمائے آپ  
 نبیل پیتے ہیں حالانکہ امت آپ کی اقتداء کرتی ہے  
 ابن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا کہ میں نے  
 رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم کو نبیل  
 پیتے ہوئے دیکھا اگر میں نے آپ کو نبیل پیتے ہوئے  
 نہ دیکھا ہو تو میں اس کو نہ پیتا۔ امام ابو حنیفہ رحمہ اللہ  
 علیہ نے حماد سے انھوں نے ابراہیم سے روایت  
 کی، ابراہیم نے کہا کہ لوگوں کا یہ قول لوگوں کی خطا ہے  
 کہ ہر شے آدر حرام ہے اس سے مراد یہ ہے کہ وہ  
 یوں کہیں ہر شراب سے نشہ حرام ہے۔  
 امام ابو حنیفہ سے حماد سے انھوں نے حضرت انس

بن مالك انه كان ينزل على ابى بكر  
بن ابى موسى الاشعري بواسط  
فبيعت برسول الى السوق يشترى  
له النبيذ من الخواقي، ابو حنيفة  
عن حماد قال كنت اتقى النبيذ  
فدخلت على ابراهيم وهو يطعم  
فطعمت معه فناولني قدحاً فيه  
نبيذ فلما رأى اتقاني منه  
قال حدثني علقمة عن عبد الله  
بن مسعود انه كان ربما طعم  
عنده ثم دعا بنبيذ له تنبذه له  
سيريت امر ولداه فشرب  
وسقاني - ابو حنيفة  
حماد عن ابراهيم انه قال كتب  
عمر بن الخطاب رضي الله  
تعالى عنه الى عمار بن  
ياسر رضي الله تعالى عنهما  
وهو عامل له على الكوفة  
اما بعد فانه انتهى الى شراب  
من الشام من عصير العنب  
وقد طبخ وهو عصير قبل ان يغلى  
حتى ذهب ثلثاه وبقي ثلثه فذهب شيطان  
وبقي حلوه وحلاله فهو شبه بطلاء

بن مالك رضي الله تعالى عنه سے روایت کی کہ وہ  
ابو بکر بن ابی موسیٰ اشعری کے پاس واسط میں اترے  
تو انھوں نے بازار میں قاصد بھیجا تاکہ وہ ان کے لئے  
خواقی سے نبیذ خریدے۔ امام ابو حنیفہ نے حماد  
سے روایت کی حماد نے کہا میں نبیذ سے پرہیز  
کرتا تھا میں ابراہیم کے پاس گیا وہ کھانا کھا رہے  
تھے میں نے ان کے ساتھ کھانا کھایا مجھے انھوں نے  
ایک پیالہ دیا جس میں نبیذ تھی جب انھوں نے  
مجھے اس سے پتے ہوئے دیکھا تو انھوں نے کہا مجھے  
علقمہ نے عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے  
حدیث بیان کی کہ وہ (علقمہ) بسا اوقات ابن مسعود  
کے ساتھ کھانا کھاتے، پھر انھوں نے نبیذ طلب  
فرمائی جو کہ میرے لئے تیار کی تھی جو ان کی  
ام ولد ہے، انھوں نے نوش فرمایا اور مجھے بھی پلایا۔  
امام ابو حنیفہ نے حماد سے اور انھوں نے ابراہیم سے  
روایت کی کہ حضرت عمر ابن خطاب رضی اللہ تعالیٰ  
عنہ نے عمار بن یاسر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی طرف خط  
لکھا جبکہ وہ کوفہ کے عامل تھے، اما بعد! میرے  
پاس شام سے انگور کے رس کی شراب پہنچی جس کو  
پکایا گیا ہے دریاں حالیکہ وہ پکانے سے انگور کا شیر  
تھی یہاں تک کہ اس کا دو تہائی جل گیا اور ایک  
تہائی باقی رہ گیا تو اس کا شیطان چلا گیا تو اس کی  
مٹھاس و علت باقی رہ گئی، اور وہ اونٹوں کے



الابل فسر من قبلك فيتوسعوا به  
 شرابهم قلت وروی عبد الرزاق  
 حدثنا معمر بن عاصم عن الشعبي  
 قال كتب عمر بن الخطاب الى  
 عمار بن ياسر اصابعد فانها  
 جاءتنا اشربة من قبل الشام  
 كانها طلاء الابل قد طبخ  
 حتى ذهب ثلثاه الذی فيه  
 خبث الشيطان وریح جنونه وبقى  
 ثلثه فاصطنعه وامر من  
 قبلك ان يصطنعه ورواه الخطيب  
 في تلخیص المتشابه عن الشعبي  
 عن حبان الاسدي قال انما  
 كتاب عمر فذكره بلفظ  
 ذهب شره وبقى خيره

طلاء کے مشابہ ہے تم اپنی طرف سے حکم دے دو کہ  
 لوگ اپنی شرابوں میں گنجانش پیدا کریں۔ میں کہتا ہوں  
 امام عبد الرزاق نے روایت کیا کہ ہمیں عمر نے عاصم سے  
 اور انھوں نے شعبی سے حدیث بیان کی کہ حضرت  
 عمر ابن خطاب رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے عمار بن یاسر  
 کو خط لکھا انا بعد! بیشک ہمارے پاس شام کی  
 طرف سے کچھ شرابیں آئی ہیں گویا کہ وہ اونٹوں کا  
 طلاء ہیں جنہیں پکایا گیا یہاں تک کہ اس کا دو ثلث  
 جل گیا جس میں خبث شیطان اور اس کے جنون  
 کی بو بھتی باقی ایک تہائی رہ گیا، اس کو بناؤ اور  
 لوگوں کو بنانے کا اپنی طرف سے حکم دو، اور اس کو  
 تلخیص المتشابه میں خطیب نے شعبی سے اور انھوں  
 نے حبان اسدی سے روایت کیا حبان نے کہا کہ  
 ہمارے پاس حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا خط آیا  
 اس میں حبان نے یہ لفظ ذکر ہے کہ اس کا شر

عہ ہکذا عن اہل عبد الرزاق الامام البدر  
 فی البناية، والامام خاتم الحفاظ  
 فی الجامع الكبير ووقع فی تعلیقات  
 مؤطا الامام محمد لبعض المعاصرين  
 عزوة لابن ابی شیبہ وکانہ شبه علیہ  
 احد المصنفین بالآخر ۱۲ منہ۔

عہ امام بدر الدین عینی نے بنایہ میں اور امام  
 عسقلانی نے جامع البکیر میں اس کو عبد الرزاق کی  
 طرف منسوب کیا جبکہ مؤطا امام محمد کی تعلیقات میں  
 ایک معاصر (علامہ عبدالحی کھنوی) نے اسکو ابن ابی شیبہ کی  
 طرف منسوب کیا، ہو سکتا ہے علامہ کھنوی کو مصنف  
 عبد الرزاق اور مصنف ابن ابی شیبہ میں اشتباہ  
 ہو گیا ہو ۱۲ منہ (ت)

لہ جامع المسانید الباب الثلاثون فی الحدود المکتب الاسلامیہ سمندری فیصل آباد ۱۹۱/۲  
 لہ المصنف عبد الرزاق کتاب الاشریۃ حدیث ۱۴۱۲۰ المجلس العلمی ۲۵۵/۹

فاشربوه<sup>۱</sup>، ابوحنيفة عن حماد  
عن ابراهيم انه قال في الرجل  
يشرب النبيذ حتى يسكر قال القدر  
الاخير الذي سكر منه  
هو الحرام<sup>۲</sup>

عقود الجواہر میں ہے :

في مصنف ابن ابي شيبة حدثنا  
علي بن مسهر عن سعيد بن ابي عروبة  
عن قتادة عن انس رضي الله تعالى  
عنه ان ابا عبدة و معاذ  
بن جبل و ايا طلحة رضي الله  
تعالى عنهم كانوا يشربون من  
الطلاء ما ذهب ثلثاه وبقى ثلثه قلت  
و رواه ايضا ابو مسلم الكجي و سعيد  
بن منصور في سننه كما في العمدة قال  
ابو بكر حدثنا وكيع عن الاعمش عن  
ميمون (هو ابن مهران) عن  
ام الدرداء قالت كنت اطبخ لابي الدرداء  
رضي الله تعالى عنه الطلاء ما ذهب ثلثاه وبقى  
ثلثه حدثنا ابن فضيل عن

زائل ہو گیا اور خیر باقی رہا لہذا تم اس کو پیو۔ امام  
ابوحنیفہ نے حماد سے انھوں نے ابراہیم سے روایت  
کیا انھوں نے اس شخص کے بارے میں فرمایا جو  
نہیذ پیتا یہاں تک کہ اسے نشہ آجاتا فرمایا آخری  
پیالہ جس سے نشہ ہوا وہ حرام ہے۔ (ت)

مصنف ابن ابی شیبہ میں ہے میں علی بن مسهر  
نے سعید بن ابی عروبة سے انھوں نے قتادہ سے  
اور انھوں نے حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ  
سے حدیث بیان کی حضرت انس نے فرمایا کہ  
ابو عبیدہ، معاذ بن جبل اور ابو طلحہ رضی اللہ تعالیٰ  
عنہم ایسا طلاء پیتے جس کا دوثلث جل کر ایک ثلث  
باقی رہتا ہے کتاہوں کہ اس کو ابو مسلم الکجی اور  
سعید بن منصور نے بھی اپنی سنن میں روایت کیا  
جیسا کہ عمدہ میں ہے۔ ابو بکر نے کہا میں وکیع نے  
اعمش سے انھوں نے ميمون سے جو کہ ابن مهران ہیں  
اور انھوں نے ام ورداء سے حدیث بیان کی ،  
ام ورداء نے کہا کہ میں ابو ورداء رضی اللہ تعالیٰ  
عنه کے لئے طلاء پکاتی جس کا دو تہائی جل کر  
ایک تہائی باقی رہ جاتا۔ میں ابن فضیل نے

۱۵۵/۱	دارالکتب العلمیہ بیروت	حدیث ۱۰۵۲	۱۔ تلخیص المتشابہ
۱۹۲/۲	الملکۃ الاسلامیہ سمندری		۲۔ جامع المسانید
۱۶۰/۸	ادارۃ القرآن	حدیث ۴۰۳۹	۳۔ المصنف لابن ابی شیبہ کتاب الاشریۃ
۱۶۱/۸	" "	۴۰۴۱	۴۔ " " " "

عطاء بن السائب عن ابی عبد الرحمن  
قال کان علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ  
یرثنا الطلاء فقلت له ما هیأتہ  
قال ابواسود یاخذہ احدنا باصبعہ  
حدثنا وکیع عن سعید بن اوس  
عن انس بن سیرین قال  
کان انس بن مالک رضی اللہ  
تعالیٰ عنہ سقیم البطن فامرونی  
ان اطبخ له طلاء حتی ذهب  
ثلثاہ وبقی ثلثہ فکان یشرب  
منہ الشربة علی اثر الطعام  
حدثنا ابن نمیر ثنا اسمعیل عن  
مغیرة عن شریح ان خالد  
بن الولید رضی اللہ تعالیٰ عنہ  
کان یشرب الطلاء بالشامیہ  
شمن وارقطنی میں ہے :

عطاء بن سائب سے انھوں نے عبد الرحمن سے حدیث  
بیان کی کہ حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ ہمیں طلا  
پلاتے ، میں نے کہا اس کی ہیئت کیا ہوتی ؟  
ابواسود نے کہا کہ ہم میں سے کوئی ایک اس کو  
اپنی انگلی کے ساتھ لے سکتا تھا (یعنی وہ بہت  
گاڑھا ہوتا تھا)۔ ہمیں وکیع نے سعید بن اوس سے  
انھوں نے انس بن سیرین سے حدیث بیان کی کہ  
حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ پیٹ کی  
بیماری میں مبتلا ہوئے تو مجھے حکم دیا کہ میں ان کیلے  
طلا پر پکاؤں یہاں تک کہ وہ دو تہائی جل کر ایک تہائی  
باقی رہ جاتا تو آپ اس میں سے کچھ کھانے کے  
بعد نوش فرماتے۔ ہمیں ابن نمیر نے حدیث  
بیان کی کہ ہمیں اسمعیل نے مغیرہ سے انھوں نے  
شریح سے حدیث بیان کی کہ حضرت خالد بن ولید  
رضی اللہ تعالیٰ عنہ شام میں طلا پر پیا کرتے تھے۔

حدثنا محمد بن احمد بن ہارون  
نا احمد بن عمر بن بشر ناجدی ابراہیم بن  
قرۃ نا القاسم بن بہرام ثنا عمرو بن دینار  
عن ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما قال مر  
رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم علی

ہمیں محمد بن احمد بن ہارون نے اپنی سند کے ساتھ  
ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے حدیث بیان کی  
کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم مدینہ میں ایک  
قوم پر گزرے انھوں نے عرض کی یا رسول اللہ صلی  
تعالیٰ علیہ وسلم ! ہمارے پاس بنائی ہوئی ایک

۱۷۶/۸	ادارۃ القرآن راجی	حدیث ۴۰۶۱	کتاب الاثریۃ	المصنف لابن ابی شیبہ
۱۷۲/۸	"	۴۰۶۶	"	"
۱۷۵/۸	"	۴۰۵۸	"	"

قوم بالمدينة قالوا يا رسول الله انت  
عندنا شرابا لنا افلا نسقيك منه قال  
بلى فاتي بعقب او قدح غليظ فيه نبين  
فلما اخذه النبي صلى الله تعالى  
عليه وسلم وقر به الي فيه قطب قال  
فدع الذي جاء به فقال خذ فاهرقه  
فلما انت ذهب به قالوا يا رسول الله  
هذا شرابنا انت كات حراما لنشر به  
فدعاه فاحذه ثم دعاه بما فصيته  
عليه ثم شرب وسقى وقال اذا كات  
هكذا فاصنعوا به هكذا

شراب ہے کیا اس میں سے ہم آپ کو نہ پلائیں؟ آپ  
نے ارشاد فرمایا کیوں نہیں۔ آپ کی خدمت میں  
ایک پیالہ پیش کیا گیا جس میں تیز نمیز تھی، جب  
آپ نے اس کو پکڑا اور منہ کے قریب کیا تو توری  
چڑھائی اور اس شخص کو بلایا جو لایا تھا، اور فرمایا  
اس کو لے جاؤ اور انڈیل دو۔ جب وہ شخص اس  
نمیز کو لے کر چلا گیا لوگوں نے عرض کی یا رسول اللہ  
حقے اللہ علیک وسلم! یہ ہماری شراب اگر حرام  
ہے تو ہم اس کو نہ پیئیں۔ نبی کریم صلی اللہ تعالیٰ  
علیہ وسلم نے اس کو دوبارہ طلب فرمایا اسے پکڑا  
پھر پانی منگوا کر اس میں ڈالا پھر پیا اور پلایا اور  
فرمایا جب نمیز السی ہو تو اس کے ساتھ اس طرح کیا کرو۔

اُسی میں ہے:

عن وكيع عن شريك عن فراس  
عن الشعبي ان رجلا شرب من  
ادوة على بصفين فسكرو فضربه  
الحمد لله

وکیع سے شریک سے فراس سے شعبی سے روایت  
ہے کہ ایک شخص نے صفین میں حضرت علی مرتضیٰ  
رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے برتن سے شراب پی تو اسے  
نشہ ہو گیا آپ نے اس پر حد لگائی۔ (ت)

مصنف ابن ابی شیبہ میں ہے:

حدثنا عبد الرحيم بن سليمان عن مجالد  
عن الشعبي عن علي نحوه وقال فضربه  
ثمانين لية

ہمیں عبد الرحیم بن سلیمان نے مجالد سے انھوں نے  
شعبی سے انھوں نے علی سے ایسے ہی حدیث بیان  
کی اور کہا حضرت علی رضی اللہ عنہ نے اسے اسی کوڑے  
لگائے۔ (ت)

لہ نصب الراية بحوالہ الدارقطني كتاب الاثرية احاديث في الباب الخ المكتبة الاسلامية ۳۰۹/۴  
لہ سنن الدارقطني كتاب الاثرية حديث ۸۰ دار المحاسن للطباعة القاهرة الجزء الرابع ص ۲۶۱  
لہ المصنف ابن ابی شیبہ كتاب الحدود النبذ من رأى فيه حد حديث ۸۴۵۵ ادارة القرآن كراچی ۵۴۵/۹



کامل ابن عدی میں ہے :

حدثنا ابو العلاء الكوفي بمصر ثنا محمد بن الصباح الدولابي نا نضر بن المجدي قال كنت شاهدا حيث ادخل شريك ومعه ابوامية الذي رفع الي المهدى ان شريكا حدثه عن الاعمش عن سالم عن ثوبان رضي الله تعالى عنه عن النبي صلى الله تعالى عليه وسلم قال استقيموا لقریش ما استقاموا لكم فاذا نرا غوا عن الحق فضعوا سيوفكم على عواقبكم فقال المهدى لشريك حدثت به هذا قال لا قال ابوامية علت المشي الى بيت الله تعالى وكل مالى في المساكين صدقة ان لم يكن حدثني فقال شريك علت مثل الذي عليه ان كنت حدثته قال فكانت المهدى رضي فقال ابوامية يا امير المؤمنين عندك ادھی العرب انما یعنی عليه مثل الذي عليه من الثياب قل له فليحلف مثل الذي حلفت فقال صدقت احلف كما حلفت فقال شريك قد حدثته

ہیں ابو العلاء کوفی نے مصر میں حدیث بیان کی انھوں نے کہا کہ ہمیں حدیث بیان کی محمد بن صباح دہلابی نے انھوں نے کہا کہ ہمیں نصر بن مجدد نے خبر دی کہ میں اس وقت حاضر تھا جب شریک کو داخل کیا گیا اس کے ساتھ ابوامیہ تھا جس نے مہدی کے پاس مقدمہ دائر کیا تھا کہ شریک نے اسے آتش سے انھوں نے سالم سے انھوں نے ثوبان رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے حدیث بیان کی کہ نبی کریم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا قریش کے لئے سیدھے رہیں جب تک وہ تمھارے لئے سیدھے رہیں جب وہ حق سے ٹہرے ہو جائیں تو تم اپنی تلواریں اپنے کندھوں پر رکھ لو۔ مہدی نے شریک سے کہا تو نے یہ حدیث بیان کی؟ اس نے کہا کہ نہیں، ابوامیہ نے کہا مجھ پر بیت اللہ شریف کی طرف جانا لازم ہے اور میرا سال مال مسکینوں پر صدقہ ہے اگر اس نے مجھے یہ حدیث بیان نہ کی ہو۔ شریک نے کہا کہ مجھ پر اُسی کی مثل ہے جو اس پر ہے اگر میں نے اس کو یہ حدیث بیان کی ہو۔ راوی نے کہا گویا کہ مہدی شریک کی بات پر راضی ہو گیا۔ ابوامیہ نے کہا اے امیر المؤمنین! آپ کے پاس عرب کا سب سے بڑا چالاک شخص موجود ہے اس نے جو کہا ہے کہ مجھ پر اس کی مثل ہے جو اس پر ہے اس قول سے اس کی مراد کپڑے ہیں آپ اسے حکم دیں کہ وہ میری طرح قسم کھائے۔ مہدی نے کہا تو نے سچ کہا۔ اور مہدی

فقال ويل على شارب الخمر يعني الاعمش  
وكان يشرب المصنف لو علمت موضع  
قبوة لاحترقته قال شريك لم يكن  
يهوديا كان رجلا صالحا الخ -

فقال ويل على شارب الخمر يعني الاعمش  
وكان يشرب المصنف لو علمت موضع  
قبوة لاحرقته قال شريك لم يكن  
يهوديا كان سراجا صالحا الخ -  
جس کا نصف جل کر خشک ہو جاتا اگر مجھے اس کی قبر کی جگہ معلوم ہوتی تو میں اس کو جلا دیتا۔ شریک نے  
کہا وہ یہودی نہیں تھا وہ ایک نیک مرد تھا الخ۔ (ت)  
صحیح بخاری شریف میں ہے :

مرای عمر و ابو عبیدة و معاذ بن جبل  
شرب الطلاء علی الثلث و شرب  
البراء و ابو جحيفة رضی الله  
تعالی عنهما علی  
النصف اهـ

حضرت عمرؓ، ابو عبیدہ اور معاذ بن جبل رضی اللہ تعالیٰ عنہم ایسی طلا کو حلال سمجھتے جس کا دو تہائی چل کر ایک تہائی رہ جائے جبکہ حضرت برارؓ اور ابو محیفہ رضی اللہ تعالیٰ عنہما وہ طلا پیٹتے جس کا نصف حل کر خشک ہو گا الخ

تقدمت اسانيد الثلثة الال  
ووصل الاخيرين ابن ابى ثيبة  
كما فى العدة -

پہلی تینوں حدیثوں کی سندیں گزر چکیں اور  
آخری دونوں کو ابن ابی شیبہ نے موصول فرمایا  
جیسا کہ عمدہ میں ہے۔

إضافة إفاضة، تزيدك عدة  
أبحاث تفيدك بعون الله  
تعالى:

اضافہ افاضہ ہم تیرے لئے چند بخشش کا اضافہ کرتے ہیں جو اللہ تعالیٰ کی توفیق سے تجھے فائدہ دے گی؛

الأول تقدم تسعة احاديث من  
المرفوع و روى العقيلي من طريق  
عبد الرحمن بن بشر الغطفاني عن ابي اسحق  
عن الحارث عن علي كرم الله وجهه

پہلی بحث: نوم فروع حدیثیں گزر چکی ہیں، اور عقلی نے بطریق عبد الرحمن بن بشر غطفانی ابواسمعیٰ سے انھوں نے حارث سے انھوں نے حضرت علی کرم اللہ وجہہ سے روایت کی کہ میں نے

١٥ الكامل في ضعفاء الرجال ابن عدي شريك بن عبد الله بن الحارث بن شريك بن عبد الله نخعي دار الفكر للطباعة والنشر ١٣٣٤  
١٦ صحيح البخاري كتاب الاشرية باب الباذق ومن شئني عن كل مسكر الخ قديمي كتب خانة كراچی ٨٣٨/٢

رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے حجۃ الوداع والے سال شرابوں کے بارے میں سوال کیا تو آپ نے فرمایا اللہ تعالیٰ نے خمر کو بعینہ حرام فرمایا اور ہر شراب نے نشہ کو حرام فرمایا، اور عقیلی نے طوالت کے ساتھ بطریق محمد بن فرات کو فی ابراہیم السبعی سے اس کی تخریج کی۔ اس میں یہ ہے کہ نبی کریم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کی خدمت میں نبی کا ایک بڑا پیالہ لایا گیا آپ نے اسے چکھا تھوڑی چڑھائی اور اسے لوٹا دیا۔ آپ کی خدمت میں آل عاتب سے ایک شخص کھڑا ہوا اور کہنا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم! یہ تمہارے والوں کی شراب ہے۔ راوی نے کہا کہ نبی کریم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے اس پر مانی انڈیا یہاں تک کہ اس میں جھاگ اٹھی پھر اسے پی لیا اور فرمایا خمر بعینہ حرام ہے اور ہر شراب سے نشہ حرام ہے۔ یہ دس حدیثیں مکمل ہو گئیں۔ اس کلام کی قصہ مذکورہ ”یعنی شراب بعینہ حرام ہے“ کے بغیر تخریج کی ابراہیم السبعی نے اپنی مجمع کبیر میں سعید بن مسیب سے، انھوں نے ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے اور انھوں نے نبی کریم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے، اور مسند امام اعظم کے حوالے سے دو وجہیں یعنی ”مرسل و متصل“ ابن شداد اور ابن عباس سے گزر چکیں کہ انھوں نے نبی کریم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے روایت فرمائی، تو اس طرح یہ بارہ حدیثیں ہو گئیں۔

قال سألت رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم عن الامشربة عام حجة الوداع فقال حرم الله الخمر بعينها والسكر من كل شراب واخرجه مطولا من طريق محمد بن الفرات الكوفي عن ابي اسحق السبيعي وفيه انه صلى الله تعالى عليه وسلم اتي بقعب نبيذ فذاقه فقطب ورماده فقام اليه رجل من آل حاطب فقال يا رسول الله هذا شراب اهل مكة قال فصب عليه الماء حتى سغا ثم شرب فقال حرمت الخمر بعينها والسكر من كل شراب (فتلك عشرة كاملة) وقد اخرج هذا الكلام من دون القصص اعني حرمت الخمر بعينها الخ ابو القاسم الطبراني في معجمه الكبير عن سعيد بن المسيب عن ابن عباس عن النبي صلى الله تعالى عليه وسلم وتقدم بوجهين مرسل و متصل من مسند الامام عن ابن شداد وعن ابن عباس عن النبي صلى الله تعالى عليه وسلم كانت اثني عشر حديثا

ان میں سے بعض صحیح اور بعض حسن ہیں، اور باقی متعدد وہ ہیں جن میں کوئی ایسی چیز نہیں پائی گئی جو ان کو درجہ اعتبار سے ساقط کر دے۔ اور حسن اگرچہ لغیرہ ہوا استدلال کے لئے کافی ہوتی ہے، تو پھر کیا حال ہوگا جبکہ حسن لذاتہ پائی جائے! ہم ہم اس کی کچھ تفصیلات کی طرف اشارہ کرتے ہیں: حدیث ابن عمر کی امام نسائی نے عبد الملک بن نافع کے سب سے تعلیل فرمائی اور کہا کہ وہ مشہور نہیں اور اس کی حدیث سے حجت نہیں پکڑی جاتی اقول (میں کہتا ہوں کہ) امام نسائی نے یوں نہیں کہا کہ اس کی حدیث یکھی نہیں جاتی، تقریب میں ہے کہ وہ مجہول ہے، ابوحاتم اور بیہقی نے یوں ہی کہا۔ امام بدر نے ان دونوں کا کلام نقل کرنے کے بعد کہا قلت (میں کہتا ہوں کہ) ابن حبان نے اس کو ثقہ تابعین میں ذکر کیا ہے اھ اقول (میں کہتا ہوں) یہ حدیث اس سے عوام نے روایت کی نزدیک امام کسائی کے، اور لیث نے روایت کی امام طحاوی کے نزدیک، اور ابواسحق شیبانی نے روایت کی ان دونوں کے نزدیک، اور قرة العیون نے روایت کی امام طحاوی اور ابن ابی شیبہ کے نزدیک، تو اس طرح جمالت عین مرفوع ہو گئی اور جرح بالکل ذکر نہ کی گئی، روایت

منها الصحيح ومنها الحسن وجل بقيتها ليس فيها ما يسقطها عن درجة الاعتبار وحيزا لا تجار والحسن ولو لغيرة كاف للاحتجاج فكيف وقد وجد لذاته ونشیر الخ بعض تفاصيل ما هنا حدیث ابن عمر اعلمه النسائي بعد الملك بن نافع قال ليس بالمشهور ولا يحتج به حدیثه اقول فلم يقل لا يكتب وقال في التقریبه مجهول وكذا قاله ابو حاتم والبيهقي، قال الامام البدر بعد نقل كلامهما قلت ذكره ابن حبان في الثقات من التابعين اھ اقول قد روى هذا الحديث عنه العوام عند النسائي، والليث عند الطحاوي و ابو اسحق الشيباني عندهما، وقرة العیون عند الطحاوي وابن ابی شیبہ فارفعته جهالة العین ولم يذكر بجرح قط



۱۱

۱۱

اس کی یہ ہے کہ وہ مستور ہے خصوصاً وہ اُن زمانوں میں ہے جن کے لئے غیر کی شہادت دی گئی یعنی تابعین سے، اور مستور ہمارے نزدیک اور مجہور کے نزدیک مقبول ہے، جیسا کہ ہم نے اس کو الہدایہ الکاف فی حکم الضعاف میں بیان کیا۔ چنانچہ ان شاء اللہ العزیز یہ حدیث درجہ حسن سے نہیں گرے گی۔ امام نسائی نے یحییٰ بن یمان کے سبب سے حدیث ابی مسعود کی تعلیل کرتے ہوئے کہا کہ حافظہ کی کمزوری اور کثرتِ خطا کی وجہ سے یحییٰ کی حدیث سے حجت نہیں پکڑی جاتی، اقول (میں کہتا ہوں) یحییٰ بن یمان امام مسلم اور اصحابِ سنن اربعہ کے رجال میں سے ہے، حافظ نے کہا کہ وہ حدیثی غلط ہے خطا زیادہ کرتا ہے اور وہ متغیر ہوا اس کی متابعت کی یسع بن اسماعیل نے زید بن حباب کے حوالے سے جس نے سفیان سے نقل کیا، ابن جوزی نے کہا کہ یسع ضعیف ہے۔ قلت (میں کہتا ہوں) میزان میں کہا کہ دارقطنی نے اس کو ضعیف قرار دیا اور وہ جیسا کہ تو دیکھتا ہے کہ جرح مجرد ہے حدیث ابن عباس بطریق قاسم بن بہرام ہے، ابن جوزی نے کہا کہ وہ اس میں متفرد ہے، ابن حبان نے

البسة فغايتہ ان كان مستورا لاسيما وهو من القرون المشهورة لها بالخير التابعين والمستور مقبول عندنا والجمهور كما بيناه في الہدایہ الکاف فی حکم الضعاف قال الحدیث لا یسنزل ان شاء الله عن درجة الحسن حدیث ابی مسعود اعلمه بیحیی بن یمان قال لا یحتج بمحدثه لسوء حفظه وكثرة خطائه اقول یحیی من رجال مسلم والاربعة، قال الحافظ صدوق عابد یخطئ كثيرا وقد تغیرت اھ وقد تابعه یسع بن اسماعیل عن زید بن الحباب عن سفین قال ابن الجوزی والیسع ضعیف قلت قال فی المیزان ضعفه الدارقطنی اھ وهو كما ترى جرح مجرد حدیث ابن عباس من طریق القاسم بن بہرام، قال ابن الجوزی تفرد به

۱۔ سنن النسائی کتاب الاثریة ذکر الاخبار التي اقبل بها ۲ نور محمد کارخانہ تجارت کتب کراچی ۲۳۳/۲

۲۔ تقریب التہذیب حرف الباء ترجمہ ۷۷۰ دار الکتب العلمیۃ بیروت ۳۱۹/۲

۳۔ العمل المتناہیۃ کتاب الاثریۃ تحت حدیث ۱۱۲۲ دار نشر الکتب الاسلامیہ لاہور ۱۸۷/۲

۴۔ میزان الاعتدال ترجمہ الیسع بن اسماعیل ۹۷۸ دار المعرفۃ بیروت ۲۲۵/۲

قال ابن حبان لا يجوز الاحتجاج به بحال  
قلت فانما منع الاحتجاج وهذا اوهاهن  
فيما اعلم حديث الحارث عن  
علي اعله فجرحه بعبد الرحمن  
بن بشر قال مجهول في الرواية و  
النسب وحديثه غير محفوظ و  
انما يروى هذا عن ابن عباس  
من قوله اه وقال الذي  
لا يعرف والخبر منكر اه اما  
الطريق المطول فاوهن وادهم  
فيه ابن الفرات كذب به احمد و ابوبكر  
بن ابى شيبة وقال خ منكر الحديث ثم مداره  
على الحارث وفيه ما لا يجهل  
ابن عباس المذكور اخرا اقول لعل  
المحفوظ موقوف هكذا رواه الحفاظ  
عن ابن عباس قوله كما ستسمع  
ان شاء الله تعالى نعم ان  
ثبت الرفع بطريق جيد فلك  
ان تقول زيادة ثقة فتقبل و  
يعضده مرسل عبد الله بن شداد المار

کہا کہ کسی حال میں اس سے استدلال جائز نہیں ہے  
قلت (میں کہتا ہوں) اس سے استدلال کو منع کیا گیا  
اور میرے علم کے مطابق یہ کزور علت ہے وہ حدیث جو  
حارث نے علی سے لی اس کی تعلیل کی گئی اور اس  
پر جرح کی گئی، عبد الرحمن بن بشر کے سبب سے کہا کہ وہ  
روایت و نسب میں مجہول ہے اور اس کی حدیث  
غیر محفوظ ہے، اور یہ ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما  
سے ان کا قول روایت کرتا ہے الخ اور کہا کہ یہ معروف  
نہیں اور حدیث منکر ہے الخ رہا طریق طویل وہ انتہائی  
کمزور اور ضعیف ہے اس میں ابن فرات ہے جس کو  
امام احمد اور ابوبکر بن ابی شیبہ نے جھوٹا کہا۔ خ نے  
کہا کہ منکر الحدیث ہے، پھر اس کا مدار حارث پر ہے  
اور اس میں وہ ہے جو مجہول نہیں۔ ابن عباس کی  
دوسری مذکور حدیث، اقول (میں کہتا ہوں)  
شاید محفوظ موقوف ہے، یونہی حفاظ نے ابن عباس  
رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے ان کا قول روایت کیا جیسا کہ  
عقربان ان شاء اللہ تو نے لکھا، ہاں اگر اس کا  
مرفوع ہونا بطریق جید ثابت ہو جائے تو یہ کہہ کر ثقہ  
راوی نے زائد بات کی ہے لہذا مقبول ہے اور اس کی تائید  
عبد اللہ بن شداد کی مرسل حدیث کرتی ہے۔

- ۱۔ لعل المتنایہ کتاب الاثر بہ تحت حدیث ۱۱۲۳ دار نشر الکتب الاسلامیہ لاہور ۱۸۶/۲  
۲۔ نصب الراية تحت الحدیث التاسع المكتبة الاسلامیہ ۳۰۶/۲  
۳۔ میزان الاعتدال ترجمہ عبد الرحمن بن بشر الغطفانی ۴۸۲۱ دار المعرفۃ بیروت ۵۵۰/۲  
۴۔ تہذیب التہذیب ترجمہ محمد بن الفرات ۶۴۸ دائرة المعارف النظامیہ حیدرآباد دکن ۳۹۴/۹

حدیث زید الشہید لم اقف  
 علی اول سندہ قالہ تعالیٰ اعلم  
 اما زید عن آبائہ الکرام فمت اصح  
 الاسانید حدیث ابی ہریرۃ  
 اقول فیہ مسلم بن خالد  
 شیخ الامام الشافعی وثقہ ابن حبان  
 وابن معین وقال مرة ضعیف  
 وقال ابن عدی حسن الحدیث  
 وقال خ منکر الحدیث وجملۃ القول  
 فیہ ، کما فی التقریب فقیہ صدوق  
 کثیر الاوہام ، قلت والعامۃ  
 کالبخاری وابن البیہقی و  
 ابی حاتم والبیہقی والنسائی  
 علی تضعیفہ ومع ذلک فلیس  
 ممن یسقط حدیث ابی موسیٰ اقول فیہ  
 شریک ولا علیک من شریک الرجل  
 من رجال مسلم والامریۃ والبخاری  
 فی التعالیق وقد وثقہ یحییٰ بن  
 معین قال النسائی لیس بہ بأس وقال الذہبی  
 فی تذکرۃ الحفاظ کان شریک حسن الحدیث  
 اماما فقیہا ومحدثا مکترا لیس فی الاتقان کما د

حدیث زید الشہید کی سند کے اول پر میں واقف  
 نہیں ہوا اللہ تعالیٰ خوب جانتا ہے لیکن زید کی  
 روایت اس کے آباء کرام سے صحیح ترین سندوں  
 میں سے ہے۔ حدیث ابی ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ  
 اقول (میں کہتا ہوں) اس میں مسلم بن خالد  
 ہے جو امام شافعی علیہ الرحمہ کا شیخ ہے ، ابن حبان  
 اور ابن معین نے اس کو ثقہ قرار دیا اور ایک مرتبہ  
 کہا کہ ضعیف ہے۔ ابن عدی نے کہا حسن الحدیث  
 ہے ، بخ نے کہا منکر الحدیث ہے ، ان کے بارے  
 میں تمام قول ہیں جیسا کہ تقریب میں ہے کہ وہ فقیہ ،  
 صدوق اور زیادہ وہم والا ہے۔ قلت (میں کہتا  
 ہوں) عام محدثین کرام جیسے بخاری ، ابن المہنی ،  
 ابوحاتم ، ابو داؤد اور ناجی اس کو ضعیف قرار  
 دیتے ہیں۔ اس کے باوجود وہ ساقط الاعتبار نہیں ہے۔  
 حدیث ابوموسیٰ رضی اللہ تعالیٰ عنہ اقول (میں  
 کہتا ہوں) اس میں شریک ہے وہ امام مسلم ،  
 اصحاب اربعہ اور تعالیق میں امام بخاری کے رجال  
 میں سے ہے۔ یحییٰ بن معین نے اس کو ثقہ قرار دیا۔  
 نسائی نے کہا اس میں کوئی خرابی نہیں۔ ذہبی نے  
 تذکرۃ الحفاظ میں کہا کہ شریک حسن الحدیث ، امام ،  
 فقیہ ، محدث اور مالدار شخص تھا مگر اتقان میں حاد

۱۰۲/۴ دار المعرفۃ بیروت ترجمہ مسلم بن خالد ۸۴۸۵  
 ۱۲۹/۱۰ " " " " ۲۲۸  
 ۱۰۸/۲ دار الکتب العلمیۃ بیروت ترجمہ مسلم بن خالد ۶۶۴۶





بن مروزق یرویه عن ابی اسحق  
وفیه قال النبی صلی اللہ تعالیٰ علیہ  
وسلم اشربا ولا تشربا مسکرا تابعہ  
عبد اللہ بن رجاء عن اسرائیل عن  
ابی اسحق او عن شریک عنہ علی  
اختلاف النسختین واھما الطحاوی و  
اخرجه البخاری فی المغازی من  
طریق سعید بن ابی بردہ عن ابیہ عن  
ابی موسیٰ وفیہ قال صلی اللہ تعالیٰ علیہ  
وسلم کل مسکرا حرام واحضرة  
النسائی واخرج کذاک من  
طریق طلحة الایام و اخرج  
من جہۃ الشیبانی کلہما عن  
ابی بردہ واخرج من طریق  
اسرائیل عن ابی اسحق عن  
ابی بردہ وفیہ قال صلی اللہ  
تعالیٰ علیہ وسلم اشرب  
ولا تشرب مسکرا ومن طریق  
ابی بکر بن ابی موسیٰ عن ابیہ  
وفیہ قال رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ  
علیہ وسلم لا تشرب مسکرا فان

بن مروزق نے اس کو ابواسحق سے روایت کیا اور  
اس میں یہ ہے کہ نبی کریم صلی اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ پیو  
اور نشہ کی حد تک مت پیو۔ اس کی متابعت کی عبد اللہ  
بن رجاء نے انھوں نے اسرائیل سے انھوں نے  
ابواسحق سے روایت کی یا شریک نے ابواسحاق سے  
روایت کی یعنی نسخوں میں اختلاف ہے۔ ان دونوں  
کو ان دونوں کو امام طحاوی نے روایت کیا۔ امام  
بخاری نے مغازی میں بطریق سعید بن ابی بردہ تخریج  
کی، سعید نے ابی بردہ سے اور انھوں نے ابی موسیٰ  
اشعری سے روایت کی اور اس میں یوں ہے کہ  
رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا ہر نشہ آور  
حرام ہے۔ امام نسائی نے اس کو ذکر کیا اور اسی  
طرح بطریق طلحہ ایامی اور ایک دوسری روایت کی  
بطریق شیبانی تخریج کی، دونوں ہی ابی بردہ سے  
مروی ہیں اور بطریق اسرائیل تخریج کی اسرائیل نے  
ابواسحاق سے اور اس نے ابی بردہ سے روایت  
کی، اس میں یوں ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ  
علیہ وسلم نے فرمایا کہ پیو اور نشہ کی حد تک مت پیو،  
اور بطریق ابوبکر بن ابی موسیٰ بخاری نے ابی موسیٰ تخریج کی،  
اس میں یہ کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے  
فرمایا نشہ کی حد تک مت پیو اس لئے کہ میں نے

۱۔ شرح معانی الآثار کتاب الاشرۃ باب ما یحرم من النبیۃ ایچ ایم سعید کمپنی کراچی ۳۶۰/۲  
۲۔ صحیح البخاری کتاب المغازی باب بعث ابی موسیٰ ومعاذ الی الیمین الجز قادی کتب خانہ کراچی ۶۲۲/۲  
۳۔ سنن النسائی کتاب الاشرۃ تحريم کل شراب اسکر نور محمد کارخانہ تجارت کتب کراچی ۳۲۵/۲

حرمت كل مسكر وقد سلمت ان لا تنافي  
بين هذه وبين رواية اشربا ولا تسكرا  
فان المسكر هو المسكر بالفعل كما  
ان القاتل هو القاتل بالفعل  
لا من يقدر عليه ويصح منه  
فاذن تتوافق الآثار ولا تتضاد كما  
سمعت من كلام الامام الطحاوي  
حديث القيسي اقول هذا  
حديث حسن رجاله كلهم  
ثقات قال في الميزان اما محمد  
بن خزيمة شيخ الطحاوي فمشهور  
ثقة اه ونص في التقريب في بقية  
الرجال انهم ثقات غير ان قال  
في عثمان المودن من رجال البخاري  
ثقة تغير فصار تلقن اه وقد نص  
المحقق على الاطلاق في باب الشهيد من  
الفتح ان الاخذ من المختلط اذا لم يعلم  
متى اخذ منه لم ينزل الحديث عن الحسن  
حديث قيس بن جابر عن ابن عباس  
اقول حديث حسن صحيح

برنشہ آور کو حرام کر دیا ہے تحقیق تجھے معلوم ہو گیا کہ اس  
روایت میں اور دوسری روایت میں جس میں حضور  
صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا کہ پیو اور نشہ میں مت  
آؤ کوئی منافات نہیں اس لئے کہ نشہ آور وہی ہے  
جو بالفعل نشہ آور ہو، جیسا کہ قاتل وہی ہے جو بالفعل  
قاتل ہو نہ کہ وہ جو قتل پر قادر ہو۔ تو اس طرح آثار میں  
باہم موافقت ہوگی اور کوئی تضاد نہ رہا، جیسا کہ  
امام طحاوی کے کلام سے تو نے سنا۔ حدیث قیسی  
اقول (میں کہتا ہوں) یہ حدیث حسن ہے، اس کے  
تمام رجال ثقہ ہیں۔ میزان میں کہا کہ محمد بن غزویہ جو  
امام طحاوی کا شیخ ہے وہ مشہور اور ثقہ ہے الخ۔  
تقریب میں باقی رجال کے بارے میں تصریح کی گئی کہ  
وہ ثقہ ہیں مگر عثمان المودن کے بارے میں کہا کہ وہ  
امام بخاری کے رجال میں ہے ثقہ ہے متغیر ہو گیا تھا  
اسے تلقین کی جاتی تھی الخ۔ محقق علی الاطلاق نے  
فتح کے باب الشہیدین میں تصریح کر کے مختلط سے حدیث لینے  
والا اگر یہ نہ جانے کہ کس سے حدیث لی تو وہ  
حدیث حسن کے درجہ سے نہیں گرتی۔ حدیث قیسی  
بن جابر بخاری ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما،  
اقول (میں کہتا ہوں) حدیث حسن صحیح ہے

۱۔ سنن النسائي كتاب الاثرية تفسير البغ والرز  
۲۔ میزان الاعتدال ترجمہ محمد بن غزویہ ۴۸۶  
۳۔ تقریب التهذیب ترجمہ عثمان بن الہیثم ۴۵۴  
۴۔ فتح القدير

نور محمد کارخانہ تجارت کتب کراچی ۲/۲۲۵  
دار المعرفۃ بیروت ۳/۵۳۷  
دار الکتب العلمیہ بیروت ۱/۶۶۶

لامغیر فیہ اصلاً رجالہ کلہم ثقات  
اجلاء۔ حدیث ابن مسعود من اصح  
الاحادیث واجلہا مروی بسلسلۃ الذہب  
کما تری وللہ الحمد۔

**الثانی الآثار فی الباب عن**  
امیر المؤمنین قد تواترت ولم تقدر  
الخصوم علی ردھا فعد لوالی  
التاویل وادعاء الرجوع اما التاویل  
فاسند النسائی عن ابن المبارک  
ما تقدم من قوله من قبل ان  
یشدد واسند عن عتبۃ بن فرقد  
قال کان النبیذ الذی یشربہ  
عمر بن الخطاب قد خلیل اقول من  
نظر الآثار التي اتت عن امیر المؤمنین  
کالشمس تیقن ان لا مساع  
لهذین التاویلین فیہا اصلاً  
وان لم تکن فیہا حلائل  
تصریحات الاشتداد لکان حسبک  
ما فی المؤطا من قول  
عبادۃ رضی اللہ تعالیٰ عنہ احللہا واللہ فای  
مساع کان لہذا الوکات لم یشدد او

اس میں کوئی عیب نہیں اس کے تمام رجال بلند مرتبہ  
ثقہ ہیں۔ حدیث ابن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ  
صحیح ترین اور عظیم ترین احادیث میں سے ہے جو  
بطور سلسلۃ الذہب مروی ہے جیسا کہ تو دیکھتا  
ہے اور اللہ تعالیٰ ہی کے لئے حمد ہے۔

**دوسری بحث:** اس باب میں امیر المؤمنین  
رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے قواتر کے ساتھ آثار منقول  
ہیں۔ مخالفین ان کے رد پر قادر نہیں، لہذا انھوں  
نے تاویل کی طرف عدول کیا اور رجوع کا دعویٰ کیا۔  
رہی تاویل تو وہ یوں کہ امام نسائی نے ابن مبارک  
سے امیر المؤمنین کے اس قول مذکور کے بارے  
میں بیان کیا کہ اس سے مراد یہ ہے کہ قبل اس کے  
کہ وہ سخت ہو جائے۔ اور عقبہ بن فرقد سے بیان کیا  
کہ جو نبیذ حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ تعالیٰ عنہ  
پیتے تھے وہ سرکہ بنالی گئی ہوتی۔ اقول (میں کہتا  
ہوں) جس نے ان آثار میں نظر کی جو امیر المؤمنین سے  
سورج کی طرح واضح طور پر منقول ہیں وہ یقین کر لے گا  
کہ ان دونوں تاویلوں کی ان میں کوئی گنجائش نہیں  
اگرچہ اس میں نبیذ کی شدت کے بارے میں عظیم  
تصریحات نہ بھی ہوتیں، تو مجھے عبادہ رضی اللہ تعالیٰ  
عنہ کا مؤطا میں منقول وہ قول کفایت کرتا کہ انھوں  
نے امیر المؤمنین سے کہا کہ بخدا کیا آپ نے اس کو

تخلل واما ادعاء الرجوع فقال النسائي مما يدل على صحة هذا حديث السائب فذكر ما اسند مالك عن ابن شهاب عن السائب بن يزيد ان عمر بن الخطاب خرج عليهم فقال اني وجدت من فلان ربيع شراب فزعم انه شراب الطلاء وانا سائل عما شرب قات كان مسكرا جلدته فجلده عمر بن الخطاب رضي الله تعالى عنه الحد تاما اه  
وسرواه ايضا الشافعي وعبد الرزاق وابن وهب وابن جرير والطحاوي والبيهقي وتبعه الزرقاني في شرح المؤطا فقال تحت حديث محمود بن لبيد المار عن المؤطا كان عمر اجتهد في تلك السمرة ثم رجع عند فحدا بنه في شرب الطلاء كما مر اه ، اقول  
رحم الله ابا عبد الرحمن كانت مذهب امير المؤمنين

حلال کر دیا، اگر وہ تنبیہ سخت نہ ہوتی یا سرکہ بن چکی ہوتی تو اس قول کی کیا گنجائش بنتی۔ رہا رجوع کا دعویٰ تو امام نسائی نے کہا کہ اس کے صحیح ہونے کی دلیل حدیث سائب ہے، اس کے بعد پھر وہ حدیث ذکر فرمائی جس کو مالک نے ابن شہاب انھوں نے سائب بن زید سے روایت کی کہ حضرت عمر ابن خطاب رضی اللہ عنہ ان کے پاس آئے اور فرمایا کہ میں نے فلاں سے شراب کی بو پائی ہے اور گمان کیا کہ وہ شراب طلا ہے میں اس سے اس شراب کے بارے میں پوچھوں گا اگر وہ نشہ آور ہوئی تو میں اس کو کوڑے لگاؤں گا۔ پھر حضرت عمر ابن خطاب رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے اس پر مکمل حد جاری فرمائی الخ، اور اس کو امام شافعی، عبد الرزاق، ابن وہب، ابن جریر، طحاوی اور بیہقی نے بھی روایت کیا، اور زرقانی نے شرح مؤطا میں اس کی پیروی کرتے ہوئے اس حدیث محمود بن لبید کے تحت فرمایا جو کہ مؤطا کے حوالے سے گزر گئی کہ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے اس مرتبہ اس بارے میں اجتہاد فرمایا تھا پھر اس سے رجوع فرمایا، چنانچہ طلاء کے پینے پر حد جاری فرمائی، جیسا کہ زرقانی الخ۔ اقول (میں کہتا ہوں) اللہ تعالیٰ ابو عبد الرحمن پر رحم فرمائے۔ امیر المؤمنین

لہ سنن النسائي كتاب الاشربة ذكر الاخبار التي اعل بها الخ نور محمد كازانه تجارت كتب كراچی ۲/۳۳۱  
لہ شرح الزرقاني على مؤطا الامام مالک كتاب الاشربة جامع تحريم الخمر تحت حجة ۱۶۴۵ دار المعرفه بيروت ۴/۱۶۴



رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا مذہب یہ تھا کہ قلیل حلال ہے اور حد کثیر میں جاری فرمائی۔ کیا تو نے امیر المؤمنین کا وہ جواب نہیں سنا جو آپ نے اس شخص کو دیا جس نے یہ عذر پیش کیا تھا کہ میں نے آپ کے مشکیزے سے شراب پی ہے، جواب یہ تھا کہ ہم نے تجھے نشہ کی وجہ سے کھڑے لگائے ہیں، اگر کھڑے آپ نے نشہ کی وجہ سے لگائے ہیں تو اس میں قلیل کی حرمت پر دلیل کہاں سے آئی، کاش میرا علم حاضر ہو آپ نے رجوع کب فرمایا حالانکہ آپ نے اسے نیزے کے اس زخم کے موقع پر نوش فرمایا جس زخم میں آپ فردوس اعلیٰ کی طرف منتقل ہو گئے جیسا کہ حدیث

عمر بن یحییٰ کے حوالہ سے گزر چکا۔

**تیسری بحث:** حدیث ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما کہ خمر بعینہ حرام کی تھی اور ہر شراب سے نشہ حرام ہے۔ امام نسائی نے اس کی تخریج کی چنانچہ فرمایا ہمیں ابوبکر بن علی نے خبر دی انھوں نے کہا ہمیں قواریری نے خبر دی انھوں نے کہا ہمیں عبدالوارث نے حدیث بیان کی انھوں نے کہا کہ میں نے ابن شبرمہ کو عبد اللہ بن شداد بن الہاد سے سنا، ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما ذکر کرتے ہوئے سنا، ابن عباس نے کہا کہ خمر کا قلیل و کثیر حرام کر دیا گیا اور ہر شراب سے نشہ حرام ہے، اور وہ جیسا کہ تو دیکھتا ہے

تحلیل القلیل والحذف اکثر  
اما سمعت الخ قولہ فی جواب المعتذر  
انما شربته من قربتك انما  
جلدناک لسكرک فان جلد  
فی السكر فان الدلیل  
على حرمة القلیل و  
لیت شعری متى رجع  
وقد شربه فی طعنته  
التی انتقل فیہا الخ  
الغرادیس العلوی کما  
تقدروا من حدیث عمرو بن  
میمون۔

**الثالث حدیث ابن عباس**  
رضی اللہ تعالیٰ عنہما حرمت الخمر  
بعینہا والسكر من کل شراب،  
اخرجه النسائی فقال اخبرنا ابوبکر بن  
علی اخبرنا القواریری ثنا  
عبد الوارث قال سمعت ابن شبرمة  
یذکرہ عن عبد اللہ بن شداد  
بن الہاد عن ابن عباس  
رضی اللہ تعالیٰ عنہما قال حرمت  
الخمر قلیلہا وکثیرہا والسكر  
من کل شراب وهو کما تری

سند نظیف نفیس ابوبکر ہو  
 احمد بن علی بن سعید ثقہ حافظ،  
 والقواریری عبید اللہ بن عمر بن  
 میسرہ ثقہ ثبت من رجال الشیخین،  
 وعبید الوارث هو ابن سعید بن ذکوان  
 ثقہ ثبت من رجال الستة، وابن شبرمة  
 ثقہ فقیہ من رجال مسلم، و  
 عبد اللہ بن شداد ثقہ فقیہ جلیل من  
 رجال الستة ولد علی عہد رسول اللہ  
 صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم و مثله  
 او انظف واجود ما قد منا من سند  
 الامام الطحاوی، فہمہو ابن سلیمان  
 بن یحییٰ ثقہ، وابو نعیم  
 هو الفضل بن دکین ثقہ  
 ثبت من رجال الستة من کبار  
 شیوخ خ، بئینہ الحافظ ابوبکر بن ابی خدیجۃ  
 اذا روی ہذا الحدیث فی تاریخہ  
 فقال حدثنا ابو نعیم الفضل بن دکین  
 ثنا مسعر عن ابی عوف کما سیأتی،  
 ومسعر من لا یجہل ثقہ  
 ثبت فاضل فقیہ من رجال  
 الستة، وابو عوف هو محمد  
 بن عبید اللہ الثقفی ثقہ  
 من رجال الستة الا ابن ماجہ،  
 وعبید اللہ عبد اللہ بیدان ابی عبد الرحمن

صاف ستھری عمدہ سند ہے۔ ابوبکر احمد  
 بن علی بن سعید ثقہ اور حافظ ہے۔ قواریری  
 عبید اللہ بن عمر بن میسرہ ثقہ، ثبت اور شیخین کے  
 رجال میں سے ہے۔ عبد الوارث ابن سعید بن  
 ذکوان ثقہ، ثبت اور اصحاب صحاح ستہ  
 کے رجال میں سے ہے۔ ابن شبرمہ عبد اللہ ابو شبر  
 ثقہ، فقیہ اور امام مسلم کے رجال میں سے ہے۔  
 عبد اللہ بن شداد ثقہ، فقیہ جلیل اور صحاح ستہ  
 کے رجال میں سے ہے، رسول اللہ صلی اللہ  
 تعالیٰ علیہ وسلم کے زمانے میں پیدا ہوا، اور  
 اس کی مثل یا اس سے زیادہ نظیف اور زیادہ  
 حید امام طاہری کی وہ سند ہے جسے ہم پہلے ذکر  
 کر آئے۔ فہمہو ابن سلیمان بن یحییٰ ثقہ ہے۔ ابو نعیم  
 فضل بن دکین ثقہ، ثبت، صحاح ستہ کے  
 رجال اور بڑے شیوخ میں سے ہے، "خ"  
 اس کو حافظ ابوبکر بن خدیجہ نے بیان کیا جب انہوں  
 نے اپنی تاریخ میں یہ حدیث بیان کرتے ہوئے  
 کہا کہ ہمیں ابو نعیم الفضل بن دکین نے حدیث بیان  
 کی انہوں نے مسعر سے انہوں نے ابو عوف  
 سے، جیسا کہ عنقریب آئے گا۔ مسعر وہ ہے  
 جو مجہول نہیں ثقہ، ثبت، فاضل، فقیہ اور  
 صحاح ستہ کے رجال میں سے ہے۔ ابو عوف  
 محمد بن عبید اللہ الثقفی ثقہ اور صحاح ستہ کے  
 رجال میں سے ہے سوائے ابن ماجہ کے،  
 اور عبد اللہ عبد اللہ ہے مگر جب ابو عبد الرحمن

نے ارادہ کیا کہ اس پر عیب لگائے تو وہ دو وجہیں لایا  
جن میں سے ایک یہ ہے کہ ابن ابی شبرہ نے اس کو  
عبداللہ بن شداد سے نہیں سنا۔ ہمیں خبر دی ابوبکر بن  
علی نے انہوں نے کہا ہمیں حدیث بیان کی سرچشم  
یونس نے اور انہیں بیان کی ششیم نے ابن شبرہ سے  
انہوں نے کہا کہ مجھے حدیث بیان کی ثقہ نے عبداللہ  
ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے انہوں نے فرمایا  
کہ خمر بعینہ یعنی قلیل و کثیر حرام کر دی گئی اور ہر شراب  
سے نشہ حرام کیا گیا الخ اقول (میں کہتا ہوں)  
الحمد للہ معلوم ہو گیا کہ وہ ثقہ ہے۔ ہزار نے اپنی مسند  
میں تخریج کرتے ہوئے کہا کہ ہمیں محمد بن حرب نے  
حدیث بیان کی اور انہیں ابوسفیان حمیری نے  
انہیں ششیم نے ابن شبرہ سے حدیث بیان کی  
اور ابن شبرہ نے غار الدہنی سے اس نے عبداللہ  
بن شداد سے اور اس نے ابن عباس رضی اللہ  
تعالیٰ عنہما سے روایت کی پھر اسی حدیث کو  
ذکر کیا اور کہا کہ اس کو روایت کیا ہے ابوعون  
نے عبداللہ بن شداد سے اور اس کو روایت کیا  
ابوعون سے سعور، ثوری اور شریک نے اور معلوم  
نہیں کہ اس کو روایت کیا ہے ابن شبرہ سے  
انہوں نے غار الدہنی سے انہوں نے ابن شداد  
سے انہوں نے ابن عباس سے سوائے ہشیم  
اور نہ ہشیم سے سوائے ابوسفیان کے۔ اور یہ

حاول ان یخدشہ فاتی بوجہین  
احدھما ان ابی شبرمۃ  
لم یسمعه عن عبداللہ بن شداد  
اخبونا ابوبکر بن علی ثنا سربج  
بن یونس ثنا ہشیم عن ابن شبرمۃ قال  
حدثنی الثقۃ عن عبداللہ بن  
شداد عن ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما  
قال حرمت الخمر بعینہا قلیلہا و کثیرہا  
والسکر من کل شراب الخ اقول الحمد  
للہ قد علم الثقۃ اخرج البزار فی  
مسندہ حدثنا محمد بن حرب ثنا  
ابوسفیان الحمیری ثنا ہشیم عن  
ابن شبرمۃ عن عمار الدہنی عن  
عبداللہ بن شداد عن ابن عباس رضی اللہ  
تعالیٰ عنہما فذکرہ قال وقد رواہ عن ابوعون  
عن عبداللہ بن شداد و رواہ عن  
ابی عون مسعر و الثوری و  
شریک لا نعلم رواہ عن  
ابن شبرمۃ عن عمار  
الدہنی عن ابن شداد  
عن ابن عباس الخ  
ہشیم و لا عن ہشیم  
الا ابوسفیان و لم یکن





ولا عليك من دندنة العقيل  
فقد اخذ يلين ذاك الجبل  
الشامخ على بيت المديني الذي  
قال فيه البخاري ما استصغرت  
نفسه الا عندة وقد اورد الامام  
موسى الكاظم في الضعفاء فحسبنا  
الله ولا حول ولا قوة الا بالله وبالجملة  
ان كانت ابن شبرمة يرسله  
تامة ويهم اخري ويبين  
مرة فتبين العدل فكان  
ما اذا ثم اخذ ابو عبد الرحمن  
يلين هذا بهشيم قال وهشيم  
بن بشير كان يدنس و  
ليس في حديثه ذكر السماع  
من ابن شبرمة اقول هشيم  
ثقة ثبت من رجال الستة  
وقد ثبت سماعه هذا الحديث  
عن ابن ابى شبرمة اخرج ابوبكر  
بن ابى خيثمة قال حدثنا  
ايوب عن يزيد بن هارون عن  
قيس ثنا ابى ثنا هشيم اخبرني  
ابن شبرمة عن عبد الله  
بن شداد عن ابن عباس  
قال حرمت الخمر  
بعينها قليلها وكثيرها و

ہیں اور تومت توبہ دے عقیلی کی بھینسا ہٹ کی  
طرف، وہ تو علی مدینی جیسے بلند پہاڑ کو نرم اور  
کمزور قرار دیتا ہے جس کے بارے میں امام بخاری  
نے کہا کہ میں اپنے آپ کو چھوٹا نہیں سمجھتا مگر  
علی بن مدینی کے پاس، اور اس نے امام  
موسیٰ کاظم کو ضعفار میں وارد کیا، پس اللہ تعالیٰ  
ہی ہمیں کافی ہے اور اللہ تعالیٰ کی توفیق کے  
بغیر نہ کسی کو گناہ سے بچنے کی طاقت ہے نہ نیکی  
کرنے کی طاقت۔ خلاصہ یہ کہ ابن شبرمہ کبھی اس میں  
ارسال کرتا ہے کبھی اس کو مبہم بیان کرتا ہے اور  
کبھی اس کو ظاہر کرتا ہے۔ پس عدل ظاہر  
ہو گیا تو یہ کیا ہے، پھر ابو عبد الرحمن اس کو  
ہشیم کے سبب سے نرم قرار دینے لگے، اور کہا  
کہ ہشیم بن بشیر تدلیس کرتا تھا اور اس کی حدیث  
میں ابن شبرمہ سے سماع کا ذکر نہیں۔ اقول  
(میں کہتا ہوں) ہشیم ثقہ، ثبت اور اصحابہ  
کے رجال میں سے ہے اور اس کا اس حدیث  
کو سننا ابن شبرمہ سے ثابت ہے۔ ابوبکر بن ابی خثیمہ  
نے تخریج کرتے ہوئے کہا کہ ہمیں ایوب نے  
یزید بن ہارون سے انھوں نے قیس سے حدیث  
بیان کی، قیس نے کہا مجھے میرے باپ نے  
انھوں نے کہا مجھے، شیم نے انھوں نے کہا مجھے  
ابن شبرمہ نے عبد اللہ بن شداد سے جو ابی عباس  
رضی اللہ تعالیٰ عنہما حدیث بیان کی، ابن عباس  
نے کہا کہ غریب یعنی قلیل و کثیر حرام کر دی گئی اور

السکر من کل شراب، وقد علمت  
من کلام البزار ان عامة  
الحفاظ انما مرووه عن ابن شبرمة  
عن ابن شداد و لم یدخل بينهما  
رجلا الا هُشیم حیث عنعن ووافق  
الجماعة حیث نص علی سماع  
نفسه من ابن شبرمة وسماع ابن شبرمة من  
ابن شداد صحیح فاذا انما کان  
الاولی بالطرح کونه بواسطه انه لم یثبت  
بسند یثبت وثانیها ان خالفه ابو عوف  
أخبرنا محمد بن عبد الله بن الحکم  
ثنا محمد (یعنی غندر) ۶ و أخبرنا  
الحسین بن منصور ثنا احمد بن حنبل ثنا  
محمد بن جعفر ثنا شعبه عن مشعر عن  
ابی عون عن عبد الله بن شداد عن ابن  
عباس رضی الله تعالی عنهما  
قالت حرمت الخمر بعینها قلیلها و  
کثیرها و المسکر من کل شراب لم یذکر  
ابن الحکم قلیلها و کثیرها أخبرنا  
الحسین بن منصور ثنا احمد بن حنبل ثنا  
ابراهم بن ابی العباس ثنا  
شریک عن عباس بن  
ذریع عن ابی عوف

پیشاب سے نشہ حرام کیا گیا، اور تحقیق بزار کے کلام سے  
مجھے معلوم ہو چکا کہ عام حفاظ نے اس کو روایت کیا۔  
ابن شبرمہ سے اس نے ابن شداد سے ان دونوں کے  
درمیان سوائے ہشیم کے کسی مرد کو داخل نہیں کیا۔  
ہشیم نے جہاں عنعنہ کے طور پر حدیث بیان کی اس  
میں انھوں نے جماعت کی موافقت کی کیونکہ انھوں نے  
اس پر نص کی کہ انکا ابن شبرمہ سماع اور ابن شبرمہ کا  
ابن شداد سے صحیح ہے تو اس صورت میں اسکا ترک اولیٰ ہے  
کیونکہ سند ثابت اسکا ثبوت نہیں ہوا، اور دوسری وجہ یہ  
ابو عون نے اسکی مخالفت کی ہمیں خبر دی عبد بن حکم نے، اس نے کہا  
ہمیں حد بیان کی محمد بن غندر نے، اس نے کہا ہمیں خبر دی  
حسین بن منصور نے، اس نے کہا ہمیں امام احمد  
بن حنبل نے انھوں نے کہا ہمیں محمد بن جعفر نے،  
انھوں نے کہا ہمیں شعبہ نے مشعر سے، اس نے  
ابو عون سے، اس نے عبد اللہ ابن شداد سے،  
اس نے ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے حدیث  
بیان کی کہ خمر بعینہ یعنی قلیل و کثیر حرام کر دیا گیا اور  
پیشاب سے نشہ اور مقدار حرام ہے۔ ابن حکم  
نے قلیل و کثیر کا ذکر نہیں کیا۔ ہمیں حسین بن منصور  
نے خبر دی اس نے کہا ہمیں امام احمد بن حنبل نے،  
اور انھیں ابراہیم ابن ابی العباس نے انھیں  
ابن شریک نے حدیث بیان کی اور شریک نے  
عباس بن ذریع سے، اس نے ابو عون سے،

اس نے عبد اللہ بن شداد سے اور اس نے ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت کی کہ حنسر کا قلیل و کثیر حرام کر دیا گیا اور ہر شراب سے وہ مقدار حرام کر دی گئی جو نشہ دے۔ ابو عبد الرحمن نے کہا یہ ابن شبرمہ کی حدیث سے درست ہونے میں اولیٰ ہے۔ اقول (میں کہتا ہوں) اللہ تعالیٰ ان محدثین کرام پر رحم فرمائے۔ اگر ہم امام عابد فاضل شریک کی روایت کا عیب تسلیم کر لیں جو کثرت سے خطا کرتے اور متغیر ہو گئے۔ امام بخاری اور امام مسلم کسی بھی اصول میں اس سے استدلال نہ کرتے۔ یحییٰ بن سعید نے کہا وہ بہت ضعیف ہے۔ ابن ثنی نے کہا میں نے نہیں دیکھا نہ عبد الرحمن نے شریک سے کوئی حدیث بیان کی۔ عبد الجبار بن محمد نے کہا کہ میں نے یحییٰ بن سعید کو کہا کہ لوگ یہ گمان کرتے ہیں کہ شریک نے آخر میں غلط ملط کیا ہے اس نے کہا کہ وہ ہمیشہ غلط ملط کرتا رہا۔ ابن مبارک نے کہا کہ حدیث شریک کوئی شے نہیں۔ جوزجانی نے کہا کہ وہ کمزور حافظ والا، مضطرب حدیث والا اور کج رو تھا۔ ابراہیم بن سعید جو ہری نے کہا کہ شریک نے چار سو حدیثوں میں خطا کی۔ معاویہ بن صالح نے ابو معین سے روایت کی کہ وہ صدق اور ثقہ ہے مگر جب وہ کسی کی مخالفت کرے تو اس کا

عن عبد اللہ بن شداد عن ابن عباس قال حرمت الخمر قلیلہا و کثیرہا و ما اسکرمت کل شراب قال ابو عبد الرحمن و ہذا اولیٰ بالصواب من حدیث ابی شبرمہ اقول رحم اللہ ہؤلاء المحدثین لو انما قد صاروا یرایۃ الامام العابد الفاضل شریک الذی کان یخطی کثیرا و قد تغیر و لم یحتج البخاری و لا مسلم فی شئ من الاصول و قال یحییٰ بن سعید ضعیف جدا و قال ابن الثنی ما راۃ یحییٰ و لا عبد الرحمن حدثنا عن شریک شئاً و قال عبد الجبار محمد قلت لیحییٰ بن سعید نہ عنہ و انت شریک انما خلط باخبرہ قال ما نزل مغلطاً و عن ابن المبارک قال لیس حدیث شریک بشئ م قال الجوزجانی سیم الحفظ مضطرب الحدیث مائل و قال ابراہیم بن سعید الجوہری اخطاء شریک فی اربع مائۃ حدیث و روی معاویۃ بن صالح عن ابی معین صدوق ثقہ الا انہ اذا خالف فغیرہ

احب الينامنه وقال مرة ثقة الا  
انه يغلط ولا يتيقن وقال الدارقطني  
ليس بالقوي فيما ينفر دليته وقال  
ابو احمد الحاكم ليس بالمتين  
وكذلك قلت انت مرة يا ابا عبد الرحمن  
انه ليس بالقوي وقال الا نرا دعي كان  
صدوقا الا انه سيئ الحفظ كثير الوهم  
مضطرب بالحديث كما في تهذيب  
المهذب <sup>عليه</sup> رواية ابن شبرمة  
ذاك الامام الشهير الثقة الفقيه  
المحتج به في صحيح مسلم وثقة احمد و  
ابو حاتم فضلا عن حديث الامام الاجل  
الثقة الثابت مسعر لكانوا قاهوا بالشد  
الانكار ثم الرجل مدلس قال عبد الحق  
الاشبيلي كان يدلس وقال ابن القطان  
كان مشهورا بالتدليس وقد عنعن  
فما لكم تنقمون عن عنة هشيم ذاك الجبل  
السامخ ثم تعودون تحتجون  
بعنة شريك واما شعبة فقد تفرد به  
من بين الجماعة ونقص

غير محجبه اس کی نسبت زیادہ پسند ہوتا ہے۔ مَرَّة  
نے کہا کہ وہ ثقہ ہے مگر وہ غلطی کرتا ہے اور ثابت نہیں  
رہتا۔ دارقطنی نے کہا کہ شریک ان حدیثوں میں قوی  
نہیں جن میں وہ منفرد ہے۔ ابو احمد حاکم نے کہا کہ وہ  
متین نہیں۔ اوریوں ہی اسے عبد الرحمن! ایک بار  
تو نے کہا کہ وہ قوی نہیں ہے۔ ازوی نے کہا کہ  
وہ صدوق تھا مگر وہ کمزور حافظ والا، کثیر الوهم اور  
مضطرب الحدیث تھا، جیسا کہ تہذیب التہذیب  
میں ابن شبرمہ کی روایت پر ہے کہ وہ مشہور امام،  
ثقہ، فقیہ اور مقتدی ہے۔ صحیح مسلم میں ہے کہ  
امام احمد نے اس کو ثقہ قرار دیا۔ ابو حاتم نے اس کو  
امام اجل ثقہ ثبت مسعر کی حدیث سے افضل  
قرار دیا تو لوگوں نے اس کا شدید انکار کیا۔  
پھر وہ مدلس شخص ہے، عبد الحق اشبیلی نے کہا  
کہ وہ تدلیس کرتا تھا۔ ابن قطان نے کہا کہ وہ  
مدلیس میں مشہور تھا۔ تحقیق اس نے عنعنہ کے  
ساتھ روایت کی تھیں کیا ہے کہ تم ہشیم کے عنعنہ کو  
برا سمجھتے ہو جو کہ ایک بلند پہاڑ ہے پھر لوٹ کر شریک  
کے عنعنہ سے استدلال کرتے ہو مگر شعبہ اس کے  
ساتھ جماعت میں سے منفرد ہے، اس سلسلہ میں

دارالمعرفۃ بیروت ۲/ ۲۷۰ و ۲۷۱	۳۶۹	لہ میزان الاعتدال ترجمہ شریک بن عبد اللہ
دارۃ المعارف النظامیہ ۴/ ۳۳۶	۵۷۷	لہ تہذیب التہذیب " " " "
" " " " ۴/ ۳۳۷	"	لہ " " " " " "
" " " " " "	"	لہ " " " " " "
عہ ای شریک	عہ متعلق بقول رحمہ اللہ ہولاء المحمدین لو انما قد منا	



عليك الامر في ذلك روى هذا الحديث  
عن ابن عباس سعيد بن المسيب وعوث  
بن ابي جحيفة وعكرمة وعبد الله بن شداد  
اقوال اولان فروى عنهما الرفع الى النبي  
صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم كما تقدم ، و  
اما عكرمة وقال الطبري في تهذيب الآثار  
حدثنا محمد بن موسى ثنا عبد الله  
بن عيسى ثنا داود بن ابي هند عن عكرمة  
عن ابن عباس رضي الله تعالى عنهما قال حرم  
الله الخمر بعينها والسكر من كل شراب  
واما ابن شداد فروى عنه ابو عون وعمار الدهني  
وابو شبرمة على الوجه التي علمت وعياش  
العامري عن ابي بكر بن ابي خثيمة قال حدثنا  
محمد بن الصباح البزاز اخبرنا شريك  
عن عياش العامري عن عبد الله بن  
شداد عن ابن عباس قال حرم  
الخمر بعينها والسكر من كل شراب  
وقال وعياش العامري هو  
عياش بن عمر ، قلت ثقة  
من رجال مسلم وسليمان  
الثيباني وعنه شعبة عن  
ابن ابي خثيمة ايضا

تجھ پر معاملہ ناقص ہو گیا۔ اس حدیث کو ابن عباس  
سے سعید بن مسیب، عون بن ابو جحیفہ، عکرمہ اور عبد اللہ  
بن شداد نے روایت کیا۔ پہلے دونوں سے تو  
نبی کریم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم تک مرفوع ہونا  
مروی ہے جیسا کہ گزر چکا۔ رہا عکرمہ، تو طبری نے  
تہذیب الآثار میں کہا کہ ہمیں محمد بن موسیٰ نے انھیں  
عبد اللہ بن عیسیٰ نے انھیں داؤد بن ابی ہند نے عکرمہ  
سے بحوالہ ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما حدیث  
بیان کی، ابن عباس نے کہا کہ اللہ تعالیٰ نے خمر کو  
بعینہ اور ہر شراب سے نشہ کو حرام فرمایا۔ رہا ابن شداد  
تو اس سے ابو عون، عمار دہنی اور ابو شبرمہ نے  
ان وجوہ پر روایت کیا جو توجان چکا۔ عیاش عامری  
نے ابو بکر بن ابو خثیمہ سے روایت کی انھوں نے  
کہا کہ ہمیں محمد بن صباح البزاز نے حدیث بیان کی  
انھوں نے کہا ہمیں شریک نے عیاش عامری سے  
خبر دی اور انھوں نے عبد اللہ بن شداد سے اور اس  
نے ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت  
کی کہ خمر بعینہ حرام کی گئی اور ہر شراب سے نشہ حرام  
ہے۔ اور عیاش عامری وہ عیاش بن عمر ہے۔  
قلت (میں کہتا ہوں) وہ ثقہ ہے اور امام مسلم  
اور سلیمان شیبانی کے رجال میں سے ہے اور اسی  
سے شعبہ نے بھی ابن ابی خثیمہ کے نزدیک روایت کیا

لہ البناۃ بحوالہ الطبرانی فی التہذیب کتاب الاشرار  
لہ حواشی مسند الامام الاعظم بحوالہ ابی بکر بن ابی خثیمہ فی تاریخہ

المکتبۃ الامدادیۃ مکۃ المکرمۃ ۳۲۸/م  
نور محمد کارخانہ تجارت کتب کراچی ص ۲۰۲

وبلغه الى ام المؤمنين ميمونة حيث قال  
حدثنا علي الجعد اخبرنا شعبة  
عن سليمان الشيباني عن  
عبد الله بن شداد عن عبد الله  
بن عباس عن خالته ميمونة بنت  
الحارث رضى الله تعالى عنهم  
وسرواه عن ابى عوف الامام الاعظم  
وسقطين الثوري ومسعر بن كدام و  
عبد الله بن عياش وقد وقعت روايتهم  
جميعا في مسند الامام وشريك و  
ابو سلمه عند البزار ورواه عن مسعر  
ابو نعيم الفضل بن دكين عند الطحاوى  
وابن ابى خيثمة ومن طريقه القاسم بن  
اصبغ فقال حدثنا احمد بن  
نرهيد (يعنى ابا بكر بن ابى خيثمة) ثنا  
ابو نعيم الفضل بن دكين عن مسعر  
عن ابى عوف عن عبد الله بن  
شداد عن ابن عباس رضى الله تعالى  
عنهما قال حرمت الخمر بعينها  
القليل منها والكثير والسكر من  
كل شراب، قال البدري محمود  
عينى فى البناية قال  
ابن حزم صحيح قال

جس کو اس نے ام المؤمنین سیدہ میمونہ رضی اللہ تعالیٰ  
عنہا تک پہنچایا جہاں اس نے یہ کہا کہ ہمیں حدیث  
بیان کی علی الجعد نے اس نے کہا کہ ہمیں خبر دی شعبہ نے  
سلیمان شیبانی سے اور اس نے عبد اللہ بن شداد  
سے اس نے عبد اللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما  
سے اور انھوں نے اپنی خالہ سیدہ میمونہ بنت حارث  
رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے روایت کی اور اس کو  
ابو عون سے امام اعظم سفیان ثوری، مسعر بن کدام  
اور عبد اللہ بن عیاش نے روایت کیا ان سب کی  
روایت سید امام اعظم میں واقع ہے۔ اور بزار کے  
نزدیک اس کو شریک اور ابوسلمہ نے روایت کیا  
طحاوی اور ابن ابی خثیمہ کے نزدیک اس کو مسعر سے  
ابو نعیم فضل بن دکین نے روایت کیا اور اسی کے  
طریق سے قاسم بن اصبغ نے روایت کرتے ہوئے  
کہا کہ ہمیں احمد بن زہیر یعنی ابوبکر بن ابی خثیمہ نے حدیث  
بیان کی انھوں نے کہا میں ابو نعیم فضل بن دکین نے  
مسعر سے حدیث بیان کی اور مسعر نے ابو عون سے  
اس نے عبد اللہ بن شداد سے، اور اس نے  
عبد اللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت  
کی کہ ابن عباس نے فرمایا غریبہ یعنی اس کا  
قلیل وکثیر اور ہر شراب سے شرم عوام کر دیا گیا۔  
بدیع بن عینی نے بنایہ میں کہا کہ ابن حزم نے فرمایا کہ  
ابن حزم نے فرمایا کہ یہ حدیث صحیح ہے۔ اس نے

و تابعه ابانعم جعفر بن عون فرواه  
عن مسعر كذلك الخ وكذا تابعه  
قال ابن حزم صحيح خلا بن يحيى  
عند ابى نعيم فى الحلية وسفين الثورى  
وشعبة وسفين و ابراهيم ابنا عيينة  
رفعه عن مسعر فقال عن النبي صلى الله  
تعالى عليه وسلم كما فى الحلية و  
بالجملة هؤلاء اربعة عن ابن عباس  
منهم ابن شداد وعنه خمسة منهم  
ابو عوف وعنه ستة منهم ، مسعر  
وعنه سبعة منهم شعبة لم يذكر  
احد منهم والمسكر بزيادة الميم  
الاشعبة قال ابو نعيم تفرد شعبة  
بلفظه عن مسعر فيه فقال والمسكر  
من كل شراب اه فرواية  
الجماعة هم الاحق بالقبول  
ان فرض التنافى وابن  
التنافى فان المسكر من  
كل شراب او ما اسكر من  
كل شراب يحتمل القدر  
المسكر من كل شراب احتمالا  
جليا واضحا فكيف يقضى بالمحتمل على المتعين

ابو نعيم جعفر بن عون کی متابعت کی چنانچہ اس کو مسعر سے  
اسی طرح روایت کیا الخ ابن حزم نے کہا کہ صحیح ہے۔  
خلا بن یحییٰ نے ابو نعيم کے نزدیک علیہ میں اور سفیان  
ثوری، شعبہ، سفیان بن عیینہ اور ابراہیم بن عیینہ  
نے مسعر کے حوالے سے اس کو مروی روایت کیا مسعر  
نے کہا کہ نبی کریم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم سے مروی ہے  
جیسا کہ علیہ میں ہے۔ خلاصہ یہ ان چاروں نے  
ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت کیا انھیں  
میں سے ابن شداد ہے جس سے پانچ حدیثیں مروی  
ہیں انھیں میں سے ابو عوف ہے جس سے چھ حدیثیں  
مروئی ہیں، انھیں میں سے مسعر ہے جس سے سات  
حدیثیں مروی ہیں، انھیں میں سے شعبہ ہے سوائے  
شعبہ کے ان میں سے کسی نے بھی لفظ مُسْکَرِ مِیم کی  
زیادتی کے ساتھ ذکر نہیں کیا۔ ابو نعيم نے کہا کہ مسعر  
سے یہ روایت کرنے میں شعبہ متفرد ہے کیونکہ اس نے  
کہا کہ ہر شراب میں مُسْکَرِ حرام ہے الخ اگر ان میں تنافی  
فرض کی جائے تو شعبہ کی بغیر جماعت کی روایت  
قبولیت کی زیادہ حقدار ہے اور ان میں تنافی  
کہاں ہے اس لئے کہ ہر شراب میں سے مُسْکَرِ  
یا ہر شراب میں سے وہ جو نشہ دے وہ ہر شراب  
میں سے مقدار مُسْکَرِ کا واضح احتمال رکھتی تو محتمل کے  
ساتھ متعین پر کیے فیصلہ کیا جاسکتا ہے اور اللہ تعالیٰ

وبالله التوفيق وبه ثبت والله الحمد  
ان ابا عوف لم يخالف شعبة عن  
مسعر ساثر الجملة من مسعر وعنه  
ابن عوف وعنه ابن شداد  
وعنه ابن عباس رضي الله  
تعالى عنهم، والعجب من  
الامام ابن الهمام كيف تبع  
النسائي على هذا الكلام  
ونزع عن ابن لفظ السبكر  
تصحيح وما التوفيق الا بالله  
الخبير اللطيف والحمد لله  
رب العالمين -

ہی کی طرف سے توفیق ہے اور اس توفیق سے  
ہی ثابت قدمی ہے اور اللہ تعالیٰ ہی کے لئے  
حمد ہے۔ بیشک ابو عون نے ابو شبرہ کی مخالفت  
نہیں کی البتہ شعبہ نے مسعر سے روایت کرتے  
ہوئے باقی تمام حضرات کی مخالفت کی جو انہوں  
نے مسعر سے کی اور مسعر نے ابو عون سے، اس  
نے ابن شداد سے، اور اس نے ابن عباس  
رضی اللہ تعالیٰ عنہم سے روایت کی اور امام  
ابن الهمام پر تعجب ہے کہ انہوں نے اس کلام  
پر نسائی کی پیروی کیسے کر لی! اور یہ گمان کیا کہ  
لفظ مسکر غلط ہے اور نہیں ہے توفیق مگر اللہ تعالیٰ  
سے جو خبر رکھنے والا باریک بین ہے اور سب  
تعلیفیں اس اللہ کے لئے ہیں جو سب جہانوں  
کا پروردگار ہے۔

**چوتھی بحث:** طحاوی کی سند علقمہ سے کہ میں نے  
ابن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے رسول اللہ صلی اللہ  
تعالیٰ علیہ وسلم کے نشہ سے متعلق قول کے بارے  
میں سوال کیا تو انہوں نے کہا وہ آخری گھونٹ ہے  
اس کو دارقطنی نے اپنی سنن میں عمار بن مہر سے  
روایت کیا، عمار نے کہا میں جریر بن عبد الحمید  
نے حجاج سے، اس نے حماد سے اس ابراہیم سے اس  
علقمہ سے، اور اس نے عبد اللہ سے رسول اللہ  
صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ وسلم کے اس قول کے  
بارے میں حدیث بیان کی کہ ہر نشہ آور حرام ہے  
عبد اللہ نے کہا کہ وہ آخری گھونٹ ہے جس نے تجھے

الرابع حدیث الطحاوی عن  
علقمة سالت ابن مسعود عن قول  
رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم  
في السكر قال الشربة الاخيرة سوا  
الدارقطني في سننه عن عمار  
بن مهران ثنا جرير بن عبد الحميد  
عن الحجاج عن حماد عن ابراهيم عن  
علقمة عن عبد الله في قوله  
صلى الله تعالى عليه و  
سلم كل مسكر حرام قال  
عبد الله هي الشربة التي



اسکرتک ثم اسند عن عمار بن  
مطر ثنا شریک عن ابی حمزة  
عن ابراہیم قوله صلی اللہ تعالیٰ علیہ  
وسلم کل مسکر حرام قال ہی  
الشربة التي اسکرتک قال هذا  
اصح من الذي قبله ولم یسندہ غیر  
الحجاج واختلف عنه وعمار بن مطر  
ضعیف وحجاج ضعیف وانما هو  
من قول ابراہیم النخعی ثم اخرج  
عن ابن المبارک انه ذکر عندہ  
حدیث ابن مسعود کل مسکر حرام  
هی الشربة التي تسکرک فقال هذا حدیث  
باطل ثم وتبعه المحقق فی الفتح  
اقول سند الطحاوی حدیثنا  
ابن ابی داؤد ثنا نعیم وغیره  
انا حجاج عن حماد الزولیس  
فیہ عمار کما تری والحجاج  
هو ابن ارطاة من رجال  
مسلم والاربعة و هو  
وان کان من شیوخ  
شعبة وشعبة من  
قد علم فی شدة ورعه واحتیاطه  
وقد کان یقول اکتبوا

نشدہ دیا۔ پھر دارقطنی نے اس کا اسناد بیان کیا  
عمار بن مطر سے، اس نے شریک سے، اس نے  
ابو حمزہ سے، اس نے ابراہیم سے کہ رسول اللہ  
صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کا قول کہ ہر نشہ اور  
حرام ہے، فرمایا وہ آخری گھونٹ ہے جس نے تجھے  
نشدہ دیا۔ دارقطنی نے کہا یہ پہلی سند سے زیادہ صحیح  
ہے سوائے حجاج کے کسی نے اس کا اسناد بیان  
نہیں کیا اور اس سے روایت میں اختلاف ہے۔  
عمار بن مطر ضعیف ہے یہ ابراہیم نخعی کا قول ہے۔ پھر  
ابن المبارک سے اس کی تخریج کی کہ اس کے پاس  
حدیث ابن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ کہ ہر مسکر حرام ہے  
سے مراد وہ گھونٹ ہے جس نے تجھے نشہ دیا، تو  
ابن المبارک نے کہا یہ حدیث باطل ہے اح۔ اور  
اس کی پردی کی محقق نے فتح میں۔ اقول (میں  
کہتا ہوں) طحاوی کی سند یہ ہے کہ ہمیں ابن داؤد  
نے حدیث بیان کی انہوں نے کہا کہ ہمیں نعیم وغیرہ  
نے حدیث بیان کی، انہوں نے کہا ہمیں حجاج نے  
حماد سے بخروی الخ اس میں جیسا کہ تو نے دیکھا عمار  
نہیں ہے اور حجاج وہ ابن ارطاة ہے جو مسلم اور  
اصحاب سنن اربعہ کے رجال میں سے ہے۔ وہ  
اگرچہ شعبہ کے شیوخ میں سے ہے اور شعبہ کے تقویٰ  
واحتیاط میں سختی جانی ہوئی ہے کہا کرتے تھے  
حجاج بن ارطاة اور ابن اسحاق سے لکھ لیا کرو

لے سنن الدارقطنی کتاب الاثر وغیرہ حدیث ۲۳ و ۲۵ دارالحسن للطباعة القاہرہ ۲۵۰/۴ و ۲۵۱  
لے شرح معانی الآثار ۲ باب ما یحرم من النبیۃ ایچ ایم سعید کمپنی کراچی ۳۶۱/۲

کیونکہ وہ دونوں حافظ ہیں۔ نیز متعدد ائمہ نے اسکی  
تقریظ کی جن میں توری اور ابو حاتم شامل ہیں سوائے  
اس کے کہ وہ تدلیس میں کثرت کرتا ہے۔ ذہبی نے  
کہا اکثر اس پر جس شے میں ملامت کی جاتی ہے وہ  
تدلیس ہے۔ ابو حاتم نے کہا وہ تدلیس کرتا ہے  
اور ضعفاء میں سے ہے۔ تویہ حدیث اگرچہ  
ابن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے صحیح نہیں جیسا کہ  
عبد اللہ نے کہا مگر ابراہیم سے صحیح ہے جیسا کہ ہم  
مسند امام اعظم کے حوالے سے ذکر کر چکے ہیں کہ  
حماد نے ابراہیم سے روایت کی۔ لہذا ابو عبد الرحمن  
کو ایسا نہیں کہنا چاہئے تھا کہ ابن عون کا کہنا درست نہیں  
ان کا آخری گھونٹ کو حرام اور اس سے پہلے والے  
گھونٹ کو حلال قرار دینا ہمیں سمجھ نہیں آتا لیکن  
ابو عبد الرحمن کا وجہ بیان کرتے ہوئے  
یہ کہنا کہ مسکر کے آخری گھونٹ پر  
اثر انداز ہونا اور پہلے اور دوسرے  
پر نہ ہونا علمی اعتبار سے یہ فرق  
درست نہیں ہے —  
اقول (میں کہتا ہوں) تیرا کیا خیال ہے کہ  
کتوری، عنبر، زعفران اور ان جیسی دیگر اشیاء

عن حجاج ابن اسطاة وابن اسحق  
فانہما حافظان وقد اشقی  
علیہ غیرواحد منہم الشوری  
وابو حاتم یدانہ کثیر التدلیس قال الذہبی  
اکثر ما نقم علیہ التدلیس وقال ابو حاتم  
یدلس عن ضعفاء فالحدیث وان  
لم یصح عن ابن مسعود رضی اللہ  
تعالیٰ عنہ کما قالہ عبد اللہ لکنہ  
قد صح عن ابراہیم کما قد مناه عن مسند  
الامام الاعظم عن حماد عنہ فما کان  
ینبغی لابی عبد الرحمن ان یقول  
لیس کما یقول ابو عون لانفہم تحریفہم  
اخر الشربة وتحلیلہم ما تقدمہا  
اما ما تعلل بہ قائل لا خلاف  
بین العلم ان المسکر  
بکلیتہ لا یحدث علی  
الشربة الاخر دون  
الاولی والثانیۃ بعدہا  
اقول اسایت اذا کان لایسکر  
المسک والعنبر والزعفران واشباہہا

الاذا بلغ عشر حبات مثلاً فاذا تناول  
 من اجل حبة فهل تناول الحرام فان  
 قلت نعم فقد اعظمت القول وان  
 قلت لا قلنا فان تناول اخرى  
 حتى بلغ تسعا فلا بد ان  
 تقول في الكل بالحل قلنا  
 فاخبرنا اذا تناول العاشرة  
 فسوف ان قلت الآن ايضا  
 حل فقد اعظمت القول وان  
 قلت حرم فقد قضيت على نفسك  
 ولا شك ان السكر انما  
 اقل للمجوع لكن المحرمة  
 انما هي للاكلة الاخيرة دون  
 الاولى والتم تليها اى تسع  
 ومن عرف ان المعلول و  
 هي المحرمة المعلولة بالسكر المعلول  
 بالعشر انما يتحقق عند تحقق  
 الجزء الاخير من اجزاء  
 العلة عرف المرام ولم تذهب به الاوهام  
 وبهذا التقرير والله الحمد تبين انزهاق  
 مالمع به الشوكاني في نيل الاوطار ناقلا  
 عن النبوي ما نصه يقال لهم  
 (اى لا تمتنارضى الله تعالى عنهم)  
 اخبرونا عن الشربة التي يعقبها  
 السكر اهي التي اسكرت

مثلاً اگر نشہ نہ دیں جب تک وہ دس رتی کے برابر  
 نہ ہو جائیں۔ جب کسی شخص نے ان میں سے ایک رتی  
 کے برابر کھایا تو کیا اس نے حرام کھایا، اگر تو کہے کہ  
 ہاں تو تو نے بہت بڑی بات کہہ دی اور اگر کہے کہ  
 نہیں تو ہم کہیں گے کہ اگر دوسری رتی کھائی تو کیا حکم  
 ہے یہاں تک کہ نو تک پہنچ جائے۔ تیرے لئے  
 اس سے چھٹکارا نہیں کہ تو ان سب کے حلال ہو  
 کا قول کرے۔ پھر کہیں گے کہ بتاؤ اگر وہ دسویں رتی  
 کھائے اور نشہ آجائے تو اب کیا حکم ہے۔ اگر  
 تو کہے کہ اب بھی حلال ہے تو تم نے بہت بڑی  
 بات کہہ دی۔ اور اگر کہے کہ حرام ہے تو خود اپنے  
 خلاف تو نے فیصلہ دے دیا۔ اس میں کوئی شک  
 نہیں نشہ اس مجموعے سے آیا ہے لیکن حرمت  
 آخری رتی کو کھانے پر ہے نہ کہ پہلی اور اس کے  
 بعد والیوں پر جو کہ تو ہیں۔ جس نے یہ سمجھا کہ معلول  
 جو کہ وہ حرمت ہے جس کی علت نشہ ہے وہ معلول  
 پوری دس رتیاں ہیں مگر اس کا تحقق علت کی  
 آخری جز کے تحقق کے وقت ہوا تو اس نے  
 مقصد کو پہچان لیا۔ اس کو وہم نہ بہکائے گا۔  
 الحمد للہ اس تقریر سے شوکانی کا نیل الاوطار میں  
 حد سے تجاوز کرنا ظاہر ہو گیا در اں حالیکہ وہ طبری  
 سے نقل کرنے والا ہے جس کی اس نے تصریح کی کہ  
 ان (ہمارے ائمہ) کو کہا جائے گا کہ اس گھونٹ  
 کے بارے میں بتاؤ جس کے بعد نشہ آیا ہے  
 کہ کیا اس نے ماقبل والے گھونٹوں کے بغیر

صاحبہادوت ما تقدم من الشراب  
 اما سكرت باجتماعها مع ما تقدم  
 واخذت كل شربت بحفظها  
 من الاسكار فان قالوا انما احدث له السكر  
 الشربة الآخرة التي وجد خيل العقل عقبها  
 قيل لهم وهل هذه التي احدثت له ذلك الا  
 كبعض ما تقدم من الشربات قبلها في انها  
 لو انفردت دون ما قبلها كانت غير مسكرة  
 وحدها، وانها انما سكرت باجتماعها واجتماع  
 عملها فحدث عن جميعها السكران فان التعریر  
 بعذافرة جاسر في الحبة العاشرة  
 من المسك ونظر الله والوهم انما انشاء من  
 عدم الفرق بين الجزء الاخير وبين سائر  
 العلل الناقصة المقدمة عليه وكذا استبان  
 بحمد الله انخساف ما زوق به الشوكاني تحت  
 حديث كل شراب اسكر فهو حرام بقوله  
 ان الشراب اسم جنس فيقتضي ان يرجع التحريم  
 الى الجنس كله كما يقال هذا الطعام مشبع،  
 الماء مروي يريده به الجنس و  
 كل جزء منه يفعل ذلك  
 الفعل فاللقمة تشبع العصفور  
 وما هو اكبر منها يشبع  
 ما هو اكبر من العصفور

نشہ دیا یا ماقبل والے گھونٹوں کے ساتھ مجتمع ہو کر  
 نشہ دیا اور ہر گھونٹ کا نشہ دینے حصہ ہے ،  
 اگر وہ کہیں کہ اس کو نشہ آخری گھونٹ نے دیا ہے  
 جس کے بعد اس کی عقل میں خلل واقع ہوا تو ان کو  
 کہا جائے گا کہ یہ آخری پہلے والے گھونٹوں کی طرح  
 ہی ہے اس بات میں کہ اگر یہ ان سے منفرد ہوتا تو  
 اکیلے نشہ نہ دیتا۔ اس نے ماقبل والے گھونٹوں کے  
 ساتھ مجتمع ہو کر نشہ دیا ہے لہذا ثابت ہو گیا کہ  
 نشہ ان تمام گھونٹوں کے مجموعے سے پیدا ہوا ہے اور  
 بیشک یہی تقریر تمام شقوں کے ساتھ مستوری اور  
 اس جیسی دیگر اشیاء میں جاری ہوتی ہے ۔ وہم  
 صرف اس لئے پیدا ہوا کہ آخری جز اور اس سے  
 پہلے والی باقی ناقص علتوں میں فرق نہیں کیا گیا۔  
 یونسی الحمد للہ حدیث ”ہر شراب جو نشہ دے وہ  
 حرام ہے“ کے تحت شوکانی کا یہ کلام بھی زنگ آلود  
 ہو گیا جس کو اس نے یوں منقش کیا کہ شراب  
 اسم جنس ہے جو اس بات کا تقاضا کرتا ہے کہ تحریم  
 تمام جنس کی طرف لوٹے جیسا کہ کہا جاتا ہے طعام  
 سیر کرنے والا ہے اور پانی سیراب کرنے والا ہے  
 یہاں طعام اور پانی سے مراد جنس ہے اور جنس کی  
 ہر جز جنس والا عمل کرتی ہے ، چنانچہ طعام کا  
 ایک لقمہ چڑیا کا پیٹ بھر دیتا ہے اور اس سے  
 زیادہ مقدار چڑیا سے بڑے جانور کا پیٹ بھر دیتی



وَكذلك جنس الماء يروع الحيوان  
على هذا الحد فكذلك النبیذ اقول نعم  
وقع التحريم على الجنس مقيدا بصفة  
الاسكار فاذا اسكر حرم والا لا وانما  
انشدك الله والانصاف اذا قيل لك  
انهاك عن كل طعام اشبع هل يفهم  
منه النهي عن الاكل مطلقا ولولقمة  
اولقمة اصغر ما تكون، ما هذه  
الامكابرة الاترى انت الاجماع  
ماض على تحريم كل ضار  
كالسموم والطین وغير ذلك ثم لم ينطلق  
هذا الحكم الا الى قدر يضرك  
ايك لا ما يضر ولو ذابا او غلة وقد اخرج  
احمد و ابو داود وعن ام سلمة  
رضی الله تعالى عنها قالت  
نهی رسول الله صلى الله تعالى عليه  
وسلم عن كل مسكر ومفتر و  
معلوم ان من الادوية ما اذا اكثر  
منه اورث التفتير والتحذير  
ثم لم يرجع التحذير الا الى  
ذلك القدر الكثير ولو كان الامر كما زعمت  
لوجب القول بحرمة المسك و

ہے اسی طرح پانی کی جنس عمل کرتی ہے اور یہی حال نبیذ کا ہے۔  
اقول (میں کہتا ہوں) ہاں تحريم جنس پر واقع ہے  
در انما ليک وہ نشہ آور ہونے کی صفت سے مقید  
ہے۔ لہذا جب نشہ دے تو حرام ہے ورنہ نہیں  
میں تجھے اللہ تعالیٰ کی قسم دے کر انصاف کا مطالبہ  
کرتا ہوں کہ جب تجھے کہا جائے کہ میں تجھے ہر ایسے  
طعام سے منع کرتا ہوں جو سیر کر دے تو کیا اس سے  
مطلق طعام کی ممانعت سمجھی جائے گی اگرچہ ایک  
لقمہ کی مقدار یا اس سے بھی کمتر ہو؟ یہ تو محض  
انکار حق ہے، کیا تم نہیں دیکھتے کہ ہر نقصان دہ چیز  
کی حرمت پر اجماع جاری ہے جیسے زہر اور کھڑو وغیرہ،  
پھر یہ حکم نہیں جاری ہوتا مگر اتنی مقدار پر جو تجھے نقصان  
پہنچائے نہ مطلق نقصان پہنچانے والی شئی پر اگرچہ  
وہ کھٹی یا چوٹی کو نقصان پہنچائے۔ امام احمد  
و ابو داود نے ام سلمہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے  
تخریج کی کہ رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم  
نے ہر نشہ آور اور عقل میں خلل ڈالنے والی چیز سے  
منع فرمایا۔ یہ بات معلوم ہے کہ بعض دوائیوں کی  
زیادہ مقدار عقل میں خلل ڈالتی ہے جس سے پرہیز  
کرنا لازمی ہے۔ پھر یہ پرہیز اور ممانعت صرف  
اسی مقدار کثیر کی طرف لوثتی ہے۔ اگر معاملہ ایسے  
ہوتا جیسے تُو نے گمان کیا ہے تو کستوری اور اس جیسی

امثاله مطلقاً وکل ذلك خلاف  
 الاجتماع هذا ثم اتفقت المراجعة  
 الى البناية قرأت الامام البدر  
 محمود ارحمه الله تعالى اتي ههنا  
 بكلام حسن نقلت عن الامام  
 تاج الشريعة مراد فيه من النظائر فاحببت  
 ايرادها قال سراح روحه الحرام هو  
 المسكر واطلاقه على ما تقدم مجاز  
 وعلى القدر الاخير حقيقة وهو  
 مراد فلا يكون المجاز مراداً  
 وقد قال تاج الشريعة المسكر  
 ما يتصل به السكر بمنزلة المتخمر  
 من الطعام وهو ما يتصل به من  
 التخمرة فان تناول الطعام بقدر  
 ما يغذيه حلال وما يتخمر  
 وهو الاكل فوق الشبع حرام  
 ثم المحرم منهما وهو المتخمر  
 وان كان لا يكون ذلك متخماً  
 الا باعتبار ما تقدم من الاكلات  
 وكذلك في الشراب وقد قال ابو يوسف  
 رحمه الله ذلك مثل دم في  
 ثوب مادام قليلاً فلا بأس  
 بالصلوة فيه فاذا اكثر لم يحل  
 ومثل ما حبل ينفق على  
 نفسه واهله من كسبه

اشیاء کی مطلقاً حرمت کا قول کرنا واجب ہوتا  
 حالانکہ یہ سب خلاف اجماع ہے۔ پھر بنیاد کی طرف  
 مراجعت کا اتفاق ہوا تو میں نے دیکھا کہ امام  
 بدر محمود رحمہ اللہ تعالیٰ نے یہاں پر امام تاج الشریعہ  
 سے نہایت عمدہ کلام نقل فرمایا جس میں کئی نظائر  
 کا اضافہ کیا۔ اس کلام کو یہاں ذکر کرنا مجھے پسند  
 ہے۔ اس نے کہا اس کی روح کشادہ ہو کہ  
 حرام وہ ہے جو نشہ آور ہے۔ اس سے پہلے والی  
 شراب پر حرام کا اطلاق مجازاً ہے جبکہ آخری  
 پیالہ پر اس کا اطلاق حقیقتاً ہے اور وہی مراد ہے  
 لہذا مجاز مراد نہیں ہوگا۔ اور تاج الشریعہ نے  
 فرمایا کہ نشہ آور شراب جس کے ساتھ نشہ متصل ہے  
 وہ بدہضمی پیدا کرتے والے طعام کی طرح ہے اور  
 وہی طعام ہے جس کے ساتھ بدہضمی متصل ہے  
 اس لئے کہ بقدر غذا طعام کھانا حلال ہے۔  
 اور جو بدہضمی پیدا کرتا ہے وہ ہے جو سیر ہو جانے  
 کے بعد کھایا جائے وہ حرام ہے۔ پھر اس میں سے  
 حرام وہی ہے جو بدہضمی پیدا کرنے والا ہے اگرچہ  
 پہلے والے لقموں کا اعتبار کے بغیر وہ بدہضمی پیدا نہیں  
 کرتا اور یہی حکم شراب میں ہوگا۔ امام ابو یوسف  
 رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ نے فرمایا کہ یہ کپڑے میں لگے ہوئے  
 خون کی طرح ہے کہ جب تک وہ قلیل ہو اس  
 کپڑے میں نماز ادا کرنے میں کوئی غرابی نہیں اور جب  
 وہ زیادہ ہو جائے تو حلال نہیں۔ اور اس شخص کی  
 کی طرح ہے جو اپنی کمائی میں سے اپنی ذات اور

فلا بأس بذلك فاذا اسرف في  
النفقة لم يصلح له ذلك و  
لا ينبغي وكذلك النبيذ لا بأس  
ان يشربه على طعامه ولاخير  
في السكر منه لانه اسراف و اظهر  
من ذلك ان الضمان يضاف  
الى واضع المن الاخير في السفينة  
وان لم يحصل الغرق  
بدون ما تقدم من الامناء  
وهذا لانه لا يوجد التلف حكما  
بما تقدم من الامناء و انما  
وجد ذلك بفعل فاعل مختار  
فاضيف الغرق لوظ المن  
الاخير فكذا هنا اضيف السكر الى  
القدح الاخير الذی يحصل به  
السكر حقيقة لا ما تقدم من الاقداح ثم ان  
البيهقي في المعرفة اراد الر على حديث  
الحجاج بوجه آخر فذكر ما رواه ابن  
المبارك عن الحسن بن عمرو والفقهي عن  
فضيل بن عمرو عن ابراهيم قال كانوا  
يقولون اذا سكر لم يحصل له  
ان يعود فيه ابداً،

اپنے اہل و عیال پر خرچ کرتا ہے جس میں کوئی خرچ نہیں  
مگر جب وہ خرچ میں زیادتی کرے تو اس کے لئے  
یہ درست نہیں اور اسے ایسا نہیں کرنا چاہئے۔  
اسی طرح کھانے کے اور بنیذ پینے میں کوئی خرچ  
نہیں مگر اس سے نشہ میں کوئی بھلائی نہیں کیونکہ  
یہ اسراف ہے اور اس میں زیادہ ظاہر بات  
یہ ہے کہ ضمان اس شخص کی طرف منسوب ہوتا ہے  
جس نے کشتی میں آخری من رکھا اگرچہ اس سے پہلے  
رکھے جانے والے منوں کے بغیر کشتی کا غرق ہونا  
متحقق نہیں ہوا۔ اور یہ اس لئے ہے کہ پہلے والے  
منوں سے ملکی طور پر تلف نہیں پایا گیا تو وہ فاعل  
مختار کے فعل سے پایا گیا لہذا غرق کی نسبت آخری  
من والے کی طرف کی جائے گی۔ یوں ہی یہاں  
نشہ کی اضافت آخری پیالے کی طرف کی جائیگی  
جس سے حقیقتاً نشہ حاصل ہوا نہ کہ پہلے والے  
پیالوں کی طرف الخ۔ پھر بیہقی نے المعروفہ میں  
حدیث حجاج پر ایک اور وجہ سے رد کرنا چاہا تو  
ذکر فرمایا جس کو ابن مبارک نے حسن بن عمرو قسیمی  
سے، اس نے فضیل بن عمرو سے اور اس نے  
ابراہیم سے روایت کیا ابراہیم نے کہا وہ کہتے تھے  
کہ جب کسی کو نشہ آجائے تو اس کے لئے حلال  
نہیں کہ وہ کبھی بھی اس نشہ والی بنیذ کی طرف عود کرے۔

قلت واسندہ النسائی من طریق  
ابن ابی شریک عن الحسن بن  
عمر بالسند قال کانوا یرون ان  
من شرب شراباً فسكر منه لم یصلح  
ان یعود فیہ، قال البیهقی فکیف  
یکون عند ابراہیم قول ابن مسعود  
ھکذا (یعنی ما رواہ الحجاج) ثم ینالہ  
قال فدل علی بطلان ما رواہ  
الحجاج بن اسباط، اقول لا ننکر  
ان حدیث الحجاج لا یصلح الاحتجاج  
لکن فی الرد بہذا الوجه خفاء  
لا یخفی فان القول وان لم یصح  
عن عبد اللہ قد ضح عن ابراہیم  
فاذا لم یمنعہ ہذا عن قول  
نفسہ فکیف یمنع ان یکون  
عندہ عن عبد اللہ مثله اما ابو عبد الرحمن  
فجعل ہذا خلافاً عن ابراہیم  
قال ذکر الاختلاف علی ابراہیم فی  
النبیذ فروی ہذا ثم قال  
اخبرنا سدید اخبرنا عبد اللہ عن  
ابی عوانہ عن ابی مسکین قال سالت  
ابراہیم قلت انا ناخذ  
دردی الخمر او الطلاء فننظفہ

قلت (میں کہتا ہوں) امام نسائی نے اس کو  
بطریق ابن ابی زائدہ حسن بن عمر سے مسنداً بیان کیا  
کہ وہ یہ سمجھتے تھے کہ جس نے شراب پی اور اسکو نشہ  
آگیا اس کے لئے ایسی شراب کی طرف عود کرنا  
درست نہیں بہیقی نے کہا کہ ابراہیم کے نزدیک  
ابن مسعود کا قول اس طرح کیسے ہو گیا یعنی جس کو  
حجاج نے روایت کیا پھر اس کی مخالفت کی اس نے  
کہا کہ اس کے بطلان پر دلیل وہ ہے جس کو حجاج بن  
ارطات نے روایت کیا۔ اقول (میں کہتا ہوں)  
ہم اس بات کا انکار نہیں کرتے کہ حدیث حجاج  
قابل استدلال نہیں لیکن اسے اس وجہ کے ساتھ  
رد کرنے میں خفاء ہے جوکہ مخفی نہیں اس لئے کہ  
یہ قول اگرچہ عبد اللہ سے صحیح نہیں مگر ابراہیم سے صحیح ہے  
مگر جب اس نے اپنا قول ہونے سے اس کا انکار  
نہیں کیا وہ کیسے انکار کرے گا، اس کے نزدیک  
عبد اللہ سے اس کی مثل منقول ہے لیکن ابو عبد الرحمن  
نے اس کو ابراہیم کی نقل کے خلاف قرار دیا ہے  
انہوں نے اس کو ذکر الاختلاف علی ابراہیم فی النبیذ  
کے باب میں روایت کیا پھر کہا کہ ہمیں خبر دی  
سُوید نے، اس نے کہا ہمیں خبر دی عبد اللہ نے  
ابو عوانہ سے، اس نے ابو مسکین سے کہ میں نے  
ابراہیم سے سوال کرتے ہوئے کہا کہ ہم خمر یا  
طلاء کا تلچھٹ لیتے ہیں پھر اس کو صاف کرتے

لہ سنن النسائی کتاب الاشریہ ذکر الاختلاف علی ابراہیم فی النبیذ نور محمد کارخانہ تجارت کتب کراچی ۲/۳۲۵  
سہ نصب الرایۃ بحوالہ البیهقی کتاب الاشریہ  
المکتبۃ الاسلامیہ ۳۰۶/م



میں پھر تین دنوں تک اس میں کشش بھگو دیتے ہیں پھر اس کو صاف کر کے رکھ چھوڑتے ہیں یہاں تک کہ وہ تیزی کی حد تک پہنچ جاتا ہے پھر اس کو پی لیتے ہیں تو ابراہیم نے کہا یہ مکروہ ہے الخ ابو عبد الرحمن نے گمان کیا ان دونوں میں اس کے خلاف ہے جو قلیل مقدار کے حلال ہونے سے متعلق ابراہیم سے ثابت ہے۔  
**اقول** (میں کہتا ہوں) ان دونوں روایتوں میں ابو عبد الرحمن کے لئے استدلال کی کوئی گنجائش نہیں اس لئے کہ پہلی کا معنی جیسا کہ ہم سمجھے ہیں اور اللہ تعالیٰ خوب جانتا ہے یہ ہے کہ بیشک جس کی نظر میں شیطان نے شراب کو ہلکا کر دیا اس نے قلیل پیر نہیں کیا یہاں تک کہ زیادہ پی کر مست ہو گیا تو اس کو دوبارہ شراب کی طرف نہیں لوٹنا چاہئے تاکہ دشمن پھر اس کو نہ کھینچ لے۔ چنانچہ اس کا معنی رسول اللہ صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم کے اس ارشاد کی طرح ہو گیا کہ مومن ایک سوراخ سے دو مرتبہ نہیں ڈسا جاتا، یا اس کا معنی یہ ہے کہ جس شراب کا نشہ آور ہونا اس کو تجربہ سے معلوم ہو گیا اس کی طرف عود نہ کرے۔ اس کی صورت یہ ہے کہ کسی شخص کا گمان تھا اس شراب کے تین گلاس مجھے نشہ نہیں دیں گے اس نے تین گلاس پی لئے تو اس کو نشہ آگیا اب ہمیشہ کیلئے اس کو

ثم ننقع فيه الزبيب ثلاثا ثم نصفية  
ثم ندعه حتى يبلغ فنشربه  
قال يكره الله فزعم ان  
في هذين خلاف ما ثبت  
عن ابراهيم من تحليل  
القليل اقول ولا متمسك له  
في شيء منهما فان معنى  
الاول على ما نرى والله تعالى  
اعلم ان من استخفه  
الشیطان في شراب فلم يصبر  
على قليله حتى اكثرت  
فاسكر لا ينبغي له ان  
يعود فيه كيلا يستجرة  
العدو اخرى فيكون معناه  
على ورائه قول النبي صلى الله  
تعالى عليه وسلم لا يلدغ  
المؤمن من جحر مرتين او  
يكون المعنى لا يعود الى ما اسكر  
فقد علمه بالتجربة وذلك ان  
من ظن في شراب انه  
لا يسكره منه ثلث كؤوس مثلاً  
فشرب فسكر لم يحل له

العود الى الثالثة ابداءا اما الاثر  
الاخر فاما الكراهة فيه لاجل  
دُمدى الخمس والطلاء بالاشتراك  
يطلق على معات بينهما العلامة  
الشرنبلالي في غنية ذوى الاحكام منها  
العصير العنبى الذى ذهب اقل من  
ثلثيه ، وهو الباذق والذى ذهب نصفه  
وهو المنصف والذى ذهب ثلثاه وهو  
الثلث والذى ذهب ثلثه وهو الباذق  
قال وليستى بالطلاء كل ما طبخ  
من عصير العنب مطلقا والكل غير  
الثلث حرام كثيرة وقليله نجس  
نجاسة غليظة كالخمر عندنا وعند  
الجمهور خلافا للامام الشافعى و  
الاوزاعى وبعض الظاهرية والمعتزلة  
والله تعالى اعلم۔

الخامس قال النسائي حدثنا  
جعيد الله بن سفيان عن ابى اسامة قال  
سمعت ابن المبارك يقول ما وجدت  
الرخصة فى السكر عن احد صحيحا  
الا عن ابراهيم عليه السلام اقول رحم  
الله الامام الجليل و

تیسرے گلاس کی طرف عود حلال نہیں رہا۔ رہی  
دوسری اثر تو اس میں خمر و طلاء کے پچھٹ کی وجہ سے  
جو حرمت ہے اور وہ بطور اشتراک کئی معنوں پر  
بولی جاتی ہے جنہیں علامہ شرنبلالی نے غنیۃ ذوی الاحکام  
میں بیان فرمایا ہے ان میں انگور کے جس شیرہ کا  
دو تہائی سے کم جل کر خشک ہو جائے اسکو باذق،  
جس کا نصف خشک ہو جائے اس کو منصف،  
جس کا دو تہائی خشک ہو جائے اس کو مثلث  
اور جس کا ایک تہائی خشک ہو جائے اسکو باذق  
کہا جاتا ہے۔ اور فرمایا کہ انگور کے جس شیرہ کو  
پکایا جائے اس کو مطلقا طلاء کہتے ہیں الخ  
مثلث کے سوا تمام غمر کی طرح حرام اور انکا قلیل و  
کثیر نجاست غلیظہ کے ساتھ نجس ہے ہمارے  
نزدیک اور جمہور کے نزدیک بخلاف امام شافعی  
اور اوزاعی، بعض ظاہریہ اور معتزلہ کے۔ اللہ تعالیٰ  
خوب جانتا ہے۔

پانچویں بحث: امام نسائی نے کہا ہیں عبد اللہ  
بن سعید نے ابو اسامہ سے حدیث بیان کی  
کہ میں نے ابن مبارک کو یہ کہتے ہوئے سنا کہ  
میں نے نشہ آور نبید کے بارے میں سوائے  
ابراہیم کے کسی سے رخصت صحیح نہیں پائی۔  
اقول (میں کہتا ہوں) اللہ تعالیٰ امام جلیل پر

نفعنا ببرکاته فی الدنیا والآخرۃ  
 بلی قد صح عن امیر المؤمنین  
 عمر وقد مر حدیث مالک عن داؤد  
 بن الحصین من رجال الستۃ  
 قال الحافظ ثقة الافی عکرمۃ  
 عن واقد بن عمر وثقة من رجال خ  
 عن محمود بن لبید صحابی صغیر  
 وفیه قول عبادة أحللتها واللہ و  
 فیہ ادعی الزرقانی ان کان  
 عمر اجتہد فی تلك السرة ثم  
 رجع عنه کما تقدم حدیث  
 ابی حنیفة عن ابی اسحق  
 السبیعی ثقة من رجال الستۃ  
 ولم یکر ابو حنیفة لیذهب  
 الیه بعد ما اختلط فی اخذ  
 عنه کما نص علیہ المحقق حیث  
 اطلق و ذکرناہ فی المنیر العین  
 عن عمرو بن میمون مخضرم مشہور ثقة  
 عابد نزل الکوفة من رجال الستۃ وبہ  
 وبما تقدم من رواية ابن ابی شیبۃ  
 عن ابی الاحوص عن ابی اسحق عن  
 عمرو بن میمون ابو الاحوص

رحم فرمائے اور ہمیں دنیا و آخرت میں ان کی برکات سے  
 نفع پہنچائے۔ کیوں نہیں تحقیق امیر المؤمنین حضرت عمر  
 رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے اس کی صحت ثابت ہے،  
 اور حدیث مالک بروایت داؤد بن حصین گزر چکی ہے کہ  
 صحاح ستہ کے رجال میں سے ہیں۔ حافظ نے کہا  
 وہ ثقہ ہے مگر اس روایت میں جو عکرمہ نے واقد بن  
 عمرو سے کی کہ وہ ثقہ اور خ کے رجال میں سے ہیں  
 محمود بن لبید صحابی صغیر سے روایت ہے اور اس  
 میں حضرت عباده کا یہ قول مذکور ہے کیا آپ نے  
 بخذ اس کو حلال کر دیا؟ اس میں زرقانی نے  
 دعویٰ کیا کہ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ نے اس موقع پر  
 اجہتا دیکھا پھر اس سے رجوع کر لیا جیسا کہ پہلے گزرا،  
 حدیث ابی حنیفہ بروایت ابوالحسن سبیعی وہ ثقہ  
 اور صحاح ستہ کے رجال میں سے ہے، اسکے اختلاط  
 کے بعد امام ابو حنیفہ اس کے پاس جا کر حدیث اخذ  
 نہ کرتے جیسا کہ اس پر محقق علی الاطلاق نے نص فرمایا  
 اور ہم نے اس کو منیر العین میں عمرو بن میمون مخضرم  
 سے ذکر کیا ہے وہ مشہور ثقہ عابد ہے جو کہ کوفہ میں  
 ٹھہرے صحاح ستہ کے رجال میں سے ہیں۔ اس  
 روایت سے اور ما قبل میں مذکور حدیث ابن ابی شیبہ  
 سے جو انھوں نے اپنی سند کے ساتھ ابو الاحوص سلام بن  
 سلیم ثقہ از رجال صحاح ستہ سے روایت کی ان دونوں

لہ تقریب التہذیب حرف الدال ترجمہ داؤد بن الحصین ۱۷۸۵ دار الکتب العلمیۃ بیروت ۲۷۸/۱  
 موطا امام مالک کتاب الاشریۃ باب ما جاء فی تحریم الخمر میر محمد کتب خانہ کراچی ص ۶۹۵  
 شرح الزرقانی علی موطا الامام مالک کتاب الاشریۃ جامع تحریم الخمر حدیث ۱۶۴۵ دار المعرفۃ بیروت ۱۷۴/۴





ہیں تہذیب التہذیب میں ان کی توثیق کی گئی ہے۔  
عمر بن خالد روح کے شیخ اور زمہیر کے شاگرد ہیں  
وہ حرافی خزاعی، ثقہ اور بخاری کے رجال میں سے  
ہیں لہذا امام کی موافقت اور سلام کی متابعت  
کے سبب سے اس غدشہ کا ازالہ ہو گیا جو ابواسمعی  
سے زمہیر کے سماع سے متعلق کیا جا رہا تھا الخ۔

حدیث ابو حنیفہ جو انھوں نے حماد سے اور حماد نے  
ابراہیم سے روایت کی کہ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ  
عنه کے پاس ایک اعزابی کو لایا گیا ہمارے اصول  
نئے مطابق صحیح ہے اس لئے کہ جمہور کا موقف یہ ہے  
کہ مراسیل خصوصاً ابراہیم کی مراسیل مقبول ہیں۔  
امام احمد نے فرمایا سعید بن مسیب کی مراسیل صحیح ترین  
مراسیل ہیں اور ابراہیم نخعی کی مراسیل میں کوئی حرج  
نہیں۔ یہ تدریب میں مذکور ہے۔ ابن عدی نے یحییٰ  
بن معین سے تخریج کی کہ ابراہیم کی مراسیل صحیح ہیں ہوائے  
تاجر البحرین اور قمقہ کی حدیث کے۔ نصب الراية  
میں کہا حدیث قمقہ تو معروف ہے۔ رہی حدیث  
تاجر البحرین تو اس کو ابن ابی شیبہ نے اپنی  
مصنف میں یوں روایت کیا ہے کہ ہمیں وکیع نے  
اور ان کو انکس نے ابراہیم سے حدیث بیان کی۔

وثقه في تهذيب التهذيب وعمرو  
بن خالد شيخ روح وتلميذ زهير  
هو الحراني الخزاعي ثقة من رجال  
البخاري فبموافقة الامام ومتابعة  
سلام نزال ما كان يخشى من سماع  
زهير عن ابن اسحق اخيرا و  
حديث ابى حنيفة عن حماد عن  
ابراهيم ان عمر اتي باعزابي صحيح  
على اصولنا فان الجمهور على قبول  
المراسيل ولا سيما مراسيل ابراهيم  
فقد قال الامام احمد مراسلات  
سعيد بن المسيب اصح المرسلات  
مرسلات ابراهيم النخعي لا بأس بها  
ذكرة في التدریب وقد اخرج ابن عدی  
عن یحیی بن معین قال مراسیل  
ابراہیم صحیحۃ الاحدیت تاجر البحرین  
وحديث القهقهة قال فی نصب الراية  
احادیث القهقهة فقد عرفت واما  
حدیث تاجر البحرین فرواه ابن ابی شیبہ  
فی مصنفہ ثنا وکیع ثنا الامش عن ابراهیم

لہ تہذیب التہذیب ترجمہ روح بن الفرج ۵۵۴ دائرۃ المعارف النظامیہ حیدرآباد دکن ۲/۲۹۴

لہ جامع المسانید الباب الثلاثون فی الحدود المكتبة الاسلامیہ سمندری ۱۱۲/۲

لہ تدریب الراوی النوع التاسع المرسل و بیان اطلاق الخ قیدی کتب خانہ کراچی ۱۶۸/۱

لہ نصب الراية کتاب الطہارات فضل فی نواقض الوضوء المكتبة الاسلامیہ ۵۲/۱

قال جاء رجل فقال يا رسول الله  
انني رجل تاجر اختلفت  
الى البحرين فاصره ان  
يصلى ركعتين يعني القصر لم  
وكذا حديث كتاب عمر  
المروعي في المسند بالسند  
وحديث الطحاوي حدثنا فهد  
ثنا عمر بن حفص ثنا ابني  
ثنا الاعمش ثني ابراهيم عن  
همام بن الحارث عن عمر  
انه كان في سفر الحديث  
عمر بن حفص ثقة من رجال  
الشيخين وابوه حفص بن غياث  
ثقة من رجال الستة و ابراهيم  
هو النخعي و همام النخعي ثقة  
من رجال الستة و حديثه  
حدثنا فهد ثنا عمر بن حفص  
ثنا ابني عن الاعمش ثني حبيب  
بن ابی ثابت عن نافع عن  
ابن عمر قال امر بنبيل لعه  
الحديث ، رجاله كلهم ثقات

ابراہیم نے کہا کہ ایک شخص نے حاضر ہو کر عرض کی  
یا رسول اللہ (صلی اللہ علیہ وسلم) ! میں ایک تاجر  
شخص ہوں بار بار بحرین جاتا رہتا ہوں ، تو آپ نے  
اس کو حکم دیا کہ وہ دو رکعتیں یعنی نماز قصر پڑھا کرے  
یونہی حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے خط والی حدیث  
جو کہ مسند میں سند کے ساتھ مروی ہے ۔ اور  
امام طحاوی کی حدیث کہ ہمیں فہد نے ، اس کو عمر بن  
حفص نے ، اس کو اس کے باپ نے ، اس کو اعمش  
نے ، اس کو ابراہیم نے ہمام بن حارث سے حدیث  
بیان کی ، ہمام نے حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے  
روایت کی کہ وہ سفر میں تھے (الحديث) ۔ عمر بن  
حفص ثقہ اور غنی کے رجال میں سے ہیں اور ان کا  
باپ حفص بن غیاث ثقہ اور صحاح ستہ کے رجال  
میں سے ہے ۔ ابراہیم وہ نخعی ہیں ۔ ہمام نخعی ثقہ  
اور صحاح ستہ کے رجال میں سے ہیں ۔ اور اس کی  
حدیث یہ ہے کہ ہمیں فہد نے اور ان کو عمر بن حفص  
نے ، ان کو ان کے باپ نے اعمش سے حدیث  
بیان کی ، کہا مجھے حبیب بن ابی ثابت نے نافع سے  
اور انھوں نے ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے  
روایت کی کہ آپ نے اپنے لئے نبیل کا حکم دیا  
(الحديث) ۔ اس حدیث کے تمام رجال ثقہ ہیں ۔

- ۱/۵۲ لے نصب الراية كتاب الطهارات فصل في تراخي الوضوء المكتبة الاسلاميه  
۲/۳۵۹ لے شرح معاني الآثار كتاب الاشرية باب ما يحرم من النبيل ايچ ايم سعيد کمپنی کراچی  
۱/۷۱۴ لے تقریب التہذیب ترجمہ عمر بن حفص ۳۸۹۶ دار الکتب العلمیہ بیروت  
۲/۳۵۹ لے شرح معاني الآثار كتاب الاشرية باب ما يحرم من النبيل ايچ ايم سعيد کمپنی کراچی

حبیب ثقہ امام جلیل من رجال  
الستہ وقد سمع ابن عمر و  
ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہم  
قالہ البخاری قلت وهو من  
اقران نافع لیس بین موتہما  
الا سنة او سنتان فلو دلس  
لامکنہ ان یقول عن ابن عمر  
لکن اوضح و بین فرحمہ اللہ  
تعالیٰ، و حدیثہ حدثنا  
ابن ابی داؤد ثنا ابو صالح  
ثنی اللیث ثنا عقیل عن ابن  
شہاب اخبرنی معاذ بن  
عبدالرحمن بن عثمان  
اللیثی عن ابیہ عبدالرحمن  
بن عثمان قال صحبت عمر  
الحدیث - ابن ابی داؤد هو  
ابراہیم ثقہ صح له الطحاوی  
فی رفع الیدین، و عبدالرحمن بن  
عثمان صحابی، و البقیۃ کلہم ثقات۔

حبیب ثقہ، امام جلیل اور صحاح ستہ کے رجال  
میں سے ہے۔ اس نے ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما  
اور ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے حدیث سنی ہے  
یہ امام بخاری نے کہا ہے۔ قلت (میں کہتا  
ہوں) وہ نافع کا ہم عصر ہے ان دونوں کی موت  
کے درمیان ایک یا دو سال کا فرق ہے اگر وہ  
تدلیس کرتا تو اس کے لئے ممکن تھا کہ وہ یوں کہتا  
عن ابن عمر، لیکن اس نے تدلیس نہیں کی  
بلکہ وضاحت فرمائی، اللہ تعالیٰ اس پر رحم فرمائے۔  
امام طحاوی کی حدیث ہے کہ ہمیں ابو داؤد نے  
انہیں ابوصالح نے، اس کو لیث نے، اس کو  
عقیل نے ابن شہاب سے حدیث بیان کی ابن شہاب  
نے کہا کہ مجھے معاذ بن عبدالرحمن بن عثمان لیثی نے  
خبر دی کہ اس کے باپ عبدالرحمن بن عثمان نے کہا  
میں نے حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی صحبت  
پائی (الحدیث)۔ ابن ابی داؤد وہ ابراہیم ہے  
جو کہ ثقہ ہے۔ امام طحاوی نے رفع یدین کے بارے  
میں اس کی حدیث کو صحیح قرار دیا۔ عبدالرحمن بن  
عثمان صحابی ہیں۔ اور باقی تمام راوی ثقہ ہیں،

عہ وقع فی نسخۃ طبع اللیثی وانما هو التیمی  
کما فی الاصابۃ والتقرب ۱۲ منہ

عہ مطبوعہ نسخہ میں اللیثی ہے جبکہ یہ تمیمی ہے  
جیسا کہ اصحابہ اور تقریب میں ہے ۱۲ منہ (ت)

۱/۵۱۱ دار المعرفۃ بیروت ۱۹۹۰

۲/۳۵۹ شرح معانی الآثار کتاب الاشرۃ باب ما یجرم من النبیذ ایچ ایم سعید کمپنی کراچی







وَكَذَا صَحَّ عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ وَعَنْ  
ابْنِهِ عَامِرِ ابْنِ عَبِيدَةَ وَعَنْ عُلْقَمَةَ  
وَعَنْ حِمَادِ فَاتٍ ابْنِ حَنِيفَةَ عَنْ  
حِمَادٍ عَنْ اِبْرَاهِيمَ عَنْ عُلْقَمَةَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ  
أَنَّ لِمُيَقِّتٍ مَالِكًا عَنْ نَافِعٍ عَنْ  
ابْنِ عُمَرَ فَلَا يَنْزِلُ عَنْهُ وَلَا عَنْ شَيْءٍ  
مِمَّا قِيلَ اصْحَابُ الْإِسَانِيدِ عِنْدَنَا وَ  
عِنْدَ كُلِّ مَنْ نَوَّرَ اللَّهُ بِصِيرَتِهِ  
بَنُو الْأَنْصَافِ، وَعَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ  
كَمَا عَلِمْتُ مَرَّةً تَصْحِيحَهُ عَنْ  
ابْنِ حَزْمٍ وَكَذَا عَنْ عَتَبَةَ  
بْنِ فَرْقَدٍ السَّلْمِيِّ وَكَذَا لَكَ  
صَحْبَتُ الْأَشَارِ وَحَسْبَتْ فَفِي  
الْطَّلَاءِ مِثْلًا أَوْ مُنْصَفًا وَغَيْرَهُ  
عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ حَدِيثُهُ  
الْأَوَّلُ عَنْ الْوَلِيدِ بْنِ سَرِيحٍ  
الْكُوفِيِّ صَدُوقٌ وَالْثَانِي  
عِنْدَ النَّسَائِيِّ قَالَ أَخْبَرَنَا  
اسْلَحَقُ بْنُ اِبْرَاهِيمَ ثَنَا  
وَكَيْعُ ثَنَا سَعْدُ بْنُ أَوْسٍ  
عَنْ أَنَسِ بْنِ سِيرِينَ  
رَجَالُهُ كُلُّهُمْ ثِقَاتٌ

اور اسی طرح ابن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ ان کے  
بیٹے عامر ابو عبیدہ، علقمہ اور حماد سے صحیح حدیث  
منقول ہے۔ بیشک یہ سند ابو حنیفہ نے حماد سے  
اس نے ابراہیم سے، اس نے علقمہ سے اور اس نے  
عبد اللہ سے روایت کی اگر نہیں فوقیت رکھتی اس  
سند پر جو مالک نے نافع سے اور اس نے ابن عمر  
رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت کی تو اس سے کمتر  
بھی نہیں ہے، اور نہ اس شئی سے جس کے بارے  
میں کہا گیا کہ یہ تمام سندوں سے صحیح ترین ہے ہمارے  
نزدیک اور ہر شخص کے نزدیک جسے اللہ تعالیٰ نے  
نور انصاف کے ساتھ نورانی بصیرت عطا فرمائی،  
اور ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے مروی ہے  
ہمیشہ کہ تو جان چکا ابن حزم سے اس کی تصحیح گزر چکی ہے  
اور یونہی علقمہ بن فرقہ سلمی سے، اسی طرح صحیح اور حسن  
آثار اس طلاء کے بارے میں وارد ہیں جو مثلث ہو  
(یعنی جس کا دو مثلث خشک ہو گیا) یا منصف ہو  
(جس کا نصف خشک ہو گیا) یا اس کے علاوہ۔  
حضرت انس بن مالک سے ان کی پہلی حدیث ولید  
بن سرلیح کوفی سے مروی ہے جو صدوق ہے۔ اور  
دوسری نسائی سے، انھوں نے کہا کہ ہمیں اسحق بن  
ابراہیم نے خبر دی اس نے کہا ہمیں وکیع نے  
اس نے کہا ہمیں سعد بن اوس نے انس بن سیرین سے

مشهورون من رجال الستة الاسعدا  
وسعدا انت كانت هو العباسي الكوفي  
كما يظن من رواية وكيع  
فثقة وثقة العجلي ويحيى و  
ابوحاتم وذكره ابن حبان  
شاهين في الثقات قال الحافظ  
لم يصب الأندلس في تضعيفه  
وان كانت هو العدوي البصري  
كما يفهم من تهذيب التهذيب  
فصدوق لا ينزل حديثه عن  
درجة الحسن وثقة ابن حبان  
وغیره والثالث عند ابن ابی شیبہ عن  
وكيع بعين هذا السند و  
ابن سيرين عند النسائي اخبرنا  
سويد اخبرنا عبد الله عن هارون  
بن ابراهيم عن ابن سيرين قال  
بعثه الخ هذا كما ترى سند  
صحيح هارون ثقة - وعن  
على امير المؤمنين كرم الله تعالى  
وجهه حديثه عند النسائي

حدیث بیان کی، اس کے تمام رجال ثقہ اور صحاح ستہ  
کے رجال میں سے مشہور ہیں سوائے سعد کے اور سعد  
اگر عیسیٰ کوفی ہے جیسا کہ وکیع کی روایت سے گمان  
کیا جاتا ہے تو وہ ثقہ ہے۔ اس کو عجمی، یحییٰ اور  
ابوحاتم نے ثقہ قرار دیا ہے، اس کو ابن حبان اور  
شاہین نے ثقہ راویوں میں ذکر کیا ہے۔ حافظ  
نے کہا کہ اس کو ضعیف قرار دینے میں ازدی نے  
درست نہیں کیا، اور اگر وہ عدوی بصری ہے جیسا  
کہ تهذيب التهذيب میں سمجھا جاتا ہے تو وہ صدوق  
ہے اس کی حدیث درجہ حسن سے ساقط نہیں  
ہوتی۔ ابن حبان وغیرہ نے اس کو ثقہ قرار دیا۔ اور  
تیسری حدیث ابن ابی شیبہ کے نزدیک وکیع سے  
بعینہ السنی سند کے ساتھ ہے اور ابن سیرین سے  
امام نسائی کے نزدیک یوں ہے کہ ہمیں خبر دی  
سُوید نے اس نے کہا ہمیں خبر دی عبد اللہ نے  
ہارون بن ابراہیم سے اور اس نے ابن سیرین سے  
انہوں نے کہا اس کو بیچ دو الخ یہ جیسا کہ تو دیکھتا  
ہے صحیح سند ہے، ہارون ثقہ ہے۔ اور  
امیر المؤمنین حضرت علی کرم اللہ تعالیٰ وجہہ سے ان کی  
حدیث امام نسائی کے نزدیک یوں ہے کہ ہمیں

- ۱/ ۲۲۳/۱ لہ تقریب التهذيب ترجمہ سعد بن اوس ۲۲۳۹ دار الکتب العلمیہ بیروت  
۲/ ۲۶۴ لہ تهذيب التهذيب " " " " دائرة المعارف النظامیہ حیدرآباد دکن  
۳/ ۲۲۴ لہ سنن النسائي کتاب الاثرية الكراية في بيع العصور نور محمد کارخانہ تجارت کتب کراچی  
۴/ ۲۵۴ لہ تقریب التهذيب ترجمہ ہارون بن ابراہیم ۲۲۶۶ دار الکتب العلمیہ بیروت

اخبرنا سويد اخبرنا عبد الله عن  
جرير عن مغيرة عن الشعبي قال  
كان علي يرتق الخ رجاله كلهم  
ثقات وكلهم ما خلا سويدا من  
رجال الستة خبرير هو  
ابن عبد الحميد صاحب منصور و  
مغيرة هو ابن مقسم كوفيات  
بنيان وشاهده ابن ابی شيبة  
بسند جيد اما حديث  
ضربه الحد من سكر من اداوته  
فطريق الدار قطع فيه  
حسن شريك من قد علمت  
وفر اس من رجال الستة  
وثقته احمد و يحيى  
والنسائي قال القطان  
ما انكرت من حديثه  
الاحديث الاستبراء وبه يعتضد  
طريق ابی بكر وفيه مجالد  
تكلم فيه الناس وقال الحافظ  
ليس بالقوي وقد خرج له  
مسلم والاربعة وعن ابی الدرداء  
وعن امه حديثه عند النسائي  
اخبرنا نكريا بن يحيى

خبردي سويد نے اس نے کہا ہیں خبردي عبد اللہ نے  
جليل سے اس نے مغیرہ سے اس نے شعبی سے  
کہ حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ لوگوں کو شراب  
دیتے تھے الخ۔ اس کے تمام رجال ثقہ ہیں  
سويد کے سوا تمام صحاح ستہ کے رجال میں سے  
ہیں۔ جریر وہ ابن عبد الحمید ہے جو کہ منصور کا صاحب  
ہے۔ مغیرہ وہ ابن مقسم ہیں، جریر و مغیرہ دونوں  
کو فی ہیں، اور اس حدیث کے شاہد  
ابن ابی شیبہ نے جید سند کے ساتھ ذکر کیا،  
لیکن وہ حدیث کہ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے اس  
شخص کو حد لگائی جس نے آپ کے مشکیزے سے  
نہیڑ پی اور اس کو نشہ ہو گیا، وہ بطریق دارقطنی  
حسن ہے، شریک جس کے بارے میں تو  
جان چکا ہے۔ اور فراس صحاح ستہ کے رجال  
میں سے ہے۔ اس کو امام احمد، یحییٰ اور نسائی نے  
ثقہ قرار دیا۔ قطان نے کہا میں نے اس کی حدیث  
کا انکار نہیں کیا سوائے حدیث استبراء کے۔ اور  
طریق ابو بکر کو اسی سے قوت ملی۔ اس میں مجالد ہے  
جس میں لوگوں نے کلام کیا۔ حافظ نے کہا وہ قوی  
نہیں ہے اس کے لئے امام مسلم نے اور اصحاب  
سنن اربعہ نے تخریج کی۔ ابوالدرداء اور اہم درودار  
سے اس کی حدیث مروی ہے امام نسائی کے نزدیک  
حدیث اس طرح ہے کہ میں ذکر کیا بن یحییٰ نے خبردي

لہ سنن النسائي كتاب الاثرية ذكر ما يجوز شربه من الطلار نور محمد كازخانه تجارت کتب کراچی ۴/۳۲۴

لہ میزان الاعتدال ترجمہ فراس بن یحییٰ ۶۶۹۵ دار المعرفۃ بیروت ۳/۳۴۳



ثنا عبد الاعلى ثنا حماد بن سلمة  
عن داود عن سعيد بن المسيب  
هذا سند صحيح نظيف تركيزا هو  
خياط السنة سكن دمشق، و  
عبد الاعلى هو ابن مسهر  
ابو مسهر الدمشقي، وحماد من  
لا يجهل، وداود هو ابن ابي هند  
كلهم ثقات جلة مشاهير و حديثهما  
عند ابي بكر والسند كما رأيت من اجل  
الاسانيد ميمون بن مهران ثقة فقيه  
وعن ابي موسى الاشعري رواه النسائي  
بطريق سويد عن عبد الله عن هشيم  
اخبرنا اسمعيل بن ابي خالد عن قيس بن  
ابي حازم عن ابي موسى هؤلاء كلهم من  
اكابر الائمة الثقات الاثبات كما لا يخفى  
وعن سعيد بن المسيب بالطريق عن سفين  
عن يعلى بن عطاء يعلى ثقة  
من رجال مسلم و  
عنه اي طريق سويد بن عبد الله ١٢ منه

اس نے کہا ہمیں عبدالاعلیٰ نے اس کو حاد بن سلمہ نے داؤد سے حدیث بیان کی اور اس نے سعید بن مسیب سے روایت کی۔ یہ سند صحیح اور مستحضر ہے زکریا وہ خیاط السنۃ ہے جو دمشق میں سکونت پذیر ہوا۔ عبدالاعلیٰ وہ ابن مسہر ابو مسہر دمشقی ہے۔ حجاد یہ مجہول نہیں ہے۔ داؤد وہ ابن ابی ہند ہے وہ تمام ثقہ، برگزیدہ اور مشہور ہیں۔ ابوبکر کے نزدیک ان کی حدیث اور سند جیسا کہ تو نے دیکھا مضبوط ترین سند ہے۔ میمون بن مہران ثقہ اور فقیہ ہے۔ اور ابو موسیٰ اشعری سے مروی ہے اس کو سانی نے بطریق سوید عبداللہ سے اور اس نے ہشیم سے روایت کیا۔ ہشیم نے کہا ہمیں اسمعیل بن ابی خالد نے قیس بن ابی حازم سے اور اس نے ابو موسیٰ اشعری سے خبر دی۔ یہ تمام اکابر ائمہ میں سے ہیں ثقہ اور ثبت ہیں جیسا کہ پوشیدہ نہیں۔ سعید بن مسیب سے اسی طریق سے سفیان سے مروی ہے سفیان نے یعلیٰ بن عطاء سے روایت کی۔ یعلیٰ ثقہ اور مسلم کے رجال میں سے ہے اس نے

عہ ای طریق سوید بن عبد اللہ ۱۲ منہ

۱۔ سنن النسائی کتاب الاشربة ذکر ما یجوز شرہ من الطلار نور محمد کارخانہ تجارت کتب کراچی ۳۲۴/۲  
 ۲۔ تقریب التہذیب ترجمہ ذکریا بن یحییٰ ۲۰۳۳ دار الکتب العلمیۃ روت ۳۱۴/۱  
 ۳۔ " " " میمون بن مهران ۷۰۷۵ " " " ۲۳۶/۲  
 ۴۔ سنن النسائی کتاب الاشربة ذکر ما یجوز شرہ من الطلار نور محمد کارخانہ تجارت کتب کراچی ۳۲۴/۲  
 ۵۔ تقریب التہذیب ترجمہ علی بن عطار ۸۷۴۴ نور محمد کارخانہ تجارت کتب کراچی ۳۲۱/۲

قال اخبرنا احمد بن خالد عن معن ثنا  
 معوية بن صالح عن يحيى بن سعيد  
 احمد بغدادى ثقة معن القزاز ويحيى  
 المدنى كلاهما ثقة ثبت من رجال الستة  
 ومعوية صدوق من رجال الخمسة ، و  
 عن الحسن البصرى بالطريق عن بشير بن  
 المهاجر مختلف فيه وثقة ابن معين وغيره  
 وقال النسائى ليس به بأس واخرج له مسلم  
 والاربعة ، وقال ابو حاتم لا يحتج به  
 قلت وقول احمد منكر الحديث ربما لا يكون  
 للحرج كما بينا في غير هذا الكتاب فاذا  
 حديثه في عدد الحسن ، وعن عمر  
 بن عبد العزيز بالطريق عن عبد الملك بن  
 طفيل الجزرى مقبول ، وعن ابى عبيدة  
 وعن معاذ بن جبل وقد علق عنهما البخارى  
 جازما وعن ابى طلحة اسند عن ثلثتهم  
 رضى الله تعالى عنهم ابوبكر وغيره والسند  
 كله من جلة ثقات رجال الستة عن خالد  
 بن الوليد .

کہا ہیں احمد بن خالد نے معن سے خبر دی اس نے کہا  
 ہمیں معاویہ بن صالح نے یحییٰ بن سعید سے حدیث  
 بیان کی ، احمد بغدادی ثقہ ہے۔ معن القزاز اور  
 یحییٰ مدنی دونوں ثقہ ، ثبت اور صحاح ستہ کے  
 رجال میں سے ہیں۔ معاویہ صدوق اور اربعہ کے  
 کے رجال میں سے ہے۔ حسن بصری سے اسی طریق  
 کے ساتھ بشیر بن مهاجر سے مروی ہے جس میں اختلاف  
 کیا گیا۔ ابن معین وغیرہ نے اسے ثقہ قرار دیا۔ نسائی  
 نے کہا اس میں کوئی خرابی نہیں۔ مسلم اور اصحاب  
 سنن اربعہ نے اس کے لئے تخریج کی۔ اور ابو حاتم نے  
 کہا کہ وہ قابل استدلال نہیں۔ قلت (میں کہتا ہوں)  
 امام احمد کا قول "منکر الحدیث" بسا اوقات حرج  
 کے لئے نہیں ہوتا جیسا کہ ہم نے اس کتاب کے  
 غیر میں بیان کیا ہے ، چنانچہ اس کی حدیث کا شمار  
 حسن میں ہوگا۔ اور عمر بن عبد العزیز سے اسی  
 طریق کے ساتھ عبد الملک بن طفیل جزری سے  
 روایت ہے جو کہ مقبول ہے۔ ابوعبیدہ اور معاذ بن جبل  
 رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے امام بخاری نے بطور جزم  
 تعلق بیان کی اور ابطلحہ سے۔ ابوبکر وغیرہ نے ان  
 تینوں سے مسنداً حدیث بیان کی۔ تمام سند کے راوی برگزیدہ ، ثقہ اور صحاح ستہ کے رجال میں سے ہیں اور خالد  
 بن ولید رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے۔ (ت)

(رسالہ الفقہ التَّجلیلی ختم ہوا)

۱ سنن النسائی کتاب الاثرية ذکر ما یجوز شرہ من الطلار نور محمد کارخانہ تجارت کتب کراچی ۲/۲۳۲  
 ۲ میزان الاعتدال ترجمہ بشیر بن المهاجر ۱۲۴۳ دار المعرفۃ بیروت ۲۰۱/۳۲۹  
 ۳ تقریب التہذیب ترجمہ عبد الملک بن الطفیل ۴۲۰۳ دار الکتب العلمیہ بیروت ۶۱۶/۱